

الحواشي

obeykandah.com

## حواشي المقدمة

١ - الغوريون أول آل شنسب: ينتسب الغوريون إلى الضحاك الذي يحكى أنه حكم إيران في القديم ألف سنة وقضى على دولته أفريدون، أما شنسب جدهم الذي يسمونه باسمه فيزعم المؤرخون أنه كان معاصرا لعلي بن أبي طالب وأنه أسلم على يديه وأخذ منه العهد واللواء. وكانت هذه الأسرة تعتز بإبقائها على الود لآل علي حين اشتد السخط عليهم في العصر الأموي.

وهم طائفتان:

الأولى: ملوك الغور بالمعنى الأخص وهم الذين حكموا في غور نفسها وكانت عاصمتهم فيروزكوه.

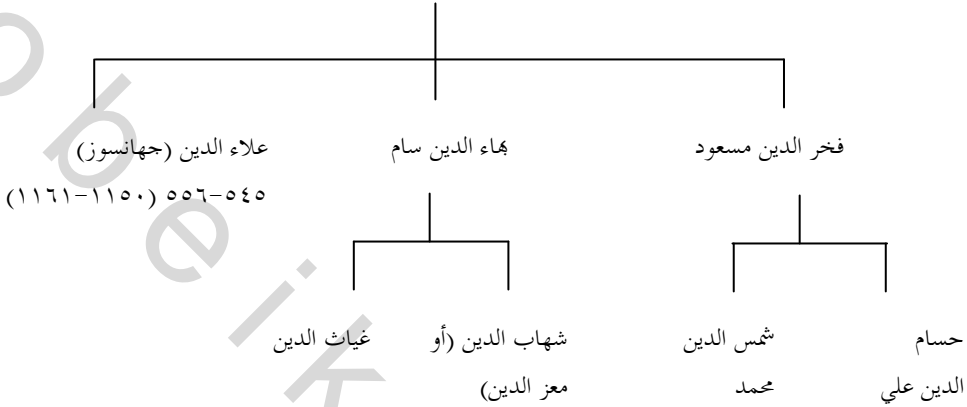
الثانية: ملوك طخارستان، شمال غور، وكانت عاصمتهم باميان ولذا فإنهم يسمون ملوك باميان وغورية باميان.

وقد حكمت هذه الأسرة حكما مستقلا زهاء سبع وستين سنة (٥٤٣/١١٤٨ -

١٢١٥/٦١٢) منذ تمكنوا وغلبوا الغزنويين إلى أن قضى عليهم الخوارزمشاهية.

وهؤلاء هم أهم أفراد هذه الأسرة ممن أشار إليهم المصنف.

## عز الدين حسين



وأهم هؤلاء السلاطين السلطان علاء الدين حسين بن عز الدين حسين، من سلاطين فيروزكوه، وقد بلغت الدولة الغورية أوجها في عهده. وهو الذي حارب بهرامشاه الغزنوي (١١١٨/٥١٢-١١٥٢/٥٤٧) وهزمه ودخل غزني وأهلك أهلها وأشعل النار فيها سبعة أيام بلياليها، ولذا لقب بجهانسوز أي حارق الدنيا.

وأما فخر الدين مسعود فهو أول ملوك باميان. ولا يعرف تاريخ وفاته. ولكنه كان في الحياة حتى سنة ١١٦٢/٥٥٨، فقد جاء في «طبقات ناصري»<sup>(١)</sup> أنه في ابتداء سلطنة السلطان غياث الدين الغوري جرّد فخر الدين مسعود جيشاً لقتال ابني أخيه يعني غياث الدين، ومعز الدين، وقد ولي غياث الدين العرش سنة ٥٥٨ فتكون وفاة فخر الدين بعد ذلك التاريخ.

(١) ص ١٠٣، وهو للقاضي منهاج الدين عثمان بن سراج الدين الجوزجاني. وقد نشر في مجموعة Biliothica Indica وترجمه للإنجليزية H.G.Raverty مع ملاحظات قيمة.

وملك الجبال، الذي أطلقه المصنف عليه، يطلق على آل شنسب عامة، فإن غور ولاية جبلية.

وأما شمس الدين فمحمد فهو ثاني ملوك غور باميان، ولا تُعرف سنة وفاته، ولكن المحقق أنه كان حيا سنة ٥٨٦/١١٩٠ إذ في هذه السنة نشبت الحرب بين سلطان شاه بن ايل أرسلان بن آتسز خوارزمشاه، وبين السلطانين الغوريين غياث الدين ومعز الدين، وقد رأس شمس الدين هذا جيش باميان وطخارستان لمعاونتهما<sup>(١)</sup>.

وأما حسام الدين أبو الحسن علي فهو الذي ألف المصنف كتابه باسمه، وقد ذكره كتاب «طبقات ناصري»<sup>(٢)</sup> بين أبناء فخر الدين مسعود. وكان في الحياة حوالي سنة ١١٥٦/٥٥١ تاريخ كتابة «جهار مقاله».

والمصدر الرئيسي لتاريخ هذه الأسرة هو كتاب «طبقات ناصري» وكذلك فإن «روضة الجنات» لمعين الدين الأسفزازي يحوي عنها معلومات قيمة.

٢- غاك كرمه: غاك لغة في خاك، وإبدال الغين بالخاء والعكس سائد في اللسان الفارسي، فيقال جرخ وجرخ. ويقال ستبخ وستيخ، وإذا فغاك كرمه هي كرم خاك.

٣- طماج خان: يلقب أغلب ملوك الترك، المعروفين بالخانية، والذين حكموا هذه النواحي قبل المغول بلقب طماغ خان.

(١) ابن الأثير (٣٨/١٣) طبعة ليدن، طبقات ناصري ص ٥٢ طبعة كلكتا، حواشي لباب الألباب (٣٢١/١).

(٢) ص ١٠٤.

وقد جاء في سيرة السلطان جلال الدين خوارزمشاه المنكبرني لمحمد بن أحمد النسوي<sup>(١)</sup>: «حدثني غير واحد ممن يعتبر بقولهم أن مُلك الصين مُلك متسع، دوره مسيرة ستة أشهر، وقد قيل إنه يحويه سور واحد لم ينقطع إلا عند الجبال المنيعة والأنهار الوسيعة وقد انقسم من قديم الزمان إلى ستة أجزاء كل جزء منها مسيرة شهر يتولى أمره خان أي ملك بلغتهم نيابة عن خانهم الأعظم، وكان خانهم الكبير الذي عاصر السلطان محمد بن تكش التون خان توارثها كإبراهيم عن كابر بل كافر عن كافر. ومن عاداتهم الإقامة بطمغاج وهو واسطة الصين ونواحيها طول صيفهم...». ثم يقول بعد قليل: «فلما عاد التون خان إلى مدينته المعروفة بطمغاج أخذ الحجاب على عاداتهم يعرضون كل يوم عدة قضايا مما حدث مدة غيبته...».

وقد جاء في تقويم البلدان لأبي الفداء<sup>(٢)</sup> في جدول بلاد الصين نقلا عن تاريخ النسوي المذكور: «ومن تاريخ النسوي الذي ذكر فيه أخبار خوارزمشاه والنهر أن قاعدة مُلك التتر بالصين اسمها طومحاج (طومحاج)».

ويقول زكريا بن محمد القزويني<sup>(٣)</sup>: «طمغاج مدينة مشهورة كبيرة من بلاد الترك ذات قرى كثيرة وقراها بين جبلين في مضيق لا سبيل إليها إلا من ذلك المضيق. ولا يمكن دخولها لو منع مانع. فلا يتعرض لها أحد من ملوك الترك لعلمهم بأن قصدها غير مفيد. وسلطانها ذو قدر ومكانة عند ملوك الترك، وبها معدن الذهب فلذلك كثر الذهب عندهم حتى اتخذوا منه الظروف والأواني وأهلها زُعر لا شعر على جسدهم ونسأؤهم على السواء في ذلك... وحكى الأمير أبو المؤيد

(١) نشر Houdas، باريس، ص ٤-٥.

(٢) المكتبة الأهلية بباريس، الورقة ٩٨ من: 2289. Arabe.

(٣) آثار البلاد ص ٢٧٥ (وستنفيلد).

بن النعمان أن بها عينين إحداهما عذب والأخرى ملح، وهما تنصبان إلى حوض وتمتازان فيه وتمتد من الحوض ساقيتان إحداهما عذب لا ملوحة فيه والأخرى ملح. وذكر أنه من كرامات رجل صالح اسمه مليح الملاح وصل إلى تلك الديار ودعا أهلها إلى الإسلام وظهر من كراماته أمر هذا الحوض والسواقي فأسلم بعض أهلها وهم على الإسلام حتى الآن».

يقول برون Browne إنه يبدو ممكناً أن طمغاج وطفغاج تحريف لكلمة من اللهجة التركية الشرقية نيغاج ومعناها المعظم، أو المشهور وقد استعلمت مراراً بمعنى «الصيني» في نقوش أرخن المؤرخة في القرن الثامن الميلادي. وفي هذه الحالة يكون معنى لقب «طمغاج (أو طبغاج) خان» الذي حمه عادة الولاة الخانيون «الخان المعظم» وليس «خان طمغاج»، وإن الاعتقاد السائد في وجود إقليم باسم طمغاج ناشئ عن فهم خاطئ وقياس غير صحيح على لقب خوارزمشاه، وما يماثله، هذا اللقب الذي يعني حقيقة شاه خوارزم.

ثم يقول Browne إن ميرزا محمد (القزويني) قد بعث إليه بملحوظة علمية مفصلة يثبت فيها أن الكتاب المسلمين المتقدمين استخدموا كلمة طمغاج للدلالة على مدينة معينة حقيقية، وقد حقق بأوثق الأدلة أنهم يقصدون بها «خان بالغ» Cambaluc أو بكين التي تسمى أيضاً جونكدو (العاصمة الوسطى) ودايدو (العاصمة العظمى).

٤- ذكر أنه سيروي عشر حكايات طريفة في كل مقالة، ولكن النسخ المشهورة من الكتاب ذكرت في المقالة الرابعة إحدى عشرة حكاية أما نسخة استنبول فقد احتوت على اثنتي عشرة حكاية.

## حواشي المقالة الأولى

١ - أبو القاسم إسماعيل بن عبّاد الطالقاني المعروف بالصاحب المتوفى سنة ٩٩٥/٣٨٥. وقد طبعت رسائله في مصر سنة ١٣٦٦/١٩٤٦ بعناية الأستاذين الدكتور عبد الوهاب عزام بك والدكتور شوقي ضيف.

وقد جاء في الحكاية الرابعة أن الصاحب رازي، ولم يرد هذا إلا في إحدى روايتي تاريخ كزيده (طبع باريس ص ١٥٨). والمشهور أنه طالقاني. وفي تعيين طالقان خلاف أيضًا؛ يجعلها ياقوت بلدة وكورة بين قزوين وأبهر، ويعده ابن خلكان من طالقان قزوين. ويرى الثعالبي أن طالقان التي ينسب إليها الصاحب من قرى إصفهان.

وجاء في كتاب «محاسن إصفهان»<sup>(١)</sup> أن الصاحب من مشاهير رجال هذا البلد.

(١) للمفضل بن سعد بن الحسين المافروخي، المؤلف في النصف الأخير من القرن الخامس الهجري بين سنتي ١٠٧٢/٤٦٥ و ١٠٩٢/٤٨٥-٣. ومنه نسخة نفيسة نادرة في المتحف البريطاني رقم Or.3601. وله ترجمة فارسية وضعت حوالي سنة ١٣٢٩/٧٣٠-٣٠ مع إضافات وملحقات؛ واسم المترجم محمد بن عبد الرضا الحسيني العلوي. وقد قدم ترجمته إلى الوزير غياث الدين محمد بن الوزير خواجه رشيد الدين فضل صاحب «جامع التواريخ». ويوجد من هذه الترجمة نسختان في مكاتب أوروبا واحدة في لندن بمكتبة الجمعية الآسيوية الملكية رقم ١٨٠ (The Royal Asiatic Society) والثانية في المكتبة الأهلية بباريس رقم ١٥٧٣ (Bibliothèque Nationale, Supplément Persan) وهذه النسخة منقولة عن نسخة قديمة في إحدى المكتبات الخاصة بإصفهان لحساب شيفر Schefer وقد لخص برون Browne هذا الكتاب بالإنجليزية في مجلة الجمعية الآسيوية الملكية سنة ١٩٠١ (Jurnal of the Royal Asiatic society) وقد ذكر Rieu في ذيل فهرست الكتب العربية بالمتحف البريطاني النسخة العربية ولم يدر اسمها ولا مؤلفها. وقارن القزويني هذه النسخة العربية مع الترجمة

ورجح القزويني رأي الثعالبي والمافروخي، فإن الأول معاصر للصاحب وكان الثاني قريب العهد به. ثم إنه من أهل إصفهان وفضلاء مؤرخيها.

وقد تغنى الصاحب حين فتحت جرجان متشوقاً إلى بلده، ويظهر من شعره أنه من أصفهان، من جَي - اسم مدينة ناحية إصفهان القديمة وتسمى الآن عند العجم شهرستان وعند المحدثين المدينة - فقال:

يا إصفهان سقيت الغيث من كئيب  
والله والله لا أنسيت بـرك بي  
سقيا لأيامنا والشمل مجتمع  
ذكرت ديمرت إذ طال الثواء بها  
فأنت مجمع أوطاري وأوطاني  
ولو تمكنت من أقصى خراسان  
والدهر ما خانني في قرب إخواني  
يا بُعد ديمرت من أبواب جرجان

وقال أيضًا:

يا أيها الراكب المصغي إلى الحادي  
إن جئت جَي بلادي أو مررت بها  
وقل لها جئت من جرجان مبتدراً  
يا إصفهان ألا حيتت من بلد  
حُييت من رائج منا ومن غاد  
فنادها قبل حط الرحل والزاد  
أوحى إليك بما قال ابن عباد  
يا زَنرُودُ ألا سَقَّيت من واد<sup>(١)</sup>

٢- أبو إسحاق إبراهيم بن هلال الحراني الصابي المتوفى سنة ٣٨٤ / ٩٩٤.

٣- شمس المعالي قابوس بن وشمكير، أمير طبرستان الزيارى الذي قتل سنة ٤٠٣ / ١٠١٢ - ١٣. وقد جمع ترسلاته الإمام أبو الحسن علي بن محمد الزيدادي،

الفارسية وملخص برون لهذه الترجمة فتأكد من أن نسخة لندن (المتحف البريطاني) هي الأصل العربي للترجمة الفارسية في مخطوطي مكتبة الجمعية الآسيوية بلندن والمكتبة الأهلية بباريس.

(١) جاءت هذه الأبيات في كتاب المافروخي.



وذكر محمد بن اسفنديار قطعا منها في كتابه تاريخ طبرستان.

٤- هو أبو الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة بن زياد الكاتب البغدادي المشهور. كان أبوه نصرانيا، وقد أسلم أبو الفرج على يدي الخليفة المكتفي (٢٨٩/٩٠١-٢٩٥/٩٠٧) وتوفي في خلافة المتقي سنة ٣٣٧/٩٤٨.

وله مؤلفات كثيرة ومما بقي منها كتاب الخراج الذي نشره المستشرق دي جويه De Geoe في مجموعة المكتبة الجغرافية العربية BGA سنة ١٨٨٩. وله كتاب نقد الشعر المعروف بكتاب البيان. ونقد النثر وقد ظهر ضمن مطبوعات كلية الآداب بجامعة فواد الأول، نشره وقدم له الأستاذان الدكتور طه حسين بك وعبد الحميد العبادي بك.

٥- المراد مقامات الحميدي المشهورة، تأليف قاضي القضاة أبي بكر عمر بن محمود الملقب بحميد الدين المحمودي البلخي المتوفى سنة ٥٥٩/١١٦٣. وقد طبع هذا الكتاب في كان بور (Cawnpore) سنة ١٢٦٨/١٨٥١-٢ ثم في طهران سنة ١٢٩٠/١٨٧٣-٤. وتوجد منه نسخة ممتازة في المتحف البريطاني (Add.7620) ترجع إلى القرن السادس الهجري أي بعد تأليف الكتاب بزمن قليل. ولم تذكر هذه النسخة تاريخ التأليف، ولكنه ذكر في ديباجة النسخ الأخرى وفي ديباجتي النسختين المطبوعتين، كما ذكره حاجي خليفة وهو سنة ٥٥١/١١٥٦.

٦- أبو علي محمد بن محمد بن عبد الله التميمي البلعمي المتوفى سنة ٩٩٦/٣٨٦. وهو وزير منصور بن نوح بن نصر بن أحمد بن إسماعيل الساماني (٩٦١/٣٥٠-٩٧٦/٣٦٦). وهو الذي ترجم تاريخ الطبري إلى اللغة الفارسية بأمر هذا الأمير. وكان أبوه أبو الفضل محمد بن عبد الله البلعمي وزيرا للأمير

إسماعيل مؤسس الأسرة السامانية. وقد توفي سنة ٣٢٩/٩٤٠-١. وكثيرا ما يقع اللبس بين الابن وأبيه. والبلعمي نسبة إلى مدينة بلعم في آسيا الصغرى، ويقال: إنها ناحية في قرية بلا شجرد قرب مرو<sup>(١)</sup>.

٧- إشارة إلى الشيخ الجليل شمس الكفاة أحمد بن الحسن الميمندي المتوفى سنة ٤٢٤/١٠٣٢. وهو من مشاهير الكتاب وقد وزر للسلطان محمود الغزنوي ولولده السلطان مسعود مدة عشرين سنة، وهو الذي أمر بجعل الرسائل باللغة العربية وكانت من قبله تدون باللغة الفارسية<sup>(٢)</sup>.

٨- أبو نصر بن منصور بن محمد الملقب بعميد الملك الكندري. أول وزراء الدولة السلجوقية وقد وزر سنين عدة لطرغل بيك وعدة أشهر لألب أرسلان. ثم عمل نظام الملك الطوسي على إقصائه ثم قتله سنة ٤٥٦/١٠٦٣<sup>(٣)</sup>.

٩- يذكره المصنف فيقول:

«فقال محمد بن عبده الكاتب، وكان كاتب بغراخان، وله في العلم تعمق، وفي الفضل تنوق، وفي النظم والثر تبجر، وكان أحد فضلاء الإسلام وبلغائه». ومن هذا نرى أنه كان من كتاب ملوك ترك ما وراء النهر المعروفين بالخانية، وأنه عاش في

(١) أنساب السمعاني (مجموعة Gibb، ج ٢٠ الورقة ١٩٠).

(٢) انظر في ترجمته تاريخ اليميني للعتبي، طبع القاهرة ص ١٦٦-١٧٢. وتاريخ البيهقي الذي أكثر من ذكره ولا تكاد تخلو من ذكره صفحة منه. ولباب الألباب لعوفي (١/٦٣-٦٤) وابن الأثير (٩/٣٨٣، ٢٩٤). وآثار الوزراء لسيف الدين العقيلي (المتحف البريطاني، ورقات ٧٣ب، ٨٩ب- or.7184). ودستور الوزراء لغيث الدين خواندمير (المتحف البريطاني، ورقات ٧٠ب، ٧١ب- or.234).

(٣) يذهب السمعاني ورقة (٤٨٨ب) إلى أنه قتل سنة ٤٦٠/١٠٦٧-٨.

أواخر القرن الرابع وأوائل القرن الخامس.

١٠- يقرب من اليقين أن المراد بعبد الحميد هو عبد الحميد بن يحيى بن سعيد كاتب مروان بن محمد بن مروان بن الحكم (١٢٧/٨٤٤-١٣٢/٧٥٠) آخر خلفاء بني أمية. وهو الذي يضرب به المثل في البلاغة، وقيل فيه: «فتحت الرسائل بعبد الحميد وختمت بابن العميد». وقد قتل مع مروان في حربه مع العباسيين سنة ٧٥٠/١٣٢.

١١- الراجح أن المراد بالأول أبو المحاسن محمد بن فضل الله بن محمد الملقب بسيد الرؤساء الذي كان نائب ديوان الإنشاء للسلطان ملكشاه بن أرسلان (٤٦٥/١٠٧٢-٤٨٥-١٠٩٢) وكان من خواص المقرئين إليه. وأن المراد بالثاني شرف الملك أبو سعيد محمد بن منصور بن محمد الذي كان صاحب ديوان الإنشاء في عهد ملكشاه أيضًا. والرجلان من أكابر الكتاب وعظماء رجال الدولة السلجوقية. وقد قال عماد الدين الكاتب: «كان نظام الملك مؤيدا بقرينين مؤيدين لدولته أمينين، وهما كمال الدولة أبو الرضا فضل الله بن محمد صاحب ديوان الإنشاء والطغراء، وشرف الملك أبو سعيد محمد بن منصور بن محمد صاحب ديوان الزمام والاستيفاء، وكلاهما صاحب الرأي والتدبير والجاه والمال والدهاء ومعدن الفضائل والعطاء. وكان لهذين نائبان فللكمال ولده سيد الرؤساء أبو المحاسن محمد وكان مقبلا مقبولا قد اختصه السلطان ملكشاه بن ألب أرسلان بخدمته واختاره لخدمته واستأمنه على سره وبلغت مرتبته من اصطفاء السلطان إلى غاية لم يبلغها أنيس ولم يصل إلى مرتبتها جليس، وقد كتب إليه السلطان يستبطنه بخط يده بيتا بالفارسية معناه: إنك لا تتأثر بالغيبة عني فإنك تجد من تأنس به غيري وأنا أتأثر بغيبتك فإني لا أجد الأنس بغيرك. قال: فصار ختنا لنظام الملك وتزوج بابنته وزاد ذلك في منزلته

وله السرداق والكوس والعلم...»<sup>(١)</sup>.

١٢- ابن عبادي ويسميه ابن الأثير الواعظ (١١/٧٧، ٧٨، ٨٨، ١٠٣) توفي في عسكر مُكرم في ربيع الثاني سنة ٥٤٧/ يوليو ١١٥٢<sup>(٢)</sup>.

١٣- هو أبو المظفر محمد بن أحمد بن محمد القرشي الأموي الأبيوردي المتوفى في إصفهان سنة ٥٠٧/١١١٣-٤. من الفضلاء والشعراء المشهورين وله تصانيف في الأنساب والتاريخ واللغة. وقد تحدث عنه ياقوت في إرشاد الأريب (٦/٣٤١-٣٥٨)، كما ذكره ابن الأثير (٩/٨٤، ١٩٢-١٩٣).

١٤- هو أبو إسحاق إبراهيم بن يحيى بن عثمان بن محمد الكلبي الأشهي الغزي. من مشاهير شعراء العرب وقد رحل إلى أكثر بلاد خراسان وكرمان والمشرق. ومدح ملوك وزراء آل سامان وأشعاره ذائعة في خراسان. توفي سنة ١١٣٠/٥٢٤ ودفن في بلخ. واستشهد رشيد الدين الطواط بكثير من أشعاره في كتابه حدائق السحر. وله ديوان نفيس في المكتبة الأهلية بباريس، نسخ في الكرخ سنة ١١٩٤/٥٩٠<sup>(٣)</sup>. ولم يذكره المصنف لأنه أشهر الشعراء إنما ذكره لأنه كان معاصراً له ولأن شهرته كانت ذائعة في خراسان والمشرق، ولذا فإنه كان معروفاً من المصنف أكثر من غيره. والغزي نسبة إلى غزة المدينة المعروفة بفلسطين.

١٥- هو أبو القاسم علي بن محمد الإسكافي النيسابوري الكاتب المشهور. قال

(١) تاريخ السلجوقية لعبد الدين الكاتب مختصراً بقلم البنداري، ص ٥٦-٥٧ طبعة مصر.

(٢) وانظر ابن خلكان (٣/٥٣٩-٥٤٠) من طبعة مصر.

(٣) Bibliothèque Nationale (paris) Arabe 8126

عنه الثعالبي<sup>(١)</sup>: إنه لسان خراسان وغرتها وعينها وواحدتها وأوحدتها في الكتابة والبلاغة. تأدب بنيسابور واتصل في شبابه بالأمير أبي علي بن محتاج الجعاني من الأمراء من قبل السامانيين، وقد استأثره الأمير فحسن أثره واستخلصه لنفسه وقلده ديوان الرسائل فحسن خبره وسار أثره، وكانت كتبه ترد على الحضرة فتنال غاية الإعجاب وتقع المنافسة فيه. وكان أبو علي الجعاني يُكاتب في إثارة الحضرة به فيتعلل ويتسلل. إلى أن شق أبو علي عصا الطاعة على مولاه الأمير الحميد نوح بن نصر بن أحمد بن إسماعيل الساماني سنة ٣٣٤/٩٤٥-٦، واستولى على كثير من بلاد خراسان إلى أن كانت واقعة جرجيل أو جرجيك من نواحي بخارى فهزم أبو علي وهرب إلى جغانيان. ووقع الإسكافي أسيراً مع جملة من أصحاب أبي علي، فحبس في قلعة قهندز وقيد، مع حسن الرأي فيه وشدة الميل إليه. ثم إن الأمير الحميد نوح بن نصر أراد أن يستكشفه عن سره ويقف على خبيثة صدره فأمر أن تكتب إليه رقعة على لسان بعض المشايخ ويقال له فيها: إن أبا العباس الجعاني -أخا أبي علي- قد كتب إلى الحضرة يستوهبك من السلطان ويستدعيك إلى الشاش -جاج- لتتولى له كتابة الكتب السلطانية فما رأيك في ذلك؟ فوقع تحت الرقعة {رب السجن أحب إلى ما يدعونني إليه}. فلما عرض التوقيع على الحميدي حسُن موقعه منه فأعجب به وأمر بإطلاقه وخلع عليه وأقعدته في ديوان الرسائل خليفة لأبي عبد الله كله، وكان الاسم له والعمل لأبي القاسم. ولما توفي أبو عبد الله تولى الإسكافي العمل برأسه وعلا أمره وبعد صيته. وتوفي الأمير نوح وتلاه الأمير الرشيد عبد الملك بن نوح سنة ٣٤٣/٩٥٤-٥ فأقر الإسكافي في ديوانه وزادت مكانته ولكنه لم يلبث طويلاً حتى مرض ومات. وإذاً فوفاته كانت بين سنتي ٣٤٣/٩٥٤-٥ و٣٥٠/٩٦١. وقد رثاه كثيرون منهم الهزيمي الأبيوردي الذي قال فيه:

(١) يتيمة الدهر (٢٩/٤) وما بعدها.

لم تر ديوان الرسائل عطلت      لفقدانه أقلامه ودفاتره  
كثغر مضي حاميه ليس يسده      سواء وكالكسر الذي عز جابره  
لييك عليه خطه وبيانه      فذامات واشيه وذامات سامره

يقول الثعالبي:

ومن عجيب أمره أنه كان أكتب الناس في السلطانيات فإذا تعاطى الإخوانيات  
كان قاصر السعي قصير الباع. ثم يقول:

وكان من علو الرتبة في النثر وانحطاطها في النظم كالجاحظ.

١٦ - أخطاء تاريخية في الحكاية الأولى:

أولاً: ليس من الممكن أن يكون الإسكافي قد أدرك عهد نوح بن منصور وكتب  
له (٣٦٦/٩٧٦-٩٩٧)، إذ إنه توفي في أوائل عهد عبد الملك بن نوح - كما سبق.  
ومن المستبعد أن يكون ذلك من سهو النساخ لأن لطف هذه الحكاية مبني على لفظ  
«نوح» وحسن اتفاهه مع الآية الشريفة {يا نوح قد جادلتنا فأكثرت جدالنا}.

ثانياً: من الخطأ أن يقال: إن ألب تكين لحق عهد نوح الثاني بن منصور، فإن  
الأول توفي حسب ما يقال: سنة ٣٥١/٩٦٢-٣ أو ٣٥٢ أو ٣٥٤. وولي الثاني  
العرش سنة ٣٦٦/٩٧٦-٧. ولعل المصنف قد خلط بين نوح الثاني وأبيه منصور  
الأول بن نوح (٣٥٠/٩٦١-٣٦٦/٩٦٢) وهو الذي حاربه ألب تكين بالفعل  
واستولى منه على غزنة لا هراة كما جاء في النص، أو لعله قد خلط بين ألب تكين وأبي  
علي سيمجور الذي ثار على نوح الثاني بن منصور. ويرجح القزويني هذا الرأي  
الأخير.

ثالثا: يقول المصنف: «وقد كتب الأمير نوح من بخارى إلى زاولستان لسبكتكين حتى يحضر بالجيش...». والواقع أن الأمير «نوح» كتب إلى سبكتكين ولكن متى ومن أجل محاربة من؟ كان ذلك سنة ٣٨٣/٩٩٣-٤، أي بعد وفاة ألب تكين بأكثر من ثلاثين سنة، وكتب من أجل مقاتلة أبي علي سيمجور الذي كان منذ مدة طويلة نائرا على الأمير نوح وملا أنحاء الدولة بالفتنة والاضطراب. فلما عجز الأمير نوح عن إخماد فتنة بنفسه توسل بسبكتكين وولده محمود فجاءا من غزنة إلى خراسان وأخذوا الفتنة وهزما السيمجورين.

رابعا: يغلب على الظن أن المصنف حين يقول: «أبو الحسن علي بن محتاج الكشاني» يقصد الأمير أبا علي أحمد بن محتاج الصغاني من أمراء السامانيين المشهورين وقد كان والياً على خراسان وقائدا لجند آل سامان. ومع غض النظر عن الأخطاء التي جاءت عن اسم وكنية وبلد ومنصب<sup>(١)</sup> هذا الرجل فإننا نقول: إن الأمير أبا علي توفي سنة ٣٤٤/٩٥٥-٦ (ابن الأثير ٨/٣٨٤) أي قبل جلوس الأمير نوح باثنتين وعشرين سنة (٣٦٦/٩٧٦-٧)، قبل أن يأتي سبكتكين بجيشه إلى خراسان بتسع وثلاثين سنة (٣٨٣/٩٩٣-٤). وإذا فرسالة أبي علي بن محتاج إلى البتكين باسم الأمير نوح من المستحيلات.

١٧- ينسب أبو ريجان البيروني (الآثار الباقية ص ٣٣٢) قصة كتابة هذه الآية إلى خلف بن أحمد أمير سيستان فيقول بعد ذكر جواب من هذا النوع: وما أوجز هذا الجواب وأسكته وأشبهه بجواب ولي الدولة أبي أحمد خلف بن أحمد صاحب

(١) لأن اسمه أحمد لا علي، وكنيته أبو علي لا أبو الحسن وهو الجفاني (الصغاني) لا الكشاني. وكان واليا على خراسان من قبل نصر بن أحمد ونوح بن نصر بن أحمد وليس حاجب الباب نوح بن منصور. والكشاني نسبة إلى كشانية وهي مدينة من صغد سمرقند، والجفاني نسبة إلى جفانيان (صغانيان) وهي ولاية عظيمة في بلاد ما وراء النهر وعاصمتها تحمل نفس الاسم.

سجستان حين كتب إلى نوح بن منصور صاحب خراسان بالوعيد و صنوف التهديد فأجابه {يا نوح قد جادلتنا فأكثررت جدالنا فأتنا بما تعدنا إن كنت من الصادقين}.

١٨ - سهو تاريخي في الحكاية الثانية.

وقع المصنف في هذه المقالة في السهو مرتين:

أولاً: يقول: إن واقعة عصيان ماكان بن كاكي كانت في عهد نوح بن منصور.

والواقع أنها حدثت في عهد نصر بن أحمد بن إسماعيل (٣٠١/٩١٣ - ٣٣١/٩٤٢) ثالث أمراء آل سامان وجد والد نوح بن منصور هذا؛ ففي عهده طغى ماكان وتسلط على جرجان، ثم قتل سنة ٣٢٩/٩٤٠ - ١ أي قبل ارتقاء نوح بن منصور العرش بتسع وثلاثين سنة.

ثانياً: يقول المصنف: إن القائد الذي حارب ماكان بن كاكا وقتله هو تاش، والواقع أن المؤرخين متفقون على أن الذي قاد هذه الحرب هو الأمير أبو علي أحمد بن محتاج الصغاني وهو الذي قتل ماكان بن كاكي.

١٩ - تطلق كلمة ملطفة (بصيغة اسم المفعول) على كتاب صغير يحوي خلاصة

المطلوب في إيجاز.

٢٠ - خلط المصنف في هذه الحكاية بين الأخوين، فإن «ذو الرياستين» لقب

الفضل بن سهل - الذي تقلد رياضة السيف والقلم - لا الحسن بن سهل. وقد تزوج المأمون بوران بنت الحسن لا بنت الفضل.

وقد ذكر برون Browne ص ١٠٧ أن القزويني قد بعث إليه بنص أقصر لهذه



الرواية منقول عن كتاب «الكناية والتعريض»<sup>(١)</sup> للثعالبي الذي تقدم المصنف بما يقرب من قرن ونصف، وهذه هي:

«ويروى أن بوران بنت الحسن بن سهل لما زُفت إلى المأمون حاضت من هيئة الخلافة في غير وقت الحيض فلما أخلا بها المأمون ومد يده إلى تكتها قرأت {أَيُّ أَمْرٍ اللهُ فلا تستعجلوه} ففطن لها وتعجب من حسن كنياتها وازداد إعجابا بها.

٢٢- ذكر الألبسة الواردة في الحكاية السابعة.

ذكر ميرزا حبيب الأصفهاني في كشاف له في آخر «ديوان البسه» مولانا نظام قاري الذي نشره في استنبول سنة ١٣٠٣/١٨٨٥-٦ الأطلس والنسيج والإكسون. فقال عن الأطلس: إنه من نوع من الثياب يسميه الفرنج Satin وهو على أنواع ص ١٩٥ وقد ذكر المصنف من أنواعه المعدني والملكي. وقال عن النسيج: إنه نوع من الحرير الموشى بالذهب ص ٢٠٥. وقال عن الإكسون: إنه نوع من الحرير الأسود يلبسه العظماء من أجل التفاخر ص ١٩٦.

أما الطميم فقد ذهب القزويني إلى أن لفظه مشكل، فإن ضبطه غير معلوم، وكذلك نجهل من أي لغة هو ولو أن هيئته تدل على أنه عربي.

وذكر القاموس أنه «يقال: طمّ الشيء كثر حتى علا وغلب، وطمّ شعره واستطم حان له أن يُجز، وطمّ الإناء ملاءه»، وقد يستفاد من هذا المعنى أن كلمة طميم إذا أطلقت على الثوب تفيد طوله فالطميم من الثياب طويلها.

وقد يؤيد هذا ذكر الطميم والقطوع من الثياب معاً والمقطعات من الثياب

(١) Berlin, Arabic MS. No 7337, Petermann II, 59, f. 146a

القصار<sup>(١)</sup>. هذا والطميم في اللغة العَجَبُ والعجيب والفرس الجواد فهي وصف للعظمة والأهبة الباعثة على العجب. ومن هذا نرى أن الثوب الطميم قد يكون الطويل البديع الباعث على العجب.

وذهب القزويني إلى أن المقراضي من الثياب الثمين الفاخر ولو أن جنسه غير معلوم. واستشهد بما جاء في كتاب «محاسن أصفهان» ورقة ٣٨ ب:

«فقال في وصاياه: لتتخذ أكفاني من ثوب مقراضي رومي وعمامة قصب مذهبة وثوب ديبقي مصري فقيل له: مه فإنه لا يصلح للأكفان غير الثياب البيض القطنية، فقال: العياذ بالله عاشرت خلقه ستين سنة وكنت أحضرهم في الديباج والحريير والقصب وأنا الآن موافق خالقي ورازقي أدثر في أكفان من هذا الضرب الردي».

والمزج بصيغة اسم المفعول ثوب ينسج من الذهب وشيء آخر. يقول ابن الأثير في حوادث سنة ٥١٣/١١١٨: «وفي هذه السنة أسقط المسترشد بالله من الإقطاع المختص به كل جور وأمر أن لا يؤخذ إلا ما جرت به العادة القديمة، وأطلق ضمان غزل الذهب، وكان صناع السقلاطون والمزج وغيرهم ممن يعمل فيه أي من الذهب يلقون شدة من العمال عليها وأذى عظيما.

٢٣- خلط المصنف في هذه القصة بين السلطانين مسعود وسنجر. فقد اتفق المؤرخون على أن المسترشد بالله قد جرد جيشه من بغداد لقتال السلطان مسعود بن محمد بن ملكشاه لا لقتال سنجر، وأنه بعد أن التقى الجمعان عند كرمانشاهان انحاز معظم جند الخليفة إلى جيش السلطان مسعود، وأسر الخليفة وحمله السلطان معه

(١) انظر القاموس في مادة طمّ ومادة قطع. ويذهب ابن سيده في المخصص إلى أن المقطوع ضرب من الوشي في الثياب. كما ذهب القاموس إلى أن المقطعات من الثياب القصار أو برود عليها وشى.

حتى إذا كان بباب المراغة دخل جماعة من الباطنية إلى خيمة المسترشد بالله وقتلوه وصحبه، وكان هذا سنة ٥٢٩ / ١١٣٤ - ٥.

٢٤- كورخان والقراخطائين: حدثت واقعة قتال كورخان الخطائي مع السلطان سنجر بن ملكشاه عند باب سمرقند سنة ٥٣٦ / ١١٤١ - ٢ وهي المعروفة بحرب قطوان - موضع من محال سمرقند. وقد قتل فيها ما يقرب من مائة ألف من عساكر المسلمين، منهم اثنا عشر ألفاً من أصحاب العمائم، وأسرت فيها زوج السلطان سنجر.

وقد استقرت دولة الترك الكفار المعروفين باسم «قراخطا» في بلاد ما وراء النهر بعد هذه الواقعة. وأصبحت جميع البلاد خاضعة لهم فحكموها حوالي تسعا وثمانين سنة<sup>(١)</sup>، وذلك أن أجالهم السلطان علاء الدين محمد خوارزمشاه بمساعدة كوجلك خان التتار سنة ٦٠٧ / ١٢١٠ - ١١.

وتعرف هذه السلالة باسم «الملوك الكورخانية» أو «ملوك قراخطا» وقد اشتهر ملكهم بغايت العدل وطيب السيرة. ولم يقضوا بعد استيلائهم على بلاد ما وراء النهر على أسرة ملوك الترك المسلمين المعروفة بالأفراسيابية أو الخانية أو الإيلك خانية وهي الأسرة التي حكمت هذه البلاد أكثر من مائتي سنة بعد السامانيين وقبل المغول، ولكنهم أبقوهم على عروشهم واكتفوا بأخذ الخراج منهم ونصب شحنة من قبلهم في بلاطهم. ثم إن أغلب السلاطين الخوارزمشاهية كانوا يدفعون الجزية حتى تغلبوا عليهم.

وقد كان ملوك قراخطا سدا سديدا بين بلاد المسلمين وغيرهم من الكفار

(١) راجع طبقات ناصري، وجهانكشاي دويني، وجهان آراي قاضي أحمد غفاري.

الآخرين كالمغول وغيرهم. فحين هزمهم علاء الدين محمد خوارزمشاه لم يقض عليهم فحسب إنما طوح بما بين الكفار والمسلمين من سد منيع، وأصبح هو نفسه عاجزا عن حماية هذه البلاد، فلما أغار التتار لم يجلب دونهم حائل فساروا حتى أقصى بلاد المسلمين وفعلوا ما ذكره التاريخ. أما مملكة محمد خوارزمشاه التي قلما يشير المؤرخون إلى مثلها عظمة وسعة فإنها خربت وأصبحت مأوى للبوم والغربان في زمن قصير ولقي خوارزمشاه حتفه من غير كفن يستره. ٣

أما لفظ كورخان الذي يذكر في كتب التاريخ بالكاف العربية وكوخان أو أوزخان أو أورخان أيضًا فيقول غالب المؤرخين: إنه يطلق على ملوك القراخطا وليس اسما لأحدهم<sup>(١)</sup>. واسم كورخان الذي حارب السلطان سنجر، إذا اعتمدنا رواية جهان آرا، قوشقين طايقوه، والله أعلم.

٢٥، ٢٦ - أيمنتكين. ضبط هذه الكلمة غير مؤكد. والمحقق أن كورخان قد عهد بحكومة بخارى إلى رجل اسمه شبيه بهذه الكلمة سنة ٥٣٦/١١٤١ بعد انتصاره في قطوان. وقد ذكر هذا في «مختصر تاريخ بخارى» لمحمد بن زفر بن عمر، وهو مؤلف سنة ٥٧٤/١١٧٨ أي بعد واقعة قطوان بثمان وثلاثين سنة، ولكن نسختي هذا الكتاب قد ذكرتا الاسم بصورتين مختلفتين. فنسخة المتحف البريطاني (Add. 2777, f. 28a) ذكرت إيمنتكين ونسخة المكتبة الأهلية بباريس ذكرت

(١) يقول ابن الأثير في حوادث سنة ٥٣٦: وكوبلسان الصين لقب الأعظم ملوكهم وخان لقب الملوك الترك فمعناه أعظم الملوك.

وجاء في جهان آرا (or 141, f. 134 b) إن كورخان يعني خان خانان أي أعظم الملوك. ويقول برون Browne إن الدكتور بينجر Babinger قد لفت نظره إلى ملحوظة لسلفستر دي ساسي S.de Sacy في (Mémoires de l'Academie) سنة ١٨٢٢ ص ٤٧٦ على تفسير ابن عربشاه لكلمة كورخان (برون ص ١٠٩).

اليتكين (Suppl. Pess. 1513, f. 2B).

وواضح، كما يقول برون Browne ص ١٠٩ أنه اسم تركي فنهايته تكين  
كنهاية الب تكين وسبكتكين، وهي نهاية معروفة ولكن المقطع الأول من الاسم  
مجهول.

وآتسز. كلمة تركية معناها من لا اسم له (آت=اسم، سيز=أداة التجريد) وقد  
جرت العادة عند الترك أن من يموت بنوه صغاراً يسمى واحداً منهم آتسز حتى  
يعيش ولا يهلك<sup>(١)</sup>.

٢٧- آل برهان: يسمون بنو مازة وهم من الأسر الكبيرة في بخارى، وقد  
اشتهروا في الآفاق بالبذل والجلود والكرم والرياسة والمجد والعظمة. وكانت فيهم  
أبا عن جد رياسة جماعة الحنفية التي هي مذهب أهل ما وراء النهر عامة. وكانوا  
يعدون ملوك بخارى في أواخر عهد القراخانيين الذي كانوا يتقاضونهم الخراج.  
وقد أشار إليهم زكريا بن محمد القزويني في كتابه «آثار البلاد»<sup>(٢)</sup> عند كلامه عن  
بخارى فقال:

«ولم تزل بخارى مجمع الفقهاء ومعدن الفضلاء ومنشأ علوم النظر وكانت  
الرياسة في بيت مبارك يقال لرئيسه خواجه إمام أجل، وإلى الآن -أي سنة  
١٢٧٥/٦٧٤ تاريخ تأليف الكتاب- نسلهم باق. ونسبهم ينتهي إلى عمر بن عبد  
العزیز بن مروان. وتوارثوا تربية العلم والعلماء كابرا عن كابر يرتبون وظيفة أربعة  
آلاف فقيه».

(١) انظر ابن خلكان، طبعة القاهرة، (٦٥/٢) تحت «اطسيس».

(٢) ص ٣٤٣.

وقد تحدث القزويني -صاحب الحواشي- عن بعض أفراد هذه الأسرة التي كثيرا ما يرد ذكرها في كتب التاريخ:

١- الإمام برهان الدين عبد العزيز بن مازة البخاري الحنفي، والظاهر أنه أول أفراد هذه الأسرة التي اشتهرت به وإليه تنسب.

٢- ابنه الإمام الشهيد حسام الدين عمر بن عبد العزيز بن مازة. ولد في صفر سنة ٤٨٣/ أبريل ١٠٩٠ وقُتل سنة ٥٣٦/ ١١٤١-٢. وهو من مشاهير علماء المشرق ومن فقهاء ما وراء النهر. وقد قتله كورخان بعد واقعة قطوان<sup>(١)</sup>.

٣- أخو المذكور تاج الإسلام أحمد بن عبد العزيز بن مازة. ويقول المصنف: إنه بعد قتل أخيه حسام الدين، عين ناظرا على أمتكين الذي كان حاكما على بخارى من قبل كورخان، وذلك حتى لا يصدر أمتكين عن أمر إلا بعد مشورة تاج الإسلام.

٤- ولد المذكور الإمام شمس الدين صدرجهان محمد بن عبد العزيز بن عبد العزيز مازة الذي كان رئيسا لبخارى وهو الذي عاق غارة الترك القرلوق بلطائف الحيل حتى جاء جعفري خان بن حسن تكرين وإلى سمرقند وبخارى من قبل خطا ودفعم<sup>(٢)</sup>.

٥- وولد آخر له هو صدر الصدور صدرجهان برهان الدين عبد العزيز بن عمر بن العزيز بن مازة، وهو من أعاظم رؤساء آل برهان ومشاهيرهم. وقد قدم له سنة ٥٧٤/ ١١٧٨ محمد بن زفر بن عمر مختصره الفارسي للنص العربي لكتاب

(١) تاريخ السلجوقية لعماد الدين الكاتب ص ٢٧٨، ابن الأثير (٥٧/١١)، وسائر المؤرخين في حياة سنجر.

(٢) ابن الأثير (٢٠٥/١١).

تاريخ بخارى الذي كتبه أبو بكر محمد بن جعفر النرشخي سنة ٣٣٢/٩٤٣ لنوح بن نصر الساماني<sup>(١)</sup>. وقد أورد نور الدين محمد عوفي في كتابه «جوامع الحكايات ولوامع الروايات»<sup>(٢)</sup> حكايات عن بذله وكرمه وعظمته ذكر القزويني اثنتين منها.

٦- الإمام برهان الدين محمود بن تاج الإسلام أحمد بن عبد العزيز بن مازة صاحب كتاب «ذخيرة الفتاوى» المشهور بالذخيرة البرهانية. جمع فيه فتاويه مع فتاوى الصدر الشهيد حسام الدين<sup>(٣)</sup>.

٧-١٠: الإمام برهان الدين محمد المعروف بصدرجهان بن أحمد بن عبد العزيز بن مازة وأخوه افتخار جهان. وولده ملك الإسلام وعزيز الإسلام. وصدرجهان هذا من أعظم ملوك عصره وقد حكم بخارى وكان يدفع الخراج للخطائين.

ويقول عنه محمد بن أحمد النسوي في سيرة جلال الدين المنكبرني:

«برهان الدين محمد بن أحمد بن عبد العزيز البخاري المعروف بصدرجهان رئيس الحنفية ببخارى» وخطيبها وإذا سمع السامع بأنه خطيب بخارى يعتقد أنه كان مثل سائر الخطباء في ارتفاع قدر الارتفاع واتساع الأملاك والضياع وامتناء

(١) وقد ترجم هذا الكتاب إلى الفارسية مختصراً أبو نصر أحمد بن نصر القباوي سنة ٥٢٢/١١٢٨ وقد أعاد اختصاره وأصلحه محمد بن زفر بن عمر سنة ٥٧٤/١١٧٨. ومن هذا المختصر الأخير نسخ متعددة في المتحف البريطاني بلندن والمكتبة الأهلية بباريس. وقد نشره شيفر Schefer في باريس سنة ١٨٩٢. وكذلك ترجم إلى الروسية سنة ١٨٩٧. ونشرت الترجمة في طاشكند.

(٢) طبع جزء من هذا الكتاب حديثاً في طهران باهتمام الأستاذ محمد تقي بهار.

(٣) حاجي خليفة (٣/٣٢٨) وقد ذكر خطأ عبد العزيز بن عمر بن مازة.

صهوة المجد والتحكّم في أزمة العد وليس الأمر كذلك بل المذكور لا يقاس إلا برتوت السادات وقروم الملوك إذ كان في جملة من يعيش تحت كنفه وإدارة سلفه ما يقارب ستة آلاف فقيه وكان كريما عالي المهمة ذا مروءة يرى الدنيا هبةً منشورة بين أخواتها الثائرة بل نقطة موهمة من نقط الدائرة وكانت سدته ميقاتا للفضل وأهليه ورسوما للعلم ومنتحليه يجلب إليها بضاعات الأفاضل فينباع بأكمل الأثمان<sup>(١)</sup>.  
 وصدرجهان هذا هو الذي حج سنة ١٢٠٣/٦٠٦. فلم تحمد سيرته في الطريق ولم يصنع معروفا. وكان قد أكرم ببغداد عند قدومه من بخارى فلما عاد لم يلتفت إليه لسوء سيرته مع الحاج فسموه صدرجهنم<sup>(٢)</sup>. وحين قصد السلطان علاء الدين محمد خوارزمشاه العراق (١٢١٧/٦١٤) لقتال الخليفة الناصر لدين الله (١١٧٩/٥٧٥-١٢٢٢/١٢٥٥) رأى من الحزم أن ينقل صدرجهان وأخاه وولديه من بخارى إلى خوارزم مخافة أن يبعثوا الفتنة في غيبته فظلوا بخوارزم حتى عزم تركان خاتون أم خوارزمشاه على الفرار خوفا من جيش المغول فقتلتهم جميعا<sup>(٣)</sup>.

١١- صدرجهان سيف الدين محمد بن عبد العزيز بن مازة الذي ذكر كثيرا في لباب الألباب إذ كان يعيش أثناء تأليفه (١٢٢١/٦١٨).

١٢- برهان الإسلام تاج الدين عمر بن مسعود بن أحمد بن عبد العزيز بن مازة، وهو من أساتذة عوفي الذي ترجم له في كتاب لباب الألباب (١/١٦٩-١٧٤).

١٣- ولده نظام الدين محمد بن عمر. وقد ترجم له عوفي أيضًا (١/١٧٦) وقد

(١) نشر Houdas باريس ١٨٩١، ص ٢٣-٢٤.

(٢) ابن الأثير (١٢/١٧٠-١٧١).

(٣) سيرة جلال الدين منكبرني ص ٣٩.



خدمه بضعة أيام في أموي حين ذهب من خراسان إلى بخارى حوالي سنة ١٢٠٣/٦٠٠-٤<sup>(١)</sup>.

١٤- الإمام برهان الدين - بدون سبق نسب- تحدث عنه علاء الدين عطا مالك جويني في «تاريخ جهانكشاي»<sup>(٢)</sup> بمناسبة الحديث عن فتنة تارابي سنة ١٢٣٨/٦٣٦-٩.

وقد تحدث زكريا بن محمد القزويني في كتابه «آثار البلاد» بما يفيد بقاء هذه الأسرة حتى أواخر القرن السابع الهجري -أي حتى ١٢٧٤/٦٧٥ سنة تأليف الكتاب.

وأخر إشارة تاريخية لفرد من هذه الأسرة ذكرت في «تاريخ جهان آرا» للقاضي أحمد غفاري حين يتحدث عن مناظرة دينية بين الأستاذ عبد الملك الشافعي وصدرجهان بخاري الحنفي وكيف قبح كل واحد منهما مذهب صاحبه، مما بعث السلطان الجايتو خدابنده (٧٠٣/١٣٠٤-٧١٦/١٣١٦) على اعتناق مذهب الشيعة الإمامية.

وقد استنتج القزويني من اسم صدرجهان وبخاري والمذهب الحنفي أن المقصود أحد آل برهان وأن هذه الأسرة ظلت في بخارى وفي رياسة المذهب الحنفي بها حتى عهد السلطان الجايتو.

هذا وقد أورد برون Browne ص ١١٢ جدولاً بنسب هذه الأسرة فأثرنا

(١) انظر ياقوت معجم البلدان (١/٦٩-٧٠)، لوسترانج G. Le Strange: Lands of Eastern Caliphate ص ٤٣٤ ويسمىها العرب أمل أيضاً مثل مدينة مازندران المشهورة.

(٢) نشر القزويني (صاحب الحواشي) في مجموعة جب التذكارية G.M.S (١/٨٨).

نقله:

مازة

(١) ب. د. عبد العزيز

(٢) ح. د. عمر  
(الشهيد)

(٣) ت.  
اس. أحمد

(٤) ش. د. ص. ج.  
محمد

(٥) ص. ج. ب.  
عبد العزيز

(٦) ب. د.  
محمد

(٧)  
ب. د. محمد

(٨) اف. ج.

مسعود

(١١) ص. ج. س. د.  
محمد

(٩) م. اس

(١٠) ا. ع.

(١٢)

ب. اس. ت. د. عمر

(١٣) ت. د. محمد

|             |          |
|-------------|----------|
| اس = إسلام  | س = سيف  |
| اف = افتخار | ش = شمس  |
| ب = برهان   | ص = صدر  |
| ت = تاج     | ع = عزيز |
| ج = جهان    | م = ملك  |
| ح = حسام    | ن = نظام |
| د = دين     |          |

٢٨- بُرسخان مدينة في أقصى تركستان الشرقية على حدود خُتن، وهي غير برسخان التي يقول ياقوت: إنها قرية على فرسخين من بخارى<sup>(١)</sup>.

٢٩- خلط المصنف هنا بين إيلك خان وبغراخان فالأول هو الذي عاصر السلطان محمود. وبغراخان هو أول من ذكر اسمه في كتب التاريخ من ملوك ما وراء النهر المعروفين بالخانية الأفراسيابية.

وابتداء هذه الأسرة ونسبها وتاريخ دخولها في الإسلام كل هذا غير معروف على وجه التحقيق. واسم بغراخان هو هارون بن سليمان فيما يقول ابن الأثير. أما ابن خلدون فذهب إلى أن اسمه هارون بن فرخان (قراخان) وبغراخان لقب تركي

(١) Le Strange: Lands of Eastern Caliphate ص ٤٨٩.

أما لقبه الإسلامي الذي خلعته عليه دار الخلافة فما يبدو فهو شهاب الدولة. وكان له كاشغر وبلاساغون وسائر بلاد تركستان الشرقية وكانت عاصمة ملكه بلاساغون. وقد حارب السامانيين كثيراً وأخيراً استولى على بخارى فلما نزل بها استوخمها فلحقه مرض ثقیل فانتقل عنها نحو بلاد الترك وتوفي في الطريق سنة ٩٩٣/٣٨٣ - ابن الأثير حوادث هذه السنة - أي قبل ولاية محمود الغزنوي بخمس أو ست سنوات.

وقد خلفه ابن أخيه إيلك خان، أو ابن أخته أو أخوه كما يقول هورث.

وإيلك خان هذا هو الذي كان معاصراً للسلطان محمود، واسمه ناصر الحق نصر بن علي بن موسى بن ستق، وإيلك خان لقب تركي أما لقبه الإسلامي فهو شمس الدولة. وقد حكم ما وراء النهر عشرين سنة (٩٩٣/٣٨٣ - ١٠١٣/٤٠٣). وله نقود ضربت بين سنتي ٣٩٠ و ٤٠٠ في بخارى وخجند وفرغانة وأوزكند وصغانيان وسمرقند وأوش وأيلق أي في المدن الرئيسية فيها وراء النهر وتركستان. وهو الذي قضى على سلطنة السامانيين في هذه البلاد وقاتل السلطان محمود للخلاف على تقسيم مملكة آل سامان، فاتفقا آخر الأمر على جعل ما وراء النهر له وجعل خراسان وغزنة لمحمود. واتفق المؤرخون على أنه مات سنة ١٠١٣/٤٠٣<sup>(١)</sup>.

٣٠ - محمد عبده.

(١) يرى هورث Howorth احتمال وجوده على قيد الحياة حتى سنة ١٠١٧/٤٠٧ وأيد رأيه بعدة دلائل.

## حواشي المقالة الثانية

١- أحمد بن عبد الله الخجستاني: خجستان ناحية من جبال هراة من أعمال باغيس - ياقوت وابن الأثير - وكان أحمد بن عبد الله أميراً للطاهريين. فحين قضت الدولة الصفارية على الدولة الطاهرية انضم إلى الصفاريين وبلغ عندهم مقاماً عالياً لحسن تدبيره وكفاءته، ثم استولى على أغلب بلاد خراسان وحارب عمرو بن الليث الصفاري في نيسابور وهزمه، ثم قصد العراق. وقد صك الدراهم والدنانير باسمه. وقتل بيد غلمانه سنة ٢٦٨/٨٨٢<sup>(١)</sup>. وكان مدة غلبته ثماني سنوات (٢٦٠/٨٧٤ - ٢٦٨/٨٨٢).

٢- جاء في «تاريخ كزيده»<sup>(٢)</sup> أن الذي سمع هذين البيتين فجال بخاطره أن يكون أميراً هو سامان جد الملوك من هذه الأسرة. وهي رواية لا أصل لها فقد كان سامان قبل المأمون المتوفى سنة ٢١٨/٨٣٣. ومن المستبعد أن يكون الشعر الفارسي في ذلك العصر قد بلغ هذا الحد من جودة الأسلوب والسبك. وكان حنظلة البادغيسي من شعراء آل طاهر، وأول هؤلاء طاهر ذوي اليمينين، كان معاصراً لأسد بن سامان وبعبارة أخرى فإن سامان سابق على الطاهريين وكان حنظلة معاصراً لهم. فافتراض سماع سامان لأشعار حنظلة إن لم يكن غير ممكن فإنه مستبعد كثيراً.

٣- كروخ مدينة على بعد عشرة فراسخ من هراة.. وحدها مقدار عشرين

(١) ابن الأثير (٧/٢٠٤-٢٧٤) وغير من كتب التاريخ.

(٢) ص ٢١-٢٢ من طبعة باريس ١٩٠٣، نشر Jules Gantin.

فرسخا كلها مشتبكة البساتين والمساجد والقرى والعمارة<sup>(١)</sup>.

٤- خواف قصبة كبيرة من أعمال نيسابور بخراسان يتصل أحد جانبيها ببوشنج من أعمال هراة والآخر بزوزن يشتمل على مائتي قرية وفيها ثلاث مدن سنجان وسيراوند وخسر وجرده<sup>(٢)</sup>.

٥- بُشت بلد بضواحي نيسابور، قيل سميت كذلك لأنها كالظهر لنيسابور، والظهر باللغة الفارسية يقال له بشت على مائتين وست وعشرين قرية منها كندر التي منها الوزير أبو نصر الكندري<sup>(٣)</sup>.

٦- بيهق أصلها بالفارسية بيهه يعني الأحسن والأفضل والأجود. ناحية كبيرة وكورة واسعة كثيرة البلدان والعمارة من نواحي نيسابور تشتمل على ثلاثمائة وإحدى وعشرين قرية.. وكانت قصبتها أولا خسر وجرده ثم صارت سابزاور<sup>(٤)</sup>.

٧- الشعراء الكتاب في الحكاية الأولى:

السَّلامِي، هو أبو علي السَّلامِي البيهقي النيسابوري المتوفى سنة ٣٠٠/٩١٢ - ١٣. يقول عنه الثعالبي<sup>(٥)</sup>: إنه كاتب مؤلف موفق التجويد منخرط في سلك أبي بكر بن محتاج وابنه أبي علي. وله كتاب «التاريخ في أخبار ولاية خراسان» وكتاب «نتف الظرف» وكتاب «المصباح» وغيرها.

(١) معجم البلدان (٧/٢٤٧) طبعة مصر.

(٢) معجم البلدان (٣/٤٧٨).

(٣) معجم البلدان (١/١٨٥).

(٤) معجم البلدان (٢/٣٤٦/٣٤٧).

(٥) يتيمة الدهر (٤/٢٩) طبعة دمشق.

وقد نقل ابن خلكان كثيرا عن الكتاب الأول وخاصة في ترجمته ليعقوب بن ليث الصفار.

ويقول عنه أبو الحسن علي بن زيد بن محمد الأوسي الأنصاري المعروف بابن فندق في كتاب «تاريخ بيهق»<sup>(١)</sup>: إن له كتاب «الثار» وإن من تصانيفه «تاريخ ولاة خراسان» وإن أبا بكر الخوارزمي كان تلميذه.

الكركاني، ذكره نور الدين محمد عوفي<sup>(٢)</sup> باسم أبو شريف أحمد بن علي المجلدي الكركاني، ونسب إليه البيتين نفسيهما.

الروذكي: أو الرودكي، أبو عبد الله جعفر بن محمد الرودكي وقد نقل القزويني عبارة السمعاني في كتابه الأنساب لاختلاف الكتاب في نسب الشاعر وسنة وفاته<sup>(٣)</sup>. الروذكي نسبة إلى روذك وهي ناحية بسمرقند وبها قرية يقال لها للح - كذا - وهذه القرية قطب روذك وهي على فرسخين من سمرقند والمشهور منها الشاعر المليح القول بالفارسية السائر ديوانه في بلاد العجم أبو عبد الله بن جعفر بن محمد بن حكيم بن عبد الرحمن بن آدم الروذكي الشاعر السمرقندي كان حسن الشعر متين القول قيل: إنه أول من قال الشعر الجيد بالفارسية. وقال أبو سعد الإدريسي الحافظ أبو عبد الله الروذكي كان مقدما في الشعر بالفارسية في زمانه على أقرانه... وكان أبو

(١) باللغة الفارسية ومنه نسخة نفيسة في المتحف البريطاني بلندن (Or. 3587) وهو مؤلف سنة ١١٦٧/٥٦٣-٨. وقد طبع حديثا في طهران بعناية الأستاذ أحمد همينيار.

(٢) لباب الألباب (١/١٣/١٤).

(٣) أنساب السمعاني: G.M.S. (vol. xx), f. 262a.

وقد كتب عن روذكي بالفارسية سعيد نفيسي «أحوال وأشعار روذكي» ما كتب عنه إتي Ethé في Gottingen Nachrichten، سنة ١٨٧٣، ص ٦٦٣-٧٤٢. وانظر برون Browne في (Hand-list of Muhammedean Manuscripts) كمبردج ١٩٠٠، رقم ٧٠١، ص ١٢٥-١٢٦.

الفضل البلعمي وزير إسماعيل بن أحمد والي خراسان يقول: ليس للروذكي في العرب والعجم نظير ومات بروذك سنة ٣٢٩ / ٩٤٠-١.

أبو العباس الربنجني: اسمه الكامل فضل بن عباس وقد وردت ترجمته في لباب الألباب<sup>(١)</sup>. أما كلمة رِبَنْجَنِي فقد صححها العلامة دي جويه De Geoje على هذا النحو. وهي نسبة إلى رِبَنْجَن مدينة في سُغْد سمرقند جنوب نهر خانء سُغْد<sup>(٢)</sup>. وقد ذكرها ياقوت مصحفة رَيْيخن. وذكرها السمعاني<sup>(٣)</sup> أُرْبِنْجِي وَرِبَنْجِي، وقد لفت القزويني نظر برون Browne إلى أن الربنجني ذُكر في كتاب «ثمار القلوب» للثعالبي<sup>(٤)</sup> حيث جاءت بعض أبيات -حرفت في الطبع- من قصيدة له أنشدها في الاحتفال بالسنة الحادية والثلاثين، والأخيرة، من حكم مولاه نصر الثاني بن أحمد الساماني (٣٠١ / ٩١٣ - ٣٣١ / ٩٤٢-٣).

أبو المثل البخاري: ذكره عوفي<sup>(٥)</sup>، كما جاء ذكره في لغات أسدي<sup>(٦)</sup>.

(١) (٩ / ٢).

(٢) لب الألباب في الأنساب للسيوطي ولوسترانج في كتابه الذي ذكرناه ص ٤٦٨.

(٣) الأنساب ورفقات ٢٣ ب و ٤٨ ب.

(٤) طبعة القاهرة، ص ١٤٧.

(٥) لباب الألباب (٢ / ٢٦).

(٦) نشر Horn ص ٢٨. وقد ذكر القزويني أشعارا لمنوجهرى ليثبت قراءة اسم الشاعر -أبو المثل- على النحو الذي كتبه عليه، فقد جاء فيها اسم الشاعر مع شعراء آخرين. وأهم من أشارت إليهم أبيات منوجهرى شهيد البلخي. والمراد به أبو الحسن شهيد بن الحسين البلخي الذي كان من كبار حكماء عصره، وقد غلبت فلسفته على شعره ولكنه اشتهر بين المتكلمين بالفارسية بالشعر وحده، فأدى ذلك إلى حجب شهرته في الفلسفة التي امتاز بها في حياته، مثله في ذلك كمثل عمر الخيام. وقد ترجم له عوفي في لباب الألباب (٢ / ٣-٥) وذكر بعض أشعاره وقد قال: إنه كان معاصرا لنصر بن أحمد بن إسماعيل الساماني (٣٠١-٣٣١). وذكره النديم في الفهرست ص ٢٩٩ فقال: وكان في زمان الرازي



الجويباري: هو أبو إسحاق إبراهيم بن محمد البخاري الجويباري<sup>(١)</sup> وجويبار اسم لعدة مواضع ولكن يظهر من نسبة أبي إسحاق -البخاري الجويباري- أن جويبار هنا اسم موضع من نواحي بخارى.

الآعجي: هو الأمير أبو الحسن علي بن إلياس الآعاجي البخاري من أمراء البلاط الساماني. وقد مدحه الدقيقي الذي كان معاصراً للنوح بن منصور ثامن ملوك آل سامان (٣٦٦/٩٧٦ - ٣٨٧/٩٩٧)<sup>(٢)</sup>. وقد قال عنه الثعالبي في تنمة اليتيمة<sup>(٣)</sup>: «أبو الحسن الآعاجي هو أشهر شعراء الفارسية وفرسانهم من المجرة وله ديوان شعر

محمد بن زكريا الطيب الفيلسوف المتوفى سنة ٣١١/٩٢٣ رجل يعرف بشهيد بن الحسين البلخي ويكنى أبا الحسن مجري مجرى فلسفته في العلم، ولهذا الرجل كتب مصنفة وبينه وبين الرازي مناظرات، ولكل منهما تفوق على صاحبه». وبعد ذلك يذكر مصنفات الرازي «كتاب نقضه على شهيد البلخي فيما ناقضه من اللذة، كتاب الرد على شهيد في تثبيت المعاد».

ويقول ياقوت في معجم البلدان، في ذيل جهوزانك «جهوزانك من قرى بلخ منها كان أبو شهيد بن الحسين الوراق المتكلم ولد هو ببلخ لأن أباه انتقل إلى بلخ وكان أبو شهيد أديبا شاعرا متكلماً له فضل وكان في عصر أبي زياد الكعبي وقد ذكرته في الأدباء. وقريب من اليقين، كما يقول القزويني، أن المقصود بهذا هو شهيد بن الحسين البلخي. وأما كلمة «أبو» فهي إما زائدة وإما أن أصل العبارة أبو الحسن شهيد بن الحسين.

ويقول الثعالبي في يتيمة الدهر في ترجمة محمد بن موسى الحدادي (٢١/٤) طبعة دمشق: «كان يقال: أخرجت بلخ أربعة من الأفراد: أبا القاسم الكعبي في علم الكلام وأبا زيد البلخي في البلاغة وشهيد بن الحسين في شعر الفارسية ومحمد بن موسى في شعر العربية. (صحيح القزويني النص المطبوع وفقا للنسخة الخطية من الكتاب في المكتبة الأهلية بباريس، ذلك لأن النص المطبوع ذكر سهل بن الحسن بدلا من شهيد بن الحسن).

وقد رثاه رودكي، ومن هذا يبدو أنه توفي قبل سنة ٣٢٩/٩٤٠-٤١ لأن رودكي توفي فيها.

(١) لباب الأبواب (١١/٢)، لغات أسدي ص ١٧.

(٢) لباب الأبواب (٣١-٣٢)، لغات أسدي ص ١٧.

(٣) نشر عباس إقبال (١١٤/٢) طبعة طهران ١٣٥٣ (١٩٣٤م).

سائر في بلاد خراسان وربما ترجم شعر نفسه بالعربية كقوله:

إن شئت تعلم في الآداب منزلتي      وأنني قد غذاني العز والنعم  
فالطرف والقوس والأوهاق تشهد لي      والسيف والبرد والشطرنج والقلم

وقوله في بلخ:

وبلدة قدر كعب اسم لها      من أحرف البخل وهي بلخ  
والعيش فيها كاسمها مُبدلاً      من بائها تاءً وذا تلخ

وأعاجبي كلمة تركية بمعنى الحاجب وهو الخادم الذي يحمل الرسائل بين الملك وسائر الأعيان<sup>(١)</sup>.

الطحاوي: غير معروف وقد ذهب برون Browne ص ١١٥ هامش إلى أنه قد يكون المقصود به الطخاري الذي جاء ذكره في «مجمع الفصحى» كمعاصر للخبازي.

الخبّازي: ذكره عوفي<sup>(٢)</sup> بين شعراء آل سامان من غير أن يتحدث عنه خاصة. ويذكر صاحب مجمع الفصحى<sup>(٣)</sup> أنه كان معاصراً للرودكي والكسائي ويذكر أنه مات سنة ٣٤٢/٩٥٣-٤ من غير أن يذكر المصدر الذي رجع إليه في هذا.

الكسائي: أبو الحسن<sup>(٤)</sup>، من مشاهير شعراء القرن الرابع الهجري ولد يوم الأربعاء ٢٦ شوال سنة ٣٤١ (١٦ مارس ٩٥٣) وكان بلغ الخمسين من عمره حين

(١) حواشي لباب الألباب (١/٣٣٠-٣٣١).

(٢) لباب الألباب (٢/٢٧).

(٣) (١/٩٩).

(٤) يسميه مجمع الفصحى «أبو إسحاق مجد الدين» (١/٤٨٢).

كتب يحدد تاريخ ميلاده<sup>(١)</sup>. أي أنه ولد في عهد الأمير نوح بن نصر الساماني (٣٣١-٣٤٣). وقد لحق سلطنة محمود الغزنوي.

البهرامي<sup>(٢)</sup>: أبو الحسن علي البهرامي السرخسي، كان ينظم الشعر ويتقن فن العروض والقافية، وله في هذا العلم تصانيف، منها «غاية العروضين» و«كنز القافية» والرسالة المسماة «حُجسته». وقد نقل عنه شمس الدين محمد بن القيس في كتاب «المعجم في معايير أشعار العجم»<sup>(٣)</sup>. وذكر صاحب مجمع الفصحى أنه كان معاصراً لسبكتكين ولكنه مع هذا حدد وفاته في سنة ١١٠٦/٥٠٠ وهو سهو واضح لأن سبكتكين مات سنة ٩٩٧/٣٧٧ (١/١٧٣).

الزيتي: العلوي من مشاهير شعراء السلطان محمود وولده مسعود ولكن ليس لدينا شيء من شعره. وقد ذكره أبو الفضل البيهقي مرتين في كتابه «تاريخ مسعود»<sup>(٤)</sup>.

بزرجمهر القاييني: هو الأمير بزرجمهر أبو منصور قسيم بن إبراهيم القاييني، كان معاصراً للسلطان محمود وولده مسعود. وقد قال عنه الثعالبي<sup>(٥)</sup>: أبو منصور قسيم بن إبراهيم القائي الملقب ببزرجمهر شاعر مفلتق مبدع باللسانين من شعراء السلطان الأجل -مسعود بن محمود الغزنوي- أدام الله تعالى ملكه، يقول في استطالة الشتاء واستبطاء الربيع ما تفرد بمعناه وأحسن كل الإحسان في التشبيه البديع حيث قال:

لقد حال دون الورد برداً مطاولٌ      كأن سعوداً غُيبت في مناحس

(١) انظر قصيدته في لباب الألباب (٢/٣٨-٣٩).

(٢) لباب الألباب (٣/٥٥-٥٧)، لغات أسدي ص ٢١، مجمع الفصحى (١/١٧٣).

(٣) المجلد العاشر من مجموعة جب GMS.

(٤) تاريخ بيهقي ص ١٢٥، ٢٧٦ طهران، لباب الألباب (٢/٣٩-٤٠)، لغات أسدي ص ٢١.

(٥) تنمة اليتيمة (٢/٤٥).

كما اکتن في بيض فراخ الطواوس

وحجّب في الثلج الربيع وحسنه

وله في الهجاء البديع:

قدروکم<sup>(١)</sup> كيلا تمسهم النار

بخلم فودّ المشركون لو انهم

وله أيضًا:

ثناء جميلا سوقا اليك

رأيتك تبغي بسوء الصنيع

كأنك تغسل منهم يديك

وتغسل قبل الضيوف اليدين

المظفري: المقصود به المظفري البنجدهي<sup>(٢)</sup>، نسبة إلى قرية بنج ديه من قرى مرو

الروء وقد خلط بول هورن Paul Horn في نشره للغات أسدي بين هذا الشاعر

وسمي له توفي سنة ٧٢٨ / ١٣٢٧ - ٨.

المنشوري: أبو سعيد أحمد بن محمد المنشوري السمرقندي من شعراء السلطان

محمود ويقول عنه رشيد الدين الوطواط في كتابه «حدائق السحر» أنه كان بارعاً في

نظم الشعر الملون<sup>(٣)</sup>.

المسعودي: من شعراء السلطان مسعود الغزنوي، وقد غضب عليه لأنه حذره

من السلاجقة<sup>(٤)</sup>.

(١) هذا هو الظاهر الملائم للمعنى، كما يقول القزويني الذي نقل عن مخطوط المكتبة الأهلية بباريس وفي

الأصل قدورهم وكذلك في نشر إقبال ص ٤٥.

(٢) لباب الألباب (٢/٦٣-٦٥)، وبرون Browne ص ١١٦.

(٣) لباب الألباب (٢/٤٤-٤٦).

(٤) لباب الألباب (٢/٦٣). وقد ذكره صاحب جهار مقاله وصاحب مجمع الفصحى (رضا قولي خان)

باسم المسعودي وأما لباب الألباب وحدائق السحر لرشيد الدين الوطواط وتاريخ بيهقي وهفت

القصارامي: كتب اسمه هكذا في أغلب النسخ، وفي لغات أسد (ص ٢٧) ولا نعلم لأي شيء هذه النسبة، ولا كيفية ضبط الاسم. ويظهر من لغات أسدي أنه كان من مداحي السلطان أبي أحمد محمد بن محمود الغزنوي.

أبو حنيفة الإسكافي<sup>(١)</sup>: من شعراء السلطان إبراهيم بن مسعود الغزنوي (١٠٥٩/٤٩٢-١٠٩٩/٤٩٢) تاريخ بيهقي، طهران ص ٢٧٦-٢٨١، ٣٨٧-٣٩١، ٦٣٣-٦٣٦. وقد اشتهر بعد سنة ٤٥٠/١٠٥٨، أما سنة وفاته فغير معلومة، وقد ذكر عوفي في لباب الألباب أنه من شعراء السلطان سنجر (١١١٧/٥١١-١١٥٧/٥٥٢) وهو مستبعد لأنه يوجب أن يكون الإسكافي شاعرًا مدة ستين أو سبعين سنة وهو أمر غير مألوف.

ومن نوادر سهو صاحب مجمع الفصحى أنه جعل أبا حنيفة الإسكافي وأبا القاسم الإسكافي كاتب آل سامان رجلا واحداً، ونسب إلى الأول القصة التي ذكرها مصنف جهار مقاله وجعله كاتباً لألبتكين المتوفى سنة ٣٥٤/٩٦٥، ولنوح بن منصور المتوفى سنة ٣٨٧/٩٩٧، وللسلطان محمود الغزنوي المتوفى سنة ٤٣٣/١٠٤١. ثم إنه مع تحديده وفاة أبي حنيفة سنة ٣٨٦/٩٩٦ - وقلده في هذا بول هرون P.Horn في لغات أسدي - جعله من شعراء السلطان إبراهيم الغزنوي الذي حكم من سنة ٤٥١/١٠٥٩ حتى ٤٩٢/١٠٩٨.

إقليم فقد ذكرته بغير ياء النسبة والقولان صحيحان، فإن اسمه مسعود، وتخلصه المسعودي نسبة إلى السلطان مسعود الغزنوي. وانظر تاريخ مسعودي لأبي الفضل البيهقي ص ٦٠١.

(١) يذكره جهار مقاله ولباب الألباب بغير ياء النسبة. ولكن تاريخ بيهقي وجميع كتب التذكار تذكره بياء النسبة وبهذا الشكل اشتهر، وهو أقرب إلى الصواب لأن البيهقي كان معاصراً وصديقاً له فقوله مقدم على قول غيره.

الراشدي: لم يذكر هذا الشاعر في أي كتاب من كتب التذاكر والتاريخ إلا في جهار مقاله. والظاهر أن أشعاره ضاعت. ولكن يفهم من بعض قصائد مسعود بن سعد بن سلمان أن الراشدي كان من شعراء بلاط السلطان أبي المظفر ظهير الدولة رضي الدين إبراهيم بن مسعود بن محمود الغزنوي. وقد ذكر القزويني في حواشيه قصيدتين لمسعود بن سعد بن سلمان ذكر فيهما هذا الشاعر الذي كان ينافسه. ثم نبه إلى ما وقع فيه بعض الكتاب من الخلط بين الراشدي والرشيدي السمرقندي الذي كان من شعراء هذا العصر أيضاً (الحواشي ص ١٤٠-١٤٢).

أبو الفرج الروني: من مشاهير شعراء الغزنويين، وأغلب قصائده في مدح السلطان إبراهيم بن مسعود وولده مسعود بن إبراهيم (١٠٩٩/٤٩٢-١١١٤/٥٠٨). وعلى هذا فقد عاش بعد سنة ٤٩٢ وهي سنة جلوس السلطان مسعود هذا. وقد أخطأ تقي الدين كاشي فيما ذهب إليه من أنه توفي سنة ١٠٩٦/٤٨٩. والروني نسبة إلى رونة من توابع لاهور كما جاء في لباب الألباب (٢/٢٤١)، وقد ذكره أمين أحمد الرازي في كتابه هفت إقليم تحت فصل شعراء لاهور. أما صاحب تاريخ كزيده (حمد الله المستوفى) فقد ذهب إلى أن رونة من قرى خاوران خراسان، ويقول صاحب مجمع الفصحى: إنها من قرى نيسابور والقولان خطأ.

مسعود بن سعد بن سلمان: هو مسعود بن سعد بن سلمان وقد أغفل بعض الكتاب كلمة ابن بين اسم الابن كما يقولون في مسعود سبكتكين وناصر خسرو. أصل أسرته من همدان ولكنه هو ولد ونشأ في لاهور وليس كما يزعم بعض الكتاب أنه ولد في جرجان أو همدان أو غزنة. وقد اشتمل ديوان شعره على مدح خمسة من السلاطين الغزنوية أولهم السلطان أبو المظفر إبراهيم بن مسعود الذي حكم من

٤٤١-٤٩٢ هـ. والثاني السلطان علاء الدولة مسعود بن إبراهيم (٤٩٢/١٠٩٩ - ٥٠٨/١١١٤). والثالث عضد الدولة شيرزاد بن مسعود بن إبراهيم (٥٠٨/١١١٤ - ٥٠٩/١١١٥). والخامس السلطان الغازي يمين الدولة بهرامشاه ابن مسعود بن إبراهيم (٥١١/١١١٧ - ٥٢٢/١١٢٨). وكثير من قصائده في مدح سيف الدولة أبي القاسم محمود بن إبراهيم المذكور والذي كان والياً للهندوستان من قبل والده، وقد ارتبط به مسعود وأصبح من ملازميه وحضر جميع غزواته وحمل السيف في ركابه. ويستفاد من قصيدة لمسعود أن هذا الأمير ولي الهندوستان سنة ١٠٧٦/٤٦٩ (تي وسين وسه جيم، ص ١٤٥ من الحواشي).

وهذا التاريخ أقدم ما يذكر مسعود في ديوانه، ويستفاد منه أن ابتداء ظهوره ورقبه كان في حدود سنة ١٠٧٧/٤٧٠ وقد عاش حتى أوائل سلطنة بهرامشاه وتوفي على أصح الأقوال ١١٢١/٥١٥ - ٢. أما مولده فكان ما بين سنتي ١٠٤٦/٤٣٨ و ١١٤٨/٤٤٠ - ٩.

وقد حدث - كما سيقول المصنف - في حدود سنة ١٠٧٨/٤٨٠ أن شك السلطان إبراهيم في سلوك ولده سيف الدولة محمود واتهمه بأنه يبغى الالتجاء إلى ملكشاه السلجوقي بالعراق، فلقي مسعود من الحيس والإيذاء مثل ما لقي سيده وأمضى عشر سنوات سجيناً، منها سبع في قلعتي سو ودهك وثلاث في قلعة ناي.

وبعد هذه السنوات العشر شفع له أبو القاسم، من خاصة أركان دولة السلطان إبراهيم فأفرج عنه فذهب إلى الهند حيث كان يدير أملاك أبيه. وفي أثناء ذلك مات السلطان إبراهيم فخلفه ولده السلطان مسعود سنة ١٠٩٩/٩٤٢ الذي عهد بولاية الهندوستان إلى ولده الأمير عضد الدولة شيرزاد وبعث معه قوام الملك أبا نصر هبة الله مستشاراً وقائداً. وكان بين هذا القائد ومسعود مودة قديمة فعينه مأموراً

لحكومة جالندر من ملحقات لاهور.

وبعد قليل من هذا التعيين فقد أبو نصر مكانته وقبض عليه، وعزل مسعود لأنه من أتباعه وسجن ثمان سنوات أو تسع في قلعة مرنج. وفي سنة ١١٠٦/٥٠٠ شفع له ثقة الملك طاهر بن علي بن مشكان فأفرج عنه وقد كبر واعتل وضعف، فلقد أمضى زهرة شبابه في قلال الجبال وأعماق الوهاد في السجون المظلمة، فأثر اعتزال الديوان وأمضى بقية الأجل في عزلة حتى توفي وقد قارب الثمانين.

ويعترف فحول شعراء عصره بعظمته وفضله وكانوا يذهبون إليه ويظهرون ولاءهم، مثل عثمان المختاري الغزنوي ومعزي وسنائي.

وأول من جمع ديوان مسعود سنائي الغزنوي وقد أدرج معه، سهواً، بعض أشعار لغيره فلفته إلى هذا ثقة الملك طاهر بن علي فأرسل إلى مسعود معتذراً.

محمد ناصر: المراد به جمال الدين محمد بن ناصر العلوي الغزنوي، وكان من مشاهير شعراء بلاط يمين الدولة بهرامشاه الغزنوي. وكذلك كان أخوه سيد حسن بن ناصر. (لباب الألباب ٢/٢٦٧-٢٧٦).

شاه بورجا: شهاب الدين شاه علي أبورجا الغزنوي من معاصري السلطان بهرامشاه (لباب الألباب ٢/٢٧٦-٢٨٢).

أحمد خلف: قد يكون المقصود ابن خلف بن أحمد أمير سيستان، وهو احتمال ضعيف، فقد كانت كنية هذا الوالي أبو أحمد. ولكن لا تذكر كتب التاريخ أن له ولدا بهذا الاسم.

عثمان المختاري: هو عثمان بن محمد الغزنوي المعروف بالمختاري المتوفى سنة



١١٥٠/٥٤٤ أو ١١٥٩/٥٥٤. له ديوان مدح فيه أربعة من ملوك عصره هم أبو الملوك أرسلان بن مسعود وأخاه بهرامشاه، وأرسلان شاه بن کرمانشاه بن قاوره من ملوك سلاجقة کرمان (١١٠٠/٤٩٤-١١٠١/٥٣٦) والرابع أرسلان خان محمد بن سليمان بن داود بن بغراخان بن إبراهيم طفغاج خان بين إيلك نصر أرسلان بن علي بن موسى بن ستق من الملوك الترك خانية ما وراء النهر (١١٠١/٤٩٥-١١٣٠/٥٢٤).

وله قصائد يمدح بها ملكا اسمه عضد الدولة ولا يُعرف من هو. وقد ذهب صاحب مجمع الفصحا إلى أنه عضد الدولة الديلمي وهو سهو واضح فقد توفي هذا سنة ٩٨٢/٣٧٢ أي ما يقرب من ١٨٠ سنة قبل وفاة المختاري. وقد وضع صاحب مجمع الفصحا اسم مغيث الدين فناخسرو، وهو اسم عضد الدولة الديلمي، بدلا من معين الدين بن خسرو الذي مدحه المختاري.

مجدود السنائي: هو أبو المجد مجدود بن آدم السنائي الغزنوي العارف الشاعر المشهور، صاحب «حديقة الحقيقة» وله ديوان كبير. توفي على أصح الأقوال سنة ١١٥٠/٥٤٥ ويقول جامي في «نفحات الأنس»: «إن البعض يجعل وفاته سنة ١١٣١/٥٢٥ وهذا بعيد عن الصواب لأن سنائي رثى المعزي الذي قتل خطأ بسيف السلطان سنجر سنة ١١٤٧/٥٤٢-٨<sup>(١)</sup>.

نجيبى الفرغانى: هو كما يقول المصنف من شعراء بلاط خضر خان بن طفغاج خان بن إبراهيم من ملوك ما وراء النهر الخانية. وقد ولي خضر خان العرش سنة ١٠٧٩/٤٧٢ وتوفي بعد قليل.

(١) طبع ديوانه حديثا في طهران.

عمعق البخاري: شهاب الدين أمير الشعراء في بلاط خضر خان، ويقول تقي الدين الكاشاني: إنه توفي سنة ٥٤٣/١١٤٨<sup>(١)</sup>.

رشيدي السمرقندي: هو أبو محمد عبد الله أو عبد السيد الرشيدي السمرقندي، من مشاهير شعراء بلاط خضر خان. كانت له مناظرات ومطارحات مع عمعق ومسعود بن سعد سلمان. وذكره صاحب مجمع الفصحى باسم أرشدي وليس في الفارسية شاعر بهذا الاسم.

نجار الساغرجي: هو أيضًا من شعراء بلاط خضر خان، وساخرج من قرى صغد على خمسة فراسخ من سمرقند (ياقوت)

علي بانيد وبسر درغويش: هما أيضًا من شعراء بلاط خضر خان. وقد جاء في كتاب «ميزان الأفكار في شرح معيار الأشعار» وهو رسالة في العروض للأستاذ نصير الدين الطوسي أن كلمة درويش تنطق في بعض بلاد إيران درغويش ويغلب أن تكون كلمة درغويش هنا هي درويش.

الجوهري: أبو المحامد محمود بن عمر الجوهري الصائغ الهروي، عاصر فرخزاد بن مسعود بن محمود الغزنوي الذي حكم من ٤٤٤/١٠٥٢-٤٥١/١٠٥٩<sup>(٢)</sup>.

الشطرنجي: الدهقان علي الشطرنجي السمرقندي من مشاهير شعراء ما وراء النهر<sup>(٣)</sup> ويقول صاحب مجمع الفصحى: إنه تلميذ سوزني، وإن لهذا قصائد في مدحه، وكانت وفاة سوزني في رأي تقي الدين الكاشاني سنة ٥٦٩/١١٧٣-٤.

(١) انظر لباب الألباب (٢/١٨١-١٩١).

(٢) لباب الألباب (٢/١١٠-١١٧).

(٣) لباب الألباب (٢/١٩٩-٢٠٧).

المنطقي: منصور بن علي المنطقي الرازي من شعراء الصاحب بن عباد<sup>(١)</sup>، وقد استشهد بأشعاره رشيد الدين الوطواط في كتابه حقائق السحر.

كيا الغضائري: أبو زيد محمد بن علي الغضائري الرازي من مشاهير الشعراء ومن معاصري العنصري. ويقول صاحب مجمع الفصحى: إنه مات سنة ٤٢٦/١٠٣٤-٥. والغضائري معناه صانع القصعة الكبيرة، والغضار كسحاب الطين اللازب، والخزف الأخضر يحمل لدفع العين<sup>(٢)</sup>.

بندار الرازي: بضم الباء العربية أو بكسر الباء الفارسية من معاصري الصاحب بن عباد ومجد الدولة الديلمي. وإذا فقد ازدهرت حياته بين سنتي ٣٨٧/٩٩٧ و٤٢٠/١٠٢٩. وله من الأشعار «البهلويات» وهي أشعار باللهجات المختلفة كالمازندراني واللوري والكاشي<sup>(٣)</sup>.

ويرى القزويني أن رواية الفصحى التي تجعل موته سنة ٤٠١/١٠١٠ خطأ.

فرخي الكركاني: يذكر هكذا في جميع النسخ ويحتمل أن يكون المقصود فخر الدين أسعد الكركاني صاحب المثنوي المعروف «ويس ورامين» وأن كلمة فرخي قد وضعت سهواً مكان فخري.

لامعي الدهستاني: أبو الحسن محمد بن إسحاق اللامعي الكركاني الدهستاني من شعراء السلطان مكلشاه ووزيره نظام الملك الطوسي وكان معاصراً للبرهاني

(١) لباب الألباب (٢/١٦-١٨).

(٢) أقرب الموارد مادة غضر.

(٣) انظر تذكرة الشعراء نشر برون Browne ص ٤٢-٤٣، مجالس المؤمنين، طهران سنة ١٢٦٨، تاريخ

كزید GMS ص ٨١٦، معجم شمس قيس، GMS ص ١٤٥، ١٤٦.

والد المعزى.

جعفر الهمداني: كان من أصدقاء بابا طاهر ومعاصراً للطغرل بيك<sup>(١)</sup>.

درفيروز الفخري: جاء في كتاب «محاسن إصفهان» لمفضل بن سعد بن الحسين المافروخي، المؤلف في أواسط القرن الخامس الهجري ضمن تعداد شعراء إصفهان «ومن شعراء الفارسية العصرين أبو الفضل درفيروز الفخري».

البرهاني: أمير الشعراء عبد الملك البرهاني النيسابوري والد المعزى. توفي بقزوين في أوائل سلطنة ملكشاه بن ألب أرسلان السلجوقي (٤٦٥/١٠٧٢ - ٤٨٥/١٠٩٢-٣)<sup>(٢)</sup>.

المعزى: كانت وفاته على أصح الأقوال سنة ٥٤٢/١١٤٧-٨، قُتل خطأ بسيف السلطان سنجر.

أبو المعالي الرازي: دَهْخدا أبو المعالي الرازي، مدح السلطان غياب الدين مسعود بن محمد بن ملكشاه السلجوقي (٥٢٧/١١٣٣-٥٤٧/١١٥٢)، ويقول صاحب مجمع الفصحا: إنه مات سنة ٥٤١/١١٤٦-٧<sup>(٣)</sup>.

العميد كمالى: الأمير العميد كمال الدين المعروف بكمال البخاري من ندماء السلطان سنجر السلجوقي، وكان ماهراً في الغناء والعزف (لباب الألباب ١/٨٦-٩١).

(١) Browne Literay History of Pesia (٢/٢٦٠).

(٢) لباب الألباب (٢/٦٨) حيث جاء سهواً أبو الحسن «بهرامي» مكان برهاني.

(٣) لباب الألباب (٢/٢٢٨-٢٣٦).

الشهابي: الظاهر أن المراد به شهاب الدين أحمد بن المؤيد النسفي السمرقندي (لباب الألباب ٢ / ٣٦٢-٣٦٧) وقد ذكر له مجمع الفصحا بعض القصائد في مدح ركن الدين قلج طمغاج خان مسعود من ملوك الترك الخانية فيما وراء النهر، وقد حكم من سنة ٤٨٨ / ١٠٩٥ - ٤٩٤ / ١١٠١.

القمرى الكركاني: أبو القاسم زياد بن محمد القمري الكركاني، كان معاصرا لشمس المعالي قابوس بن وشمكير المتوفى سنة ٤٠٣ / ١٠١٢ - ١٣ (لباب الألباب ٢ / ١٩ - ٢٠).

رافعي النيسابوري: لم يرد ذكره فيما نعلم إلا في مجمع الفصحا، حيث ترجم له وقال: إنه كان معاصرا للسلطان محمود الغزنوي (٣٣٨ / ٩٩٨ - ٤٢١ / ١٠٣٠).

كفائي كنجه وكوسه وبوركله وأبو القاسم الرفيعة وأبو بكر الجوهري وعلي الصوفي، لا يُعرف عنهم شيء.

٨- ثار السلطان علاء الدين حسين جهانسوز: علاء الدنيا والدين هو السلطان علاء الدين الغوري المعروف بجهانسوز. أما الأميران شهيد والملك حميد فهما أخواه قطب الدين محمد بن عز الدين حسين المعروف بملك الجبال وأخوه سيف الدين سوري.

وكانت فيرزكوه، قسبة ممالك الغور، مقر حكم قطب الدين محمد. وقد تشاحن مع إخوته فغضب وولي وجهه شطر غزنين، حيث أكرم بهرامشاه الغزنوي وفادته. ولكن الوشاة أوغروا صدر الغزنوي عليه بعد حين وسعوا فيه سعاية بأنه يبذل الأموال ليثير الناس عليه. فلم يكن من بهرامشاه إلا أن أمر بدس السم في طعامه فقتله. وهذا هو ابتداء العداوة بين أسرتي الغزنويين والغوريين.

فلما بلغ الخبر مسامع أخيه سيف الدين سوري استشاط غضبا، وأعد جيشا عظيما وسار نحو غزنين طالبا الثأر لأخيه الشهيد. فلما عرف بهرامشاه قوة خصمه ولى منه فرارا إلى الهندوستان، ودخل سيف الدين غزنين فرقى عرشها ثم سرح جيشه. وأقبل الشتاء وسدت الثلوج الطرق إلى بلاد الغور واشتد البرد، وأصبح من المتعذر إرسال نجدة إلى سيف الدين من بلاده، فبعث أهل غزنين خفية إلى بهرامشاه ليقبل إلى عاصمة ملكه وينتزعها من خصمه، فأقبل وأوقع بسوري ورجاله وقتلهم شر قتلة، وكان هذا سنة ٥٤٤ / ١١٤٩ - ٥٠.

وعلم السلطان علاء الدين بما جرى لأخيه فحنق على الغزنويين وأعد العدة لغزو غزنين، والتقى ثلاث مرات بهرامشاه فهزمه فيها جميعا وأجأه إلى الفرار إلى الهندوستان. واستولى علاء الدين على غزنين وأمر بحرقها وقتل أهلها وسبى نساءها سبعة أيام بلياليها، ثم أمر بنش قبور الملوك الغزنويين، وإحراق ما فيها من جثث، عدا قبور السلاطين محمود ومسعود وإبراهيم. أما هو فقد جلس للهو طوال هذا الأسبوع. وفي اليوم الثامن أمر بوقف القتل والإغارة وإخماد الحريق، ثم أنشد شعرا يمدح فيه نفسه وأمر المغنين بغنائه.

وأمضى بغزنين أسبوعا آخر جلس فيه للعزاء في أخويه. ثم نقل جثتيهما إلى غور، وخرّب في طريقه القصور والعمارات والأبنية التي شيدها محمود الغزنوي، والتي لم يكن لها مثل وحين بلغ فيرزكوه وهدأ باله بانتقامه لأخويه أنشد شعرا وأمر المغنين بتوقيعه، ثم جلس للهو والطرب.

وقد جرت هذه الحوادث سنة ٥٤٥ / ١١٥٠ - ٥١ وهي سنة تولية السلطان علاء الدين أو في السنة التالية لتوليته أي ٤٥٦. ذلك لأن القاضي منهاج الدين

عثمان بن سراج الدين محمد صاحب «طبقات ناصري»<sup>(١)</sup>. والذي كان معاصرا للسلطين الغورية يقول: إن السلطان علاء الدين، بعد فتح غزنين، أخذ يتحدى السلطان سنجر، فحاربه هذا وغلبه وأسره، واتفق الكتاب، ومنهم مصنف جهار مقاله الذي كان ملازما للسلطان علاء الدين في هذه الواقعة على أن أسره كان سنة ٤٥٧/١١٥٢-٣.

٩- نهرموليان: جاء في كتاب «تاريخ بخارى» لأبي بكر محمد بن جعفر النرشخي، تحت عنوان ذكر موليان ووصفه ما ترجمته:

«كانت ضياع نهر موليان قديما، من أملاك طغشاده وكان قد أعطى كل واحد من أبنائه وأحفاده حصة منها. وقد اشترى الأمير إسماعيل الساماني هذه الضياع من حسن بن محمد بن طالوت سرهنك المستعين بن المعتصم (٢٤٨-٢٥١)، وبنى الأمير إسماعيل بحوض النهر القصور والبساتين ووقف أكثرها على الموالي، وهي لا تزال وقفا للآن. فقد كان شديد الاهتمام دائم العطف على هؤلاء الموالي، حتى إذا كان ينظر ذات يوم إلى نهر موليان من قلعة بخارى. وكان سيما الكبير -مولى أبيه- واقفاً أمامه وكان يجبه حبا جما ويقربه، قال الأمير: ألا يهين الله لي الأسباب لأشترى هذه الضياع لكم ويمد في أجلي لأراها في حوزتكم لأنها أقوم ضياع بخارى وأجملها وأطيبها هواء. فاستجاب الله دعاءه واشترى كل ما طلب وأعطاه لمواليه، فسميت

(١) يقول برون Browne ص ١٢٠ إن المصدر الرئيسي لتاريخ ملوك الغور هو هذا الكتاب (ولد صاحبه سنة ١١٩٣/٥٨٩ وعاش إلى ما بعد سنة ١٢٦٠/٦٥٨). وقد طبع الكتاب في مجموعة Bibliotheca Indica وتعتبر الترجمة الإنجليزية التي كتبها رفرقي Raverty والتي طبعت في جزأين بلندن سنة ١٨٨١ أكثر قيمة من الأصل لما احتوى عليه من مقارنات ورجوع إلى مخطوطات وملاحظات تاريخية وجغرافية. وقد اختصر الفصول الستة الأولى (وعدد فصوله ثلاثة وعشرون) ولكن ليس هذا مما يقلل من أهمية الترجمة إذ إن ما بهذه الفصول جدير بالدراسة في مصادر عربية أكثر قدما.

الضياع «جوي مواليان» وأطلق عليها العامة «جوي موليان».

وكلمة موليان جمع شاذ فيما يبدو للجمع العربي لكلمة مولى، موالى<sup>(١)</sup>.

١٠- زين الملك أبو سعد هندو بن محمد بن هندو الأصفهاني، من مستوفي ديوان السلطان محمد بن ملكشاه السلجوقي. وقد أمر هذا السلطان بقتله سنة ٥٠٦/١١١٢-١٣ (تاريخ السلجوقية للإصفهاني نشر هوتما ص ٩٣، ١٠١، ١٠٥، تاريخ ابن الأثير حوادث سنة ٥٠٦).

١١- اندر اين بيت از محاسن هفت صنعت الخ: انتقد القزويني هذه العبارة وقال: إن عليها بعض ملاحظات:

أولها: أن التعبير بالصفة عن الثلاث صناعات الأولى: أي المطابق والمتضاد والمردف، وبالمصدر عن الأربع الأخيرة أي المساواة والعدوب والفصاحة والجزالة تعبير ركيك للغاية لأنه إذا كان المراد تعداد الصنعة نفسها لزم أن تكون كلها بلفظ المصدر، وإذا كان المراد أثر هذه الصناعات في الشعر لوجب أن تذكر جميعا بلفظ الصفة.

ثانيا: جعل المطابقة والتضاد صنعتين على حدة خطأ، لأن الجمع بين الضدين أو الأضداد الذي هو إحدى الصنائع المعنوية يسمى المطابقة كما يسمى التضاد والطباق والتكافؤ، فهذه كلها ألفاظ مترادفة لمعنى واحد في اصطلاح البديع.

ثالثا: ومن الغريب اعتبار الفصاحة إحدى الصنائع، فإن الفصاحة من لوازم نظم ونثر البلغاء، وليست صنعة من صنائع البديع وصفة زائدة يزدان الكلام إذا

(١) برون Browne ص ١٢١.



اتصف بها، ولا يصيبه الخلل بغيرها ولسنا نعرف عالماً من علماء المعاني يعد الفصاحة صنعة من الصنائع.

١٢- حاجب علي قريب: علي بن قريب المعروف بالحاجب الكبير، من كبار أمراء السلطان محمود الغزنوي، وهو الذي أجلس بعد وفاة السلطان محمود سنة ١٠٣٠/٤٢١ ولده الأصغر الأمير أبو أحمد محمد ولي عهده في غزني على العرش، وكان السلطان مسعود إذ ذاك بإصفهان فاتجه نحو غزني فلما بلغ هراة عزل الحاجبُ محمداً وحبسه في قلعة كوهشير أما هو فقد التحق في الثالث من ذي القعدة سنة ٢/٤٢١ نوفمبر ١٠٣٠ بخدمة السلطان مسعود الذي أمر في اليوم نفسه بسجنه مع أخيه الحاجب منكيرك، فكان هذا آخر العهد بهما<sup>(١)</sup>.

١٣- الأمير خلف بانو: الأمير أبو أحمد خلف بن أحمد بن محمد بن خلف بن الليث الصفاري من ملوك سيستان من أسرة الصفاريين. أمه بانو بنت عمرو بن الليث الصفاري، ولهذا سمي خلف بانو نسبة إلى أمه. كان من فضلاء وعلماء وأسخياء عصره. وكان بلاطه مجمعا لأهل الفضل والشعراء والعلماء. ولبديع الزمان الهمداني وأبي الفتح البستي قصائد غراء في مدحه ذكر معظمها في تاريخ اليميني وبيتمة الدهر. وقد أمر خلف العلماء بكتابة تفسير مفصل للقرآن ورصد لهذا العمل عشرين ألف دينار. ويقول العتبي في تاريخ اليميني: إن من هذا التفسير نسخة في مدرسة الصابوني بنيسابور<sup>(٢)</sup>.

وكان مع ما تحلى به من الفضائل قاسي القلب لا يدانيه أحد في هذا، قتل ولده

(١) تاريخ البيهقي طبعة طهران ص ١-٦٢. طبقات ناصري طبعة كلكتة ص ١٢.

(٢) انظر في تاريخه تاريخ اليميني طبعة دهلي ص ١٨٥-٢٠٨. بيتمة الدهر (٢٠٣/٤). الآثار الباقية ص ٣٣٢. ابن الأثير (٩/٨) في مواضع مختلفة. أنساب السمعاني في السجزي.

بيده ثم غسلها ودفنه.

وقد حارب محمود الغزنوي مرارا، فاضطر هذا آخر الأمر، لتجهيز جيش كبير سنة ٣٩٣/١٠٠٢ غزا به سيستان وقبض على خلف وأرسله إلى جوزجانان حيث مات سنة ٣٩٩/١٠٠٨-٩.

وخلف بن أحمد هو أول من أطلق لقب سلطان على محمود الغزنوي. فقد جاء في كتاب «مجمّل التواريخ» المؤلف في عهد السلطان سنجر سنة ٥٢٠/١١٢٦، والذي توجد منه نسخة خطية قديمة مصححة نفيسة في المكتبة الأهلية بباريس ما ترجمته<sup>(١)</sup>: «وأول من أطلق كلمة سلطان على الملوك هو الأمير خلف ملك سيستان، فإنه حين أسره محمود وحمله إلى غزني قال: إن محمودا سلطان، وبعد ذلك استعمل هذا اللقب».

١٤- أمراء آل محتاج الجغانيين: آل محتاج من الأسر الكبيرة فيما وراء النهر، وقد شغلوا المناصب الكبرى في عصري السامانيين والغزنويين، وكانت حكومتهم في ولاية جغانيان فيما وراء النهر. وقد ظلوا في إقطاعهم هذا أبا عن جد. وقد جاءت أعمالهم العظيمة وحروبهم في كتب التاريخ.

ورأى القزويني أن من المفيد أن يتحدث عن بعض أفراد هذه الأسرة بما أفاده من كتب متفرقة في الأدب والتاريخ.

١- أبو بكر محمد بن المظفر بن محتاج. عهد إليه الأمير نصر بن أحمد الساماني سنة ٣٢١/٩٣٣ بقيادة جنده في خراسان وجعله والياً عليها، وظل في هذا المنصب حتى مرض في آخر عمره بعلّة مزمنة فحل ابنه أبو علي أحمد مكانه. وتوفي سنة

(١) .Bibliothèque Nationale, Paris, Fonds Persans. 62, f. 264b

٩٤٠/٣٢٩ ودفن في جغانيان.

٢- ولده أبو علي أحمد بن محمد بن المظفر بن محتاج. ولي قيادة الجيش وإمارة خراسان بعد مرض أبيه سنة ٩٣٨/٣٢٧. وهو الذي حارب ماكان بن كاكي الديلمي في جرجان والري سنة ٩٤٠/٣٢٩ وقتله فكتب كاتبه أبو القاسم الإسكافي للأمير نصر يقول: أما ماكان فصار كاسمه والسلام. وقد ضم إلى ملك السامانيين جرجان وطبرستان وبلاد الجبل وزنجان وكرمانشاهان. وفي سنة ٩٤٤/٣٣٣-٥ عزله الأمير نوح بن نصر بن أحمد الساماني عن ولاية خراسان فقامت بينهما الوحشة وانتهى الأمر إلى الخصومة، وشق أبو علي عصا الطاعة على السامانيين وخلع نوحا بن نصر واستولى على خراسان وبخارى وهرب الأمير نوح إلى سمرقند. واستمر الحال بين الرجلين في صلح وحرب، حتى مات أبو علي بالري في الوباء الذي تفشى سنة ٩٥٥/٣٤٤-٦. ودفن بجغانيان.

٣- أبو العباس فضل بن محمد بن المظفر بن محتاج أخوه عين من قبل أخيه والياً على بلاد الجبل -العراق العجمي- سنة ٩٤٤/٣٣٣-٥، وقد فتح دينور ونهاوند. ولما خرج أبو علي على السامانيين انضم أبو العباس إليهم وقد رأس جندهم في كثير من الحروب ضد أخيه أبي علي. وقد اتهم سنة ٩٤٧/٣٦٦-٨ بالميل إلى أخيه فحبس ببخارى. ولم يعرف مصيره بعد ذلك.

٤- أبو المظفر عبد الله بن أحمد بن المظفر بن محتاج -ولد الثاني. وهو الذي أرسله أبوه إلى الأمير نوح كرهينة في الصلح الذي جرى ببخارى سنة ٩٤٨/٣٧٧-٩. وقد ظل مكرما بها في خدمة الأمير نوح حتى سقط من على حصانه سنة ٩٥١/٣٤٠-٢ فمات. وقد أرسل جسده إلى جغانيان عند أبيه.

٥- أبو منصور بن أحمد بن محمد بن المظفر بن محتاج - ولد الثاني. عهد إليه أبوه حين ولي خراسان سنة ٣٤٠/٩٥١-٢ بحكم جغانيان نيابة عنه. ولا يعرف عنه أكثر من ذلك.

٦- أبو علي أبو المظفر بن الفضل بن محمد بن المظفر بن محتاج - ابن الثالث. كان واليا على جغانيان وتوفي سنة ٣٧٧/٩٨٧-٨. وقد ترجم له صاحب لباب الألباب (٢٧/١-٢٩) وكان شاعرا ومجبا للشعراء. ومن مداحيه منجيك الترمذي.

٧- فخر الدولة أبو المظفر أحمد بن محمد. وهو إلى جغانيان المقصود في هذا الموضوع من جهاز مقاله. ويميل القزويني إلى أنه ابن أو حفيد لأبي علي - الثاني. وقد مدحه الدقيقي وفرّخي.

١٥- ختلى: منسوب إلى ختلان وهو اسم ولاية فيما وراء النهر قرب بدخشان. بينها وبين جغانيان ثلاثون فرسخا، وفيها الخيول المطهمة. وينسب إليها فيقال ختلى. ويسمي العرب هذه الولاية خُتَل. وقد توهم البعض أن ختلان وختَل موضعان مختلفان والواقع أنهما اسم لموضع واحد. ويقول مرادي في ذم خُتَل وأميرها:

أيها السائل عن الحارث النذ      ل وعن أهل وده الأرجاس  
عد من ختل فختل أرض      عرفت بالدواب لا بالناس

وقد استشهد القزويني بنصوص من الاضطخري وابن خرداذبة وابن حوقل وغيرهم من جغرافي العرب.

١٦- تروق: لم يذكر جغرافيو العرب كلمة تروق ويرجح القزويني أن المقصود بها مكان القرية المعروفة الآن باسم طُرُق وهي قرية كبيرة على فرسخين من مشهد الرضا عليه السلام وإحدى منازل الطريق من طهران إلى مشهد.

١٧- جامكي واجرا: جامكي بمعنى وظيفة ويقال لها الآن مواجب ومستمرى، وإجراء في الأصل مصدر من أجرى عليه جراية يعني وظيفة وقرر لها مرتبا.

١٨- علاء الدولة الأمير علي فرامرز: هو الأمير علاء الدولة علي بن ظهير الدين أبي منصور فرامرز بن علاء الدولة أبي جعفر الكاتب المعروف بكاكويه بن دشمنزيار. جده أبو جعفر كاكويه أول أمراء آل كاكويه بإصفهان وهو الذي رعى ابن سينا ورباه. وقد ولي علاء الدولة إمارة يزد من قبل السلاجقة. وفي سنة ١٠٧٦/٤٦٩ تزوج أرسلان خاتون بنت جغرى بيك عمه السلطان ملكشاه التي كانت تزوجت الخليفة القائم بأمر الله. ومن هنا قال المصنف: إنه صهر ملكشاه. وقد قتل سنة ١٠٩٥/٤٨٨ مع تتش بن ألب أرسلان في حربه مع ابن أخيه بركيارق بن ملكشاه<sup>(١)</sup>.

١٩- طغانشاه بن ألب أرسلان: المراد به شمس الدولة أبو الفوارس طغانشاه بن ألب أرسلان محمد بن جغرى بيك بن ميكائيل بن سلجوق. كان حاكما لخراسان أيام ألب أرسلان. وكان مقر حكومته هراة. ومن مداحيه الأزرقى الذي صرح باسمه ولقبه ونسبه ومقر حكومته في مدائحه له (ص ١٧١ من حواشي القزويني).

والعجيب أن طغانشاه هذا مجهول من المؤرخين، عدا المصنف، فهم لا يذكرونه. إنما ذكر في أشعار الأزرقى؛ ولهذا فإن أحدا من كتاب التذاكر لم يحقق شخصيته، بل وقعوا في أخطاء غريبة، فكثير منهم، مثل رضا قولى خان صاحب مجمع الفصحا،

(١) تاريخ السلجوقية لعلماد الدين الإصفهاني ص ٥٢. ابن الأثير في ذيل سنة ٤٦٩ حيث ذكر سهوا «أبي منصور بن فرامرز» بدلا من أبي منصور فرامرز. تاريخ جهان آرا، المتحف البريطاني ( or, 141, ff. 65b-67a).

يجعل طغانشاه بن ألب أرسلان وطغانشاه بن مويد آي ابه (١١٧٣/٥٦٩) -  
 (١١٨٥/٥٨١) رجلا واحدا وهذا سهو واضح:

أولاً: بدليل تصريح الأزرقى في أشعاره باسمه ونسبه وكذلك من حديث  
 عروضى السمرقندى هنا.

ثانياً: يقول عوفى في لباب الألباب: إن الأزرقى سابق على المعزى بمدة، وإن  
 المعزى مات سنة ١١٤٧/٥٤٢ فمن المحال أن يكون الأزرقى قد لحق زمان  
 طغانشاه بن آي ابه الذى ولى الحكم سنة ١١٧٣/٥٦٩.

ثالثاً: مدح الأزرقى أميرانشاه بن قاورى بن جغرى بيك بن ميكائيل بن سلجوق  
 وهو من أمراء سلاجقة كرمان وقد توفى - كما سيجىء - قبل سنة ١٠٨٤/٤٧٧،  
 فكيف يمكن أن يدرك الأزرقى، الذى عاصر أميرانشاه، عصر ابن آي ابه طغانشاه  
 الذى ولى سنة ٥٦٩ أي بعد ٩٢ سنة.

ويقول دولتشاه السمرقندى فى تذكرة الشعرا وأمين أحمد الرازى فى هفت إقليم  
 وحاجى خليفة فى كشف الظنون (تحت ألفية) إن فى أسرة السلاجقة اثنين اسمهما  
 طغانشاه، أحدهما طغانشاه بن مؤيد والثانى طغانشاه القديم ممدح الأزرقى وكان  
 طغرك بيك خاله ومقر سلطنته نيسابور. وهذا الكلام خطأ كله، لأن طغانشاه بن  
 مؤيد آي ابه ليس من أسرة السلاجقة، وطغرك بيك عم والد طغانشاه بن ألب  
 أرسلان وليس خاله. وكانت نيسابور مقر ولاية طغانشاه بن مؤيد، وكانت هراة مقر  
 ولاية طغانشاه بن ألب أرسلان.

وقد انتقد القزوينى صاحب مجمع الفصحا - لأنه كعادته - قد غير فى إحدى  
 قصائد الأزرقى اسم طغانشاه بن محمد - ألب أرسلان - بطغانشاه بن مؤيد

(١٤٥ / ١) لتكون القصيدة في مدح هذا الأخير.

وينبه القزويني على ضرورة المحافظة على تراث المتقدمين من الكتاب فلا نغير فيه وإنما نقدمه كما هو لمن بعدنا. وروى ما ذكره صديق إيراني له في باريس عن والده وكيف كان يأخذ المخطوطات الناقصة فيتمها بحيث لا يميز القارئ المتحل الذي أضافه.

٢٠- الأزرقى: هو أبكر زين الدين بن إسماعيل الوراق الأزرقى الهروي. وهو الذي لجأ الفردوسي إلى أبيه إسماعيل الوراق حين ولى فرارًا من السلطان محمود، فنزل بمنزله في هراة وتوارى به ستة أشهر، ويظهر من بعض أشعاره أن اسمه جعفر.

وأغلب قصائد الأزرقى في مدح أميرين سلجوقيين هما شمس الدين طغانشاه بن ألب أرسلان الذي تحدثنا عنه وأميرانشاه بن قاورد بن جغري بيك -قاورد هو أول ملوك سلاجقة كرمان. ولما كان أميرانشاه لم يرق العرش فإن المؤرخين لم يهتموا بذكر تاريخ وفاته، ولكن صاحب تاريخ سلاجقة كرمان يقول: إنه حين توفي سلطان شاه بن قاورد سنة ٤٧٦/١٠٨٣ لم يكن على قيد الحياة من أبناء قاورد غير تورانشاه. وإذا فقدت كانت وفاة أميرانشاه قبل هذا التاريخ. ومن هذا يتضح بوجه عام الزمن الذي عاش فيه الأزرقى.

ويقول تقي الدين الكاشاني: إن الأزرقى توفي سنة ٥٢٧/١١٣٢-٣. والظاهر أنه توفي قبل هذا بأربعين سنة على الأقل إذ إنه لو كان حيا حتى هذا التاريخ لعاصر المعزى مدة طويلة والواقع أن عوفي يقول: «إن الأزرقى سابق على المعزى بمدة».

ومن ناحية أخرى فإن الأزرقى لا يشير في ديوانه إلى ملكشاه وسنجر ووزرائهما

وعظاء دولتيهما ولو امتد به العمر حتى سنة ٥٢٧/٢٢٣٢-٣ ملدح هذين السلطانين العظيمين وكانا يقربان الشعراء وذوي الفضل منها.

ثم إن والد الأزرقى كان معاصرًا للفردوسي الذي توفي سنة ٤٢١/١٠٣٠ ومن المستبعد أن يكون عمر ولده قد امتد مائة سنة بعد هذا التاريخ - أي حتى سنة ٥٢٧. والخاصة أنه يبدو من هذه القرائن أن الأزرقى مات قبل جلوس السلطان ملكشاه بن ألب أرسلان يعني قبل سنة ٤٦٥/١٠٧٢-٣.

وكان الأزرقى مولعًا بالتشبيهات الغريبة والتخيلات العجيبة وتصوير أشياء لا وجود لها وقد اتسم بهذا جل بل كل شعره. وقد عاب رشيد الدين الطواط هذه الطريقة في كتابه حدائق السحر وضرب منها مثلاً من شعر الأزرقى شبه فيه الفحم الملتهب ببحر من المسك موجه ذهبي اللون.

وينسب كثير من أصحاب التذاكر وحاجي خليفة في كشف الظنون إلى الأزرقى كتابي «سندباد نامه» و«ألفية وشلفية». وهذا خطأ.

أما «سندباد نامه» فإنه في قصص وحكايات الفرس أو الهند وهو مؤلف قبل الإسلام بمدة طويلة كما يتضح من رواية مروج الذهب للمسعودي<sup>(١)</sup>، المؤلف في حدود سنة ٣٣٢/٩٤٣ في «ذكر جمل من أخبار الهند وآرائها وبدء ممالكها وملوكها حيث يقول: «ثم ملك بعده كورس فأحدث للهند آراء في الديانات على حسب ما رأى من صلاح الوقت وما يحتمله من التكليف أهل العصر وخرج عن مذاهب من سلف وكان في مملكته وعصره سندباد دون له كتاب الوزراء السبعة والمعلم وامرأة

(١) مروج الذهب طبعة مصر سنة ١٣٤٦، ص ٤٩.



الملك وهو الكتاب المترجم بالسندباد». ومن رواية الفهرست<sup>(١)</sup> لابن النديم المؤلف سنة ٩٨٧/٣٧٧ في باب «أخبار المسامرين والمخرفين وأسماء الكتب المصنفة في الأسفار والخرافات» حيث يقول: «فأما كتاب كليلة ودمنة فقد اختلف في أمره فقيل: عملته الهند وخبر ذلك في صدر الكتاب وقيل: عملته ملوك الأشكانية ونحلتها الهند وقيل: عملته الفرس ونحلتها الهند وقال قوم: إن الذي عمله بزرجمهر الحكيم أجزاء، والله أعلم بذلك. كتاب سندباد الحكيم وهو نسختان كبيرة وصغيرة والخلف فيه مثل الخلف في كليلة ودمنة والغالب والأقرب إلى الحق أن يكون الهند صنفته».

وسواء وضع هذا الكتاب جماعة من الفرس أو الهنود من أهل الحكمة فإن نسخة بهلوية منه كانت موجودة حتى عهد السامانيين وقد نقلها إلى الفارسية بأمر من الأمير نوح بن منصور بن نوح بن نصر بن أحمد بن إسماعيل الساماني (٩٧٦/٣٦٦-٩٩٧/٣٨٧) الأستاذ العميد أبو الفوارس قناوزي، ولم يعثر على هذه الترجمة وفي سنة ١٢٠٣/٦٠٠-٤ أصلح وهذب هذه الترجمة الفارسية بهاء الدين محمد بن علي بن محمد بن عمر الظهيري السمرقندي الذي كان كاتباً للسلطان طمغاج خان إبراهيم، السابق على الأخير من ملوك خانية ما وراء النهر وقد صاغ كتابه الجديد بلسان فارسي فصيح وأدخل فيه أشعاراً وأمثلةً عربية<sup>(٢)</sup>. والظاهر أن الأزرقى قد نظم أو حاول أن ينظم ترجمة أبي الفوارس قناوزي<sup>(٣)</sup>. ومهما يكن فليس لدينا شيء من ترجمة الأزرقى لسندباد نامه. على أن الكتاب قد نظم مرة أخرى في سنة ١٣٧٤/٧٧٦ ولا يعرف ناظمه ولكن نسخته محفوظة في مكتبة India

(١) نشر فلوجل Flügel ص ٣٠٤-٣٠٥.

(٢) يقول القزويني: إن في المتحف البريطاني نسخة من هذه الترجمة وقد نقل هذه المعلومات عن ديباجتها.

(٣) انظر ص ١٧٧ من الحواشي الفارسية.

Office<sup>(١)</sup> وقد تصفحها القزويني فوجد نظمها غاية في السخف والضعف وأنه لا يساوي شيئاً.

أما كتاب «ألفية وشلفية» فهو من الكتب القديمة أيضاً السابقة على عصر الأزرقى أشار إليه ابن النديم في الفهرست ص ٣١٤ والبيهقي في تاريخ مسعودي ص ١١٦ طبعة طهران.

فنسبته إلى الأزرقى غير صحيحة، على أنه يحتمل أنه اهتم به فأصلحه وهذبه لطغانشاه.

٢١- سنة اثنتين وسبعين وأربعمائة: وقد جاء في جميع النسخ «وخمسة» وبديهي أن رقم خمسة خطأ وأن صحته أربعمائة بدليل:

أولاً: كانت سلطنة إبراهيم الغزنوي من ٤٥١ إلى ٤٩٢ (١٠٥٩-١٠٩٨).

ثانياً: كانت سلطنة ملكشاه السلجوقي من ٤٦٥ إلى ٤٨٥ (١٠٧٢-١٠٩٢).

ثالثاً: وكانت وفاة مسعود بن سعد بن سلمان في سنة ٥١٥ (١١٢١) أو ٥٢٥ (١١٣٠).

رابعاً: ألف كتاب جهار مقاله في حدود سنة ٥٥٠ (١١٥٥).

٢٢- لا نعلم بالتحقيق أين تكون وجيرستان. وكذلك لم يتحقق موقع ناي. وقد ورد ذكر هذا المكان في كتاب «نزهة القلوب» لحمد الله المستوفي في فصل «ربع مرو شاهجان» فقال: إن قلعة ناي كانت محبس مسعود بن سعد بن سلمان.

(١) كتالوج Ethe رقم ١٢٣٦.

ويذكر نظامي العروضي وكذلك سائر كتاب التذاكر أن حبس مسعود بن سعد كان كله في قلعة ناي. وهذا سهو والصحيح الذي يستفاد من أشعار مسعود نفسه في مواضع عدة أنه حبس مرتين. المرة الأولى كانت عشر سنوات، في عهد السلطان إبراهيم منها سبع سنوات في قلعتي سو ودهك وثلاث سنوات في قلعة ناي. والمرة الثانية كانت سبع أو ثماني سنوات في قلعة مرنج.

ودهك منزل من منازل ما بين زرنج عاصمة سيستان وبُست الواقعة على حدود زابلستان أي مملكة غزنة<sup>(١)</sup>. ومرنج قلعة في الهندوستان<sup>(٢)</sup>. وأما سو فلا نعلم أين تكون.

٢٣- لا يستغرب من السلطان إبراهيم الغزنوي عدم مبالاته بحبسيات مسعود بن سعد بن سلمان فإن هذا السلطان كان قد قضى ثلاثة عشر عاما سجينا في قلاع بزغد وناي، ولذا لم تكن حبسيات الشاعر غريبة عليه.

٢٤- أبو نصر الفارسي: هو قوام الملك نظام الدين أبو نصر هبة الفارسي من أعيان دولة السلطان إبراهيم والسلطان مسعود بن إبراهيم الغزنوي.

وقد كان نائبا وقائدا لعضد الدولة شيرزاد -ابن السلطان مسعود- في الهندوستان. وقد غضب عليه السلطان مسعود بعد ذلك ولقي أصدقاؤه كثيرا من الشر بسبب غضب السلطان عليه، ومن هؤلاء مسعود بن سعد بن سلمان الذي حبس في قلعة مرنج ثماني سنوات.

وتوفي أبو نصر الفارسي أيام ولاية أرسلان شاه بن مسعود بن إبراهيم (٦٠٩-

(١) الاصلطخري ص ٢٤٩-٢٥٠. ابن حوقل ص ٣٠٥. والمقدسي ص ٥٠.

(٢) البرهان القاطع.

٥١١/١١١٥-١١١٧).

٢٥- ثقة الملك ظاهر بن علي مشكان وزير السلطان مسعود بن إبراهيم. وقد مدحه شعراء العصر، مسعود بن سعد بن سلمان وأبو الفرج الروني والمختاري الغزنوي وسنائي الغزنوي. وهو ابن أخي أبي نصر منصور بن مشكان الكاتب المشهور الذي كتب للسلطانين محمود ومسعود والذي صنف كتاب «مقامات بو نصر مشكان» وهو أستاذ أبي الفضل البيهقي صاحب «تاريخ مسعودي» ولا تكاد تخل من ذكره صفحة من تاريخ البيهقي. وكانت وفاة أبي نصر سنة ٤٣١/١٠٣٩.

٢٦- سهو في قول المصنف:

«وسمعت من سلطان العالم غياب الدنيا والدين، عند باب همدان، عن واقعة صهره الأمير شهاب الدين قتلش...».

أخطأ المصنف عدة أخطاء في هذين السطرين ولكي يتضح الموضوع نذكر خلاصة واقعة قتلش.

شهاب الدولة قتلش بن إسرائيل بن سلجوق والد سليمان بن قتلش جد ملوك سلاجقة الروم وابن عم طغرك بيك مؤسس الدولة السلجوقية في العراق. وفي سنة ٤٥٦/١٠٦٤ خرج قتلش على ابن عمه السلطان ألب أرسلان وجاء إلى الري بجيش كبير حيث لقيه ألب وقد أتى من نيسابور، فهزمه ووجد قتلش ميتاً. ولم يعرف هل قتل أم قضى لفراغ أجله. وبعد هذه الواقعة حكم ألب أرسلان غير منازع.

أما أخطاء نظامي العروضي فهي:

أولاً: يجعل مولد غياث الدين محمد بن ملكشاه بعد قتل قتلّمش بسبع عشرة سنة - ولد سنة ٤٧٣/١٠٨٠ - ١ - و قتل قتلّمش سنة ٤٥٦/١٠٦٤ فكيف يمكن أن يحاربه!؟

ثانياً: قتلّمش هو ابن عم جد والد السلطان محمد بن ملكشاه وليس صهره.

ثالثاً: لقب قتلّمش شهاب الدولة وليس شهاب الدين.

رابعاً: كان اسمه قتلّمش فقط وليس قتلّمش ألب غازي.

خامساً: جرت واقعة قتلّمش في الري لا في همدان.

سادساً: ليس من المعقول أن يحضر نظامي العروضي الذي ألف كتابه حوالي

سنة ٥٥٠/١١٥٥ واقعة حدثت سنة ٤٥٦ أي قبل تأليف كتابه بمائة سنة.

ويتساءل القزويني عن سبب هذا الخلط الذي يذكر المصنف أنه سمعه شفاهاً،

فيرجح أن يدا عبثت بالكتاب. ومهما يكن فإن عدة شخصيات عاشت في أزمنة

مختلفة، بعضها متأخر عن المصنف بما يقرب من خمسين سنة قد اختلط بعضها

ببعض. من هذه الشخصيات شهاب الدولة قتلّمش الذي عاش قبل تأليف الكتاب

بنحو مائة سنة و قتل سنة ٤٥٦. ومنها ألب غازي ابن أخت السلطان غياث الدين

محمد الغوري المتوفى سنة ٦٠٠/١٢٠٣ - ٤ عند باب هراة في الحرب مع السلطان

محمد بن ملكشاه المتوفى سنة ٥١١/١١١٧ ويبدو من هذه الصورة ارتباطه بشهاب

الدولة قتلّمش فكلاهما أمير سلجوقي، والثاني غياث الدين محمد بن سام الغوري

المتوفى سنة ٥٩٩/١٢٠٢ - ٣ ومن هذه الصورة تظهر صلته مع ألب غازي فإن هذا

ابن أخته.

٢٧- الملوك الخاقانية: هم الذين يذكرون في كتب التاريخ بآل خاقان والخانانية والإيلىك خانانية وآل أفراسياب. وهم سلسلة من الملوك الترك المسلمين الذين حكموا ما وراء النهر زهاء ثلاثين ومائتين من السنين (٣٨٠-٦٠٩/٩٩٠-١٢١٢) وذلك بعد جولة السامانيين وقبل المغول. فهم الذين قضوا على آل سامان فيما وراء النهر. وقد قضى عليهم الخوارزمشاهية. وكانت هذه السلسلة من آل خاقان تارة مستقلة وتارة تدفع الجزية للسلاجقة أو للقراطيين فيما وراء النهر وطورًا للخوارزمشاهية.

وليس تاريخ هذه الطائفة واضحًا. وما ذكر عنهم في كتب التاريخ ضعيف وناقص ومتناقض ولا يتفق فيه اثنان. وابتداء ظهورهم ليس محققًا. ولا يُعلم متى أسلموا. وأول من يذكر منهم هو هارون بن سليمان المعروف ببغراخان إيلك والملقب بشهاب الدولة وهو الذي فتح بخارى سنة ٣٨٣/٩٩٣. وقد خلفه شمس الدولة نصر بن علي بن موسى بن سُتُق المعروف بإيلك خان<sup>(١)</sup> وقد فتح بخارى مرة ثانية سنة ٣٨٩/٩٩٩ وقضى على الدولة السامانية فيما وراء النهر، وآخرهم نصر الدين قلع أرسلان خاقان عثمان بن قلع طمعاج خان إبراهيم<sup>(٢)</sup> الذي قتله في سنة ٦٠٩/١١٢-٣ السلطان علاء الدين محمد خوارزمشاه ودخلت بلاد ما وراء النهر في ملك الخوارزمشاهية<sup>(٣)</sup>.

ويظهر أن أول من كتب تاريخهم هو الإمام شرف الزمان مجد الدين محمد بن عدنان السرخسكي (لباب الألباب ١/١٧٩-١٨١) وهو خال نور الدين محمد

(١) ذكره ابن الأثير سهوا باسم أبي نصر بن أحمد.

(٢) تراجع ترجمة حياة هذين الملكين في لباب الألباب (١/٤٢-٤٦).

(٣) ابن الأثير حوادث سنة ٦٠٤.

عوفي صاحب اللباب وجوامع الحكايات. وقد ألف ابن عدنان كتابه باسم السلطان قلع طمغاج خان السابق على آخر ملوك الأسرة.

ويقول الحاج خليفة في كشف الظنون: «تاريخ تركستان لمجد الدين محمد بن عدنان ألفه لطمغاج (طمغاج) خان من ملوك ختاي -كذا- ذكر فيه اسم الترك وغرائب تركستان» وقد نقل عنه عوفي فصلا في كتابه جوامع الحكايات<sup>(١)</sup> الذي ألف حوالي سنة ٦٣٠/١٢٣٢، ويستفاد من نقله هذا أنه رأى الكتاب بالفعل يقول: «إن مجد الدين محمد بن عدنان رحمه الله قد وضع تاريخاً قدمه للسلطان إبراهيم بن طمغاج خان وقد استوفى فيه ذكر ملوك الترك. وجاء في هذا الكتاب أن أحد ملوك تركستان واسمه بلح -كذا- قد صاهر أحد ملوك إيران واسمه حسويه -كذا- حسويه. فلما أرسل ملك إيران صداق كريمة ملك الترك بعث بتحف وهدايا لا تُعد، ومن جملتها غلام زنجي وقد كان في تركستان أعجوبة فإن الناس هناك لم يروا آدمياً بصورته ولونه. وكان هذا الفتى يجلس مجالس السمر كلها وكان ذا قوة وشجاعة وذكاء. ولهذا فقد كان له تأثير عظيم على الملك حتى جعله من خاصته فعلت مكانته واشتدت صولته، حتى انتهز الفرصة وهاجم الملك وقتله فجأة واستولى على ملكه ثم غلب على أكثر ممالك تركستان. ويسمونه قراخان أي الملك الأسود، وهو اسم مشهور في بلاد الترك وظهوره لهذا السبب».

ولم يعثر على هذا الكتاب بعد<sup>(٢)</sup>.

(١) طبع منه حديثاً جزء في طهران بعنوان «منتخب جوامع الحكايات ولوامع الروايات» ١٣٢٤. والنص مأخوذ عن مخطوط المكتبة الأهلية بباريس Supplement Persan 906, f. 340b.

(٢) ذكر القزويني في الملحوظة ٢ ص ١٨٦ أن هذا الكتاب غير كتاب «تاريخ خطاي» الموجود بمكتبة ليدن بهولاندا فإن هذا الكتاب الأخير هو رحلة قام بها تاجر اسمه سيد علي أكبر ولقبه خطائي كتبها سنة ٩٢٢ باسم السلطان سليم خان العثماني. ومنه نسخة استنسخها شيفر Schefer في المكتبة الأهلية بباريس.

والمصادر التي يرجع إليها في تاريخ هذه الطبقة هي:

أولاً: تاريخ ابن الأثير وتاريخ ابن خلدون ففيهما شذرات عن هذه الأسرة ولكن المعلومات التي بها مشتتة ومضطربة.

ثانياً: تاريخ جهار آرا للقاضي أحمد الغفاري<sup>(١)</sup> فقد كتب فصلاً جامعاً مفيداً عن هذه الجماعة، ولو أن كتابته لم تأت بجديد إلا أنه جمع ما جاء في الكتابين السابقين في فصل واحد.

ثالثاً: مجمع التواريخ وهو كتاب جامع للتاريخ لا يعرف مصنفه. ومنه مجلدان في المكتبة الأهلية بباريس<sup>(٢)</sup> وفي واحد منهما فصل جامع في ذكر حكومة آل أفراسياب، يقع في سبع صفحات كبيرة.

رابعاً: الترجمة الإنجليزية لكتاب «طبقات ناصري» التي قام بها رافرتي (ص ٩٠٠-٩١١)، ففيها شرح تاريخ هذه الطائفة جمعه المترجم من كتب متفرقة، وقد اختلط فيه الغث والسمين والصحيح والسقيم.

خامساً: مقال السر هنري هورث في الجمعية الآسيوية الملكية، ذكر فيه أقوال مؤرخي العرب ونقل عن كتاب تركي «تذكرة بغراخان» وهو خير ما كتب في الموضوع<sup>(٣)</sup>.

سادساً: الشذرات المتفرقة في «تاريخ اليميني» و«تاريخ البيهقي» و«تاريخ

(١) المتحف البريطاني f. 132a-134b or 141.

(٢) Supplement Persan 1331, f. 132b-136a

(٣) Sir Henry Hworth: Afrasyabi Turks: Journal of the Royal Asiatic Society. 1898, (٣)



بخارى» للرشخي و«تاريخ السلجوقية» لعقاد الدين الكاتب الأصفهاني و«تاريخ السلجوقية» لأبي بكر الراوندي، و«جهانكشاي» الجويني. و«لباب الألباب» و«جوامع الحكايات» وكتاب «جهار مقاله» هذا وغيرها. ذلك أن تاريخ آل خاقان مرتبط بأشد الارتباط بتاريخ الغزنويين والسلاجقة والخورازمية. فلا مفر لمن يريد أن يستقصي تاريخ الخاقانيين من أن يرجع إلى تاريخ هذه الأسر كلها.

سابعاً: قصائد الشعراء الذين مدحهم مثل الرشيد السمرقندي والمختاري الغزنوي وسوزني السمرقندي ورضي الدين النيسابوري وعميق البخاري وشمس الطبسي وغيرهم.

ويلاحظ أن المراجع السابقة لم تذكر شيئاً عن قلع طمغاج خان الذي سبق آخر آل خاقان، وإنما ذكره عوفي وحده في «لباب الألباب» وكان هذا الخان محباً للعلم والعلماء وقد ألفت باسمه بعض الكتب منها «تاريخ ملوك تركستان» لمجد الدين محمد بن عدنان ومنها «انشاء سندباد» لبهاء الدين الظهيري السمرقندي وقد تحدثنا عنه و«أعراض الرياسة في أغراض السياسة» له أيضاً، ومنه نسخة في مكتبة ليدن<sup>(١)</sup>، و«سمع الظهير في جمع الظهير»<sup>(٢)</sup> له أيضاً. وقد خلد اسمه الشاعر الكبير رضي الدين النيسابوري.

٢٨- السلطان خضر بن إبراهيم هو خضر خان بن طفغاج خان إبراهيم بن نصر أرسلان المعروف بإيلك بن علي بن موسى بن ستق، وقد خلف أخاه شمس الملك سنة ٤٧٤ ومات بعد قليل<sup>(٣)</sup>.

(١) فهرست مكتبة ليدن (٣/١٤). حاجي خليفة في باب الألف. ولباب الألباب (١/٩١).

(٢) لباب الألباب (١/٩١). حاجي خليفة في باب السين.

(٣) لباب الألباب (١/٩١). حاجي خليفة في باب السين.

٢٩- لم يذكر اسم هذا الموضوع في المصادر الجغرافية العربية، ولكن جاء في البرهان القاطع أنه قرية من محال طوس.

٣٠- طبران مدينة في تخوم قومس.

٣١- شهريار بن شروين بن رستم بن سرخاب بن قارون بن شهريار بن شروين بن سرخاب بن مهر مردان بن سهراب. ويذكر خطأ في مخطوطات «جهار مقاله» باسم شهر زاد.

ويقول ابن أسفنديار في كتابه «تاريخ طبرستان»<sup>(١)</sup>: إن شهريار حكم مدة طويلة وقد عاصر شمس المعالي قابوس بن وشمكير وكذلك عاصر السلطان محمود الغزنوي. ولما كان تاريخ إتمام الشاهنامه سنة ٤٠٠ فإن وفاته حدثت بعد هذا التاريخ.

٣٢- الإمام الفقيه أبو بكر محمد بن إسحاق بن محمشاد الذي كان رئيس طائفة الكرامية في نيسابور في عهد السلطان محمود الغزنوي. وقد ذكرت ترجمته في «تاريخ اليميني». والكرامية فرقة إسلامية تقول بالتجسيم والتشبيه. ومحمشاد كلمة تكثر في أسماء أعلام الطائفة الكرامية. ويقال: إنها تخفيف «محمد شاد». ويؤيد هذا اسم «أحمد شاد» الذي يطلق على بعض الناس ومنهم شمس الدين أحمد شاد الغزنوي الذي عاصر السلطان محمد بن محمود السلجوقي.

٣٣- ملك الجبال لقب ملوك الغور عامة ولقب قطب الدين محمد بن عز الدين حسين خاصة، وهو الذي سمه بهرامشاه الغزنوي، فثأر له أخوه السلطان علاء

(١) طبع هذا الكتاب في مجموعة جب، كما أعيد طبعه حديثاً على نسخة أتم في طهران بسعي واهتمام عباس إقبال ص ١٩٨، ٢٠٥، ٢٠٧ من المجلد الأول.

الدين الغوري، كما تأر لأخيه الآخر سيف الدين سوري وحرقت غزني سبعة أيام بلياليها؛ وكان المصنف من خاصته.

٣٤- ورساد أو ورشاد اسم ولاية في بلاد الغور كان يحكمها ملك الجبال قطب

الدين محمد المذكور.

## حواشي المقالة الثالثة

١ - أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني الفيلسوف الرياضي المشهور ولد سنة ٩٧٢/٣٦٢ وتوفي في غزنة سنة ١٠٤٨/٤٤٠ في السابعة والسبعين من عمره.

ولد في ضواحي مدينة خوارزم. ومن هنا سمي البيروني من بيرون بمعنى الخارج. يقول السمعاني في كتاب الأنساب، وهو مؤلف بعد موت البيروني بنحو مائة سنة: «البيروني بفتح الباء وسكون الياء نسبة إلى خارج خوارزم فإن بها من يكون من خارج البلد ولا يكون من نفسها، يقال لها: فلان بيروني... والمشهور بهذه النسبة أبو الريحان المنجم البيروني».

والظاهر أن البيروني أمضى أوائل عمره في كنف ولاية خوارزم المأمونيين المشهورين بالخوارزمشاهية. وكان هؤلاء يحبون العلماء وأهل الفضل ويشجعونهم، فكان بلاطهم مجمعا لهم.

ثم إن البيروني قضى عدة سنوات في جرجان في بلاط شمس المعالي قابوس بن وشمكير الذي حكم جرجان وما حولها مرتين، من سنة ٩٧٦/٣٣٦ حتى ٩٨١/٣٧١ ثم من سنة ٩٩٨/٣٨٨ حتى ١٠١٢/٤٠٣ وقد ألف البيروني كتابه «الآثار الباقية» باسم هذا الأمير سنة ٩٩٩/٣٩٠.

وفيما بين سنتي ١٠٠٩/٤٠٠ و١٠١٦/٤٠٧ عاد البيروني إلى بلده خوارزم وعاش مدة طويلة في بلاط أبي العباس مأمون بن مأمون خوارزمشاه، وقد شاهد البيروني ثورة الأمراء على هذا الوالي كما شاهد غارة محمود الغزنوي على بلاده

انتقاما.

وألف البيروني كتابا خاصا بخوارزم سماه «تاريخ خوارزم» ويقال: إنه جمع فيه جميع الأخبار والآثار والقصص المتعلقة بوطنه وخاصة الوقائع التاريخية التي شاهدها بنفسه. والغالب أن يعتبر هذا الكتاب مفقودًا. ولكن أبا الفضل البيهقي أورد عدة فصول منه في آخر كتابه «تاريخ المسعودي».

وبعد أن فتح محمود الغزنوي خوارزم سار البيروني مع بقية العلماء الذين كانوا في البلاط المأموني إلى غزنة، وذلك في ربيع عام ٤٠٨/١٠١٧. ومنذ هذا التاريخ استقر البيروني في غزنة، ولكنه كان يسافر إلى بلده من حين إلى حين. كما أنه صاحب السلطان محمود الغزنوي في أغلب غزواته لبلاد الهند. وهناك صاحب العلماء والفلاسفة وتعلم اللغة السنسكريتية واتسعت ثقافته بما أفاد من الحكماء الهنود في التاريخ والرياضة والجغرافية والعلوم الطبيعية.

وفي هذه الرحلات جمع علوم الهنود ومذاهبهم وعوائدهم وهي المواد التي ألف منها كتابه «تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مردولة» وقد طبع هذا الكتاب على نفقة حكومة الهند في لندن سنة ١٨٨٧ باهتمام المستشرق ساخاو Sachau.

ويتضح من كتاب البيروني هذا أنه كان ملما باللغة السنسكريتية وبقليل من العبرية والسريانية، وأنه لم يكن يعرف اليونانية بل استقى كتاباته عنها من التراجم العربية أو السريانية ثم إن مؤلفاته كانت بإحدى اللغتين العربية أو الفارسية.

وقد أخذ البيروني كثيرا من معلوماته التي قيدها في كتبه من أفواه العلماء لا من بطون الأسفار، فالمعلومات الطريفة في التاريخ وتقويم الزردشتيين وأهل خوارزم

والصغد وسمرقند قد أخذها عما سمع من العلماء والحكماء وأهل المذاهب في الأمم المختلفة، وقد شاع في عهده دين زردشت وكانت بيوت النار قائمة في مدن كثيرة حيث سافر، ومن هنا جمع معلومات قيمة عنهم.

وقد عدد البيروني كتبه التي ألفها حتى سنة ٤٢٧/١٠٣٦ حين أتم الخامسة والستين من عمره وذلك في رسالة أوردتها ساخاو في مقدمته للأثار الباقية ص ٤٠-٤٨. وقد قسم برون Browne في تعليقاته على جهاز مقاله ص ١٢٨ هذه الكتب التي أربت على المائة إلى ثلاثة عشر قسماً. ثم لاحظ أن حاجي خليفة قد ذكر خمسة عشر كتاباً تنسب إلى البيروني علاوة على الكتب السابقة. ولعله ألف هذه الكتب بعد الخامسة والستين من عمره. ولاحظ برون أن أغلبها ممكن إدخاله ضمن الكتب المذكورة في رسالته.

ويشير البيروني في رسالته هذه إلى علماء ثلاثة ألفوا كتباً باسمه هم أبو نصر منصور بن ابن العراق وأبو سهل عيسى بن يحيى المسيحي وأبو علي الحسن بن علي الجيلي -صفحات ٤٧ و ٤٨ من مقدمة ساخاو. على أن أشهر كتب البيروني كتاباه: «الآثار الباقية» و«تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مردولة» وفي أولهما نقص في بعض الفصول وخاصة فيما يتعلق بدين زردشت. وفي بيترسبورج نسخة خطية من الكتاب، يمكن أن تعوض هذا النقص لأنها أكمل من النسخة التي نشرها ساخاو.

٢- كتاب التفهيم في صناعة التنجيم: كتاب في مقدمات علوم الهيئة والهندسة والنجوم، بطريق السؤال والجواب ألفه أبو الريحان البيروني سنة ٤٢٠/١٠٢٩ أو سنة ٤٢٥/١٠٣٣ من أجل ريحانة بنت الحسن الخوارزمية. وقد كتبه باللغتين العربية والفارسية. غير أنه جعل أحدهما ترجمة للآخر. ويوجد من كليهما نسخ

عديدة في مكتبات أوربا (ريو Rieu ص ٤٥١).

٣- أبو منصور عبد القاهر بن ظاهر بن محمد البغدادي الفقيه الأصولي الشافعي المتوفى سنة ٤٢٩/١٠٣٧.

٤- صدباب سجزي: هو أحد مؤلفات أحمد بن عبد الجليل السجزي وستأني ترجمته.

٥- تفسير النيريزي: النيريزي هو أبو العباس الفضل بن حاتم النيريزي، كان إمام عصره في العلوم الرياضية وخاصة علم الهيئة. وكان معاصراً للمعتضد بالله العباسي (٢٧٩-٢٨٩ ومن ٨٩٢-٩٠١). ومن جملة كتبه تفسير مجسطي بطليموس وهو المقصود بالذكر هنا. ونيريز بلد في فارس، تشتهر بتبريز كما يقول القفطي في ترجمته.

٦- أبو معشر البلخي: أبو معشر جعفر بن محمد بن عمر البلخي من مشاهير منجمي القرن الثالث الهجري. ابتدأ حياته كعالم من أصحاب الحديث وكان يسكن غرب بغداد. وقد خاصم يعقوب بن إسحاق الكندي الفيلسوف المعروف وأثار عليه العامة، وقد اتفق هذا مع جماعة من أصحابه ليحسنوا لأبي معشر تعلم الحساب والهندسة، فأحبهما وانكب على دراستهما ولكنه لم يكمل له العلم بهما ورأى أن يتعلم علم النجوم، فانقطع بذلك شره عن الكندي. ويقال: إنه تعلمه وهو في السابعة والأربعين. (انظر الحاشية ١٢).

وقد أمر خليفة بغداد المستعين بالله بضرب أبي معشر بالسوط لأنه يتنبأ بالأمور قبل وقوعها ويحدث أن تقع فعلاً، فلما سئل أبو معشر عن سر ضربه بالسوط قال: أصبت فعوقبت.

وتوفي أبو معشر في الثامن والعشرين من رمضان سنة ٢٧٢/ ٨٨٦ (٨ مارس) وكان قد جاوز المائة سنة. ويذكر له ابن النديم والقفطي ما يقرب من أربعين كتابا. ويوجد من كتبه حوالي الاثني عشر كتابا في مكاتب أوربا (انظر تاريخ علوم العرب لبروكلمن /١-٢٢١-٢٢٢).

٧- أحمد عبد الجليل السجزي من مشاهير الرياضيين والمنجمين في القرن الرابع، وله تأليف كثيرة في علم النجوم والهندسة والحساب والهيئة، منها كتابه «الجامع الشاهي» وهو مجموعة من خمس عشرة رسالة في النجوم والاختيارات وزايرجات الطالع ونحوها، منه نسخة ممتازة في المتحف البريطاني (انظر ذيل فهرست الكتب العربية ريو ص ٥٢٨). يقول السجزي في الورقة ٥٧ منها:

«وهذا جدول لمواضع الكواكب الثابتة في الطول والعرض لسنة ثلاثين وثلاثمائة من يزجردين شهر يار...» وسنة ٣٣٠ يزدجردية توافق سنة ٣٥١ هجرية. ويقول في الورقة ٩٠: «إنه يسوق السنين اليزدجردية حتى سنة ٣٥٨» أي حتى سنة ٣٨٠ هجرية. وعلى هذا يجدد زمن كتابه.

وقد عاش غالب حياته في رعاية عضد الدولة الديلمي في شيراز (٣٣٨-٣٧٢ ومن ٩٤٩-٩٨٢) وكتب كثيرا من مؤلفاته باسمه.

وفي المكتبة الأهلية بباريس (Bibliothèque Nationale) مخطوط من أقيم مخطوطاتها يجوي إحدى وأربعين رسالة في علم الحساب والهندسة والهيئة من تأليف علماء مختلفين من مشاهير الرياضيين، وهذه المجموعة مكتوبة بخط أحمد بن محمد بن عبد الجليل السجزي، كتبها في السنوات ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١ في شيراز أيام عضد الدولة الديلمي وهو -ولو أنه لم يذكر اسمه في كل الرسائل- إلا أن الواضح



أنه كتبها بنفسه ما عدا الأخيرة التي كتبها أحد مالكي هذه الرسائل في سنة ١٢٥٩/٦٥٨. أما هو فكان يكتب اسمه والتاريخ في آخر كل رسالة فنجد في آخر الورقة ١٨ قوله:

«تمت المقالة بحمد الله ومنه، وصلى الله على محمد وآله، وكتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل بشيراز في شهر ربيع الأول سنة ثمان وخمسين وثلاثمائة».

وفي آخر الورقة ٤٢:

«تمت المقابلة الثانية وتم تفسير المقالة العاشرة من كتاب أوقليدس نقل أبي عثمان الدمشقي والحمد لله، وصلى الله على محمد وآله وسلم، كتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل بشيراز في شهر جمادى الأولى سنة ثمان وخمسين وثلاثمائة».

وفي آخر الورقة ٧٥:

«تم ما وجد بخط أبي الحسن ثابت بن قره الصابي في هذا المعنى والله الحمد وليّ العدل وواهب العقل كما هو له أهله، وكتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل من نسخة نظيف بن عيد النصراني المتطبب بشيراز». نظيف النفس أو نظيف القس الرومي من أطباء عضد الدولة الديلمي وترجمته في تاريخ الحكماء للقفطي ص ٣٣٧-٣٣٨ وفي عيون الأنبياء في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة ١/ ٢٣٨.

وفي آخر الورقة ١٢٢:

«تمت المقالة في مساحة المجسمات المكافئة لثابت بن قره والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين وعلى آله، وكتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل بشيراز ليلة السبت لثمان بقين من ربيع الأول سنة ثمان وخمسين وثلاثمائة».

وفي آخر الورقة ١٣٦:

«تم كتاب إبراهيم بن سنان بن ثابت في مساحة القطيع المكافئ كتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل بشيراز في ماه أزدى بهشت سنة ثمان وثلاثين وثلاثمائة يزدجردية. والله الحمد والمنّة».

وسنة ٣٣٨ يزدجردية تطابق سنة ٣٥٩ هجرية.

وفي آخر الورقة ١٨٠:

«تم كتاب أبي الحسن ثابت بن قره في الأعداد التي تلقب بالمتحابة وهو عشرة أشكال كتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل بشيراز من نسخة أبي الحسن المهندس أيده الله في آخر خرداد ماه سنة ثمان وثلاثين وثلاثمائة ليزدجرد».

وفي آخر الورقة ١٨٧:

«تم بحمد الله ومنه وصلى الله على محمد وآله، كتبه أحمد بن محمد بن عبد الجليل من نسخة سيدي أبي الحسن المهندس بإصلاحه بشيراز».

وقد فصلنا الكلام عن هذه التوقيعات لنبين أهمية هذه الرسائل وموضوعها.

ومجموع مؤلفات أحمد بن عبد الجليل السجزي الموجودة في مكاتب أوربا تبلغ تسعة وعشرين مؤلفا، منها خمس عشر رسالة يتضمنها كتاب «جامع الشاهي» في المتحف البريطاني. (انظر ريو في ذيل كتالوج المخطوطات العربية ص ٥٢٨-٥٣٠

Rieu, Supplement to the catalogue of the Arabic Manuscripts) وثمان رسائل في المكتبة الأهلية بباريس (انظر ص ٤٣١-٤١٤ De Slane Catalogue des Manuscrits Arabes de la

(Bibliothèque Nationale) وله ست رسائل أخرى في المكاتب المختلفة بأوروبا (انظر تاريخ علوم العرب لبروكلمن ١ / ٢١٩).

وعلاوة على هذه الرسائل التسع والعشرين فإن نظامي العروضي ينسب إليه ص ٥٤ كتاب «صدباب» كما ينسب إليه حاجي خليفة رسالة في الاسطرلاب (كشف الظنون باب الرء).

٨- كوشيار الجيلي: هرkia أبو الحسن كوشيار بن لبنان بن باشهري الجيلي من جيلان، من مشاهير المنجمين وكبار الفلكيين في عصره، لا توجد ترجمة حياته فيما لدينا من كتب. ويستنتج من كتاباته أنه عاش في النصف الأخير من القرن الرابع الهجري. وقد جاء في كتاب «مجمّل الأصول» (المتحف البريطاني Add.490 الورقة 22b) وهو من كتبه المعروفة: «وكان من ابتداء الأدوار إلى عند حلول الشمس ٢٠ درجة و ١٤ دقيقة من الحوت في سنة ٣٢١ ليزدجرد انقضت...» وسنة ٣٢١ يزدجدي تطابق ٣٤٢ هجري. ويقول في موضع آخر من نفس الكتاب: «فأما مواضعها -الكواكب الثابتة- فهي لأول سنة إحدى وستين وثلاثمائة يزدجديّة...» وهي تطابق سنة ٣٨٣هـ.

ومن هذا يتضح أنه عاش بين سنتي ٣٤٢ و ٣٨٣ هجرية، ومن هذا يعرف عصره (٩٥٢ و ٩٩٣).

وقد ذكره صاحب كشف الظنون تحت «زيج كوشيار» في سنة ٤٥٩ وهو سهو واضح.

وله أربعة كتب في مكاتب أوروبا. (انظر بروكلمن: تاريخ علوم العرب ١ / ٢٢٢-٢٢٣).

٩- مجمل الأصول لكوشيار: توجد منه نسخة ممتازة في المتحف البريطاني add.7490. وقد ذكر حاجي خليفة «مجلد الأصول» و«مدخل في علم النجوم» على أنها كتابان، والحقيقة أنها كتاب واحد.

١٠- كارمهر: اسم كتاب في علم النجوم ألفه حسن بن الخطيب من حذاق المنجمين في القرن الثاني الهجري ومن معاصري يحيى بن خالد البرمكي.  
(انظر فهرست ابن النديم ص ٢٧٦ وتاريخ الحكماء للقفطي ص ١٦٥).

١١- القانون المسعودي: من أجل وأنفس كتب أبي الريحان البيروني في علمي الهيئة والنجوم، ألفه بين سنتي ٤٢٢ و ٤٢٧ (١٠٣٠ و ١٠٣٦) باسم السلطان مسعود الغزنوي.

والكتاب ينقسم إلى إحدى عشرة مقالة، كل مقالة مقسمة إلى أبواب. وفي المتحف البريطاني نسخة كبيرة الحجم وممتازة منه تشتمل على ٢٦٢ ورقة. وقد ذكر ريو Rieu في ذيل المخطوطات العربية صفحات ٥١٣-٥١٩ فهرستًا كاملاً لأبواب وفصول هذا الكتاب.

١٢- أبو سيف يعقوب بن إسحاق بن الصباح بن عمران بن إسماعيل بن محمد بن الأشعث بن قيس بن معدي كرب الكندي الحكيم المشهور الملقب بفيلسوف العرب. وقد أشيع عنه أنه يهودي والحقيقة أنه عربي مسلم، وكان أجداده أمراء في الجاهلية وفي الإسلام، وتذكر كتب التاريخ كثيرًا من مناقبهم، وجده الأعلى أشعث بن قيس من الصحابة وقد ارتد أيام أبي بكر ثم عاد إلى الإسلام، وقد زوجه أبو بكر أخته أم فروة فولدت محمد بن الأشعث جد صاحب الترجمة. ومحمد بن الأشعث هذا من أمراء بني أمية المشهورين، وهو الذي أسر مسلم بن عقيل بن عم الحسين بن

علي عليه السلام في الكوفة وسلمه إلى ابن زياد، وابنه عبد الرحمن بن محمد بن الأشعث خرج أيام الحجاج وخلع عبد الملك بن مروان، وله فتنة معروفة، ووالد صاحب الترجمة يعقوب بن إسحاق بن الصباح كان أمير الكوفة من قبل المهدي والرشيد. ويقول القفطي في تاريخ الحكماء عن صاحب الترجمة:

«المشتهر في الملة الإسلامية بالتبحر في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهندية... ولم يكن في الإسلام من اشتهر عند الناس بمعاونة علوم الفلسفة حتى سموه فيلسوفاً غير يعقوب هذا».

وقال صاحب الفهرست ص ٢٢٧:

«كان أبو معشر أولاً من أصحاب الحديث ومنزله في الجانب الغربي من بغداد بباب خراسان وكان يضاغن الكندي ويغري به العامة ويشنّ عليه بعلوم الفلاسفة فدرس له الكندي من حسن له النظر في علوم الحساب والهندسة فدخل في ذلك فلم يكمل له فعدل إلى علم أحكام النجوم وانقطع شره عن الكندي بنظره في هذا العلم لأنه من جنس علوم الكندي» وبقية الحكاية خرافة.

والكندي من أعظم الفلاسفة وأشهر الأطباء والرياضيين العرب، وهو في تبحره في العلوم وكثرة تأليفه يضارع أرسطو وابن سينا. وقد صنف في شتى العلوم من المنطق والفلسفة والهندسة والحساب والموسيقى والنجوم والطب ما يقرب من سبعين ومائتين بين كتاب ورسالة، وقد قسمها ابن النديم ص ٢٥٥ إلى سبعة عشر نوعاً. وله في مكاتب أوربا ما يقرب من عشرين كتاباً ورسالة (بروكلمن ١/ ٢٠٩-٢١٠).

ويقول عنه الأستاذ مسنيون:

«إنه إمام أول مذهب فلسفي إسلامي في بغداد وله أبحاث طريفة، ثم إليه يرجع الفضل بعد ذلك في تحرير جملة من التراجم العربية لمصنفات يونانية في الفلسفة»<sup>(١)</sup>.

والمرجح أن الكندي ولد حوالي سنة ١٨٥ / ٨٠١، كما ذهب ده بوير De Boër في دائرة المعارف الإسلامية، وأنه توفي في أواخر سنة ٢٥٢ / ٨٦٦ كما يرجح المغفور له صاحب الفضيلة الأستاذ الشيخ مصطفى عبد الرازق باشا (ص ٥١ من فيلسوف العرب والمعلم الثاني).

راجع في ترجمته: الفهرست ص ٢٥٥-٢٦١، وتاريخ الحكماء للقفطي ص ٣٦٦-٣٧٨، وعيون الأنباء في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة (١/ ٢١٤-٢١٦)، وتاريخ أبي الفرج المعروف بابن العبري ص ٢٥٩ ثم الأبحاث التي ذكرت في «فيلسوف العرب والمعلم الثاني».

١٣- ملك الجبال: يعني قطب الدين محمد بن عز الدين حسين أول الملوك الغورية الذي قتله بالسم بهرامشاه الغزنوي.

١٤- دشت خوزان: تطلق خوزان على عدة مواضع منها قرية في نواحي بنجدية وهي المقصودة هنا.

١٥- محمد خان المعروف بأرسلان خان بن سليمان بن داود بن بغراخان بن إبراهيم طفغاج خان بن إيلك نصر بن علي بن موسى بن ستق من ملوك ما وراء النهر الخانية ولآه السلطان سنجر سنة ٤٩٥ / ١١٠١ سلطنة بلاد ما وراء النهر بعد

(١) Recueil de texts inédits concernant l'histoire de la Mystique en pays de l'islam, Paris, (١)

قتل قدر خان جبريل وبعد تسع وعشرين سنة، سنة ١١٢٩/٥٢٤ أسره وخلعه (ابن الأثير سنة ٥٠٧).

١٦- هذا سهو، فإن المؤرخين متفقون على أن نظام الملك قتل في نهاوند.

١٧- أبو الفتح عمر بن إبراهيم الخيامي - أو الخيام - النيسابوري من مشاهير الفلاسفة والرياضيين في أواخر القرن الخامس الهجري وأوائل السادس، وقد ذاع صيته في الشرق والغرب بفضل رباعياته التي كتبها في أوقات فراغه شحذا للذهن وترويحاً عن النفس، وقد ترجم له أو ذكر بعض أخباره معظم كتاب التراجم الفارسية والعربية.

وأقدم الكتب التي تحدثت عن الخيام كتاب جهار مقاله فإن مصنف هذا الكتاب كان معاصراً للخيام، وقد كان معه في مجلس من مجالس السرور في سنة ١١١٢/٥٠٦، ثم إنه زار قبره في سنة ١١٣٥/٥٣٠.

ثم تردد اسم الخيام في أشعار خاقاني شرواني المتوفى على الأرجح سنة ١١٩٨/٥٩٥.

ومن بعده ذكره الشيخ نجم الدين أبو بكر الرازي المعروف بداية في كتاب مرصاد العباد الذي ألفه سنة ١٢٢٣/٦٢٠. وقد نقل القزويني نص هذا الكتاب عن الخيام من «المظفرية»<sup>(١)</sup> (٣٤١-٣٤٢).

(١) مجموعة ألفها أحد عشر معلماً من تلاميذ الأستاذ فكتور رزن بمناسبة مضي خمسة وعشرين عاماً على تعليمه اللغة العربية في جامعة بطرسبورج، وفي سنة ١٨٩٧ طبعت هذه المجموعة وسميت «المظفرية» نسبة إلى فكتور أستاذهم ومعناه بالعربية «المظفر». وقد كتب ولانتن زوكوفسكي Valentin Zhukovski من كبار المستشرقين الروس وأحد تلاميذ فكتور رزن مقالة نفيسة عن الخيام

وأقدم الكتب التي تناولت ترجمة الخيام بعد مرصاد العباد كتاب نزهة الأرواح وروضة الأفراح في تواريخ الحكماء المتقدمين والمتأخرين لشمس الدين محمد بن محمود الشهرزوري الذي ألف ما بين سنتي ٥٨٦-٦١١/١١٩٠-١٢١٤. وهذا الكتاب مكتوب باللغتين الفارسية والعربية، وقد نقل القزويني النص العربي عن المظفرية:

وهو هذا:

«عمر الخيامي النيسابوري الآباء والبلاد. وكان تلو أبي علي في أجزاء علوم الحكمة إلا أنه كان سيئ الخلق ضيق العطن، وقد تأمل كتاباً بأصفهان سبع مرات وحفظه وعاد إلى نيسابور فأملاه فقبول بنسخة الأصل فلم يوجد بينهما كثير تفاوت، وله ضنة بالتصنيف والتعليم وله مختصر في الطبيعيات ورسالة في الوجود ورسالة في الكون والتكليف وكان عالماً بالفقه واللغة والتواريخ. ودخل الخيام على الوزير عبد الرزاق وكان عنده إمام القراء أبو الحسن الغزالي وكان يتكلمان في اختلاف القراء في آية فقال الوزير: على الخبير سقطنا فسأل الخيام فذكر اختلاف القراء وعلل كل واحد منها وذكر الشواذ وعللها وفضل وجهاً واحداً، فقال الغزالي: كثر الله في العلماء مثلك فإنني ما ظننت أن أحداً يحفظ ذلك من القراء فضلاً عن واحد من الحكماء. وأما أجزاء الحكمة من الرياضيات والمعقولات فكان ابن بجدها...»

ودخل الخيامي على السلطان سنجر وهو صبي وقد أصابه الجدري فلما خرج سأله الوزير: كيف رأيت وبأي شيء عاجلته؟ فقال عمر: الصبي مخوف. فرفع خادم حبشي ذلك إلى السلطان فلما برأ السلطان أبغضه وكان لا يجبه. وكان ملكشاه ينزله منزلة الندماء والخاصان شمس الملوك في بخارى يعظمه غاية التعظيم ويجلسه معه



على سريره. وحكي أنه كان يتخلل بخلال من ذهب وكان يتأمل الإلهيات من الشفاء فلما وصل إلى فصل الواحد والكثير وضع الخلال بين الورقتين وقام وصلى وأوصى ولم يأكل ولم يشرب فلما صلى العشاء الأخيرة سجد وكان يقول في سجوده: اللهم إني عرفتك على مبلغ إمكاني فاغفر لي فإن معرفتي إياك وسيلتي إليك ومات رحمه الله. وله أشعار حسنة بالفارسية والعربية ومنها:

يدبر لي الدنيا بل السبعة العلا      بل الأفق الأعلى إذا جاش خاطري  
أصوم عن الفحشاء جهراً وخفية      عفافاً وإفطاري بتقديس فاطري  
وكم عصبه ضلت عن الحق فاهتدت      بطرق الهدي من فيضي المتقاطر

وقال:

إذا قنعت نفسي بميسور بلغة      يحصلها بالكد كفي وساعدي  
أمنت تصاريف الحوادث كلها      فكن يا زماني موعدي ومساعد<sup>(١)</sup>  
متى دنت دنيك كانت مصيبة      فواعجباً من ذا القريب المباعد  
إذا كان محصول الحياة مينة      فشتان حالاً كل ساع وقاعد

وقال:

زجيت دهرًا طويلاً في التماس أخ      وكم تبدلت بالإخوان إخوانا

(١) في كتاب تاريخ القفطي جاءت هذه الأبيات هكذا:

أمنت تصاريف الحوادث كلها  
فكن يا زماني موعدي أو موعدي  
أليس قفصي الأفلاك في دورها بأن  
تعيد إلي نحس جميع المساعد  
فيا نفس صبراً في مقيلك إنما  
نخر ذراه بانقضاض القواعد

وقلت للنفس لما عزم مطلبها بالله لا تألفي ما عشت إنساناً<sup>(١)</sup>

ويلى الشهرزوري وفقاً للترتيب الزمني كتاب كامل التواريخ لابن الأثير الذي ألف سنة ١٢٢٨/١٢٣٠ وقد ذكر الخيام في كلامه عن حوادث سنة ٤٢٧/١٠٣٦ حيث قال:

«وفيها جمع نظام الملك والسلطان ملكشاه جماعة من أعيان المنجمين وجعلوا النيروز أول نقطة من الحمل وكان النيروز قبل ذلك عند حلول الشمس نصف الحوت، وصار ما فعله السلطان مبدأ التقاويم وفيها أيضاً عمل الرصد للسلطان ملكشاه واجتمع جماعة من أعيان المنجمين في عمله، منهم عمر بن إبراهيم الخيامي وأبو المظفر الاسفزازي وميمون بن النجيب الواسطي وغيرهم، وخرج عليه من الأموال شيء عظيم وبقي الرصد دائراً إلى أن مات السلطان سنة خمس وثمانين وأربعمائة فبطل بعد موته».

ثم يذكر القزويني روايات القاضي الأكرم جمال الدين أبي الحسن علي بن يوسف القفطي في تاريخ الحكماء (٦٢٤-٦٤٦/١٢٢٦-١٢٤٨)، وزكريا بن محمد بن محمود القزويني في آثار البلاد وأخبار العباد (٦٧٤/١٢٧٥)، ورشيد الدين فضل الله في جامع التواريخ (فارسي ٧١٨/١٣١٨)، وخسرو ابرقوهي في فردوس التواريخ (فارسي ٨٠٨/١٤٠٥)، وأحمد بن نصر الله تتوي في تاريخ ألفي (فارسي ١٠٠٠/١٥٩١) وهو الكتاب الذي ألفه باسم أكبرشاه الهندي والذي ضمنه الوقائع المهمة في الألف سنة الأولى من تاريخ الإسلام.

وقبل أن نتقل من ذكر أهم المصادر التي أشار إليها القزويني في حواشيه على

(١) ينسب الثعالبي في يتيمة الدهر هذه الأبيات لأبي سهل النيلي.

عمر الخيام نذكر رأيه في الرواية الشائعة عن صداقة الخيام ونظام الملك وحسن الصباح وهي الرواية التي يتحدث عنها القزويني عندما يذكر نص رشيد الدين في جامع التواريخ. يقول: إن هذه الرواية المذكورة في كثير من كتب التاريخ مثل جامع التواريخ وتاريخ كزیده وروضه الصفا وحبیب السیر وتذكرة دولتشاه والكتاب المنسوب إلى نظام الملك والمسمى «وصاياي نظام الملك» وغيرها، كما أنها مذكورة في مقدمة ترجمة رباعيات الخيام إلى الإنجليزية. وهو يرى أن التواريخ الخاصة بميلاد هؤلاء الثلاثة ووفاتهم تجعل القول بصداقتهم أيام الطفولة بعيد الاحتمال. ذلك أن نظام الملك ولد سنة ٤٠٨/١٠١٧، وأما الخيام والصباح فتاريخ ميلادهما مجهول ولكن أولهما مات سنة ٥١٧/١١٢٣ وثانيهما سنة ٥١٨/١١٢٤. فإذا كانت أعمارهم متقاربة حسب هذه الرواية، فإن كلا من الخيام والصباح يكون قد عمر أكثر من مائة سنة، وهذا القدر ولو أنه غير محال إلا أنه مستبعد.

وأغلب الكتاب الأوربيين يجعل وفاة الخيام في سنة ٥١٧/١١٢٣ وأما بروكلمن في كتابه تاريخ علوم العرب<sup>(١)</sup> فيحدد لهذه سنة ٥١٥/٢١٢١. وليس هناك ما يؤيد إحدى الروايتين تأييدا قاطعا. ويظهر من كتاب جهار مقاله أن وفاة الخيام كانت بين سنتي ٥٠٨ و ٥٣٠، لأن العروضي السمرقندي مؤلف الكتاب رأى الخيام في سنة ٥٠٨، وزار قبره في نيسابور سنة ٥٣٠<sup>(٢)</sup>.

(١) الجزء الأول ص ٤٧١ .Geschichte der Arabischen Litteratur

(٢) ص ٧٠ (الترجمة العربية).

## رسائل الخيام

والمصنفات التي تنسب إلى عمر الخيام هي:

رسالة في الجبر والمقابلة. وقد نشرها مع ترجمتها الفرنسية Woepcke في باريس سنة ١٨٥١ باسم *L'Algèbre d'Omar Al-Khayyam*.

رسالة في شرح ما أشكل من مصادرات كتاب إقليدس وهي مخطوطة في مكتبة ليدن (بروكلمن ١ / ٤٧١).

الزيج الملكشاهي وكان الخيام أحد واضعيه.

مختصر في الطبيعيات.

رسالة في الوجود وهي بالفارسية وقد كتبها باسم فخر الملك بن مؤيد - لعله ابن نظام الملك - وهي محفوظة في المتحف البريطاني ((51) 6572 or) وعنوانها في المخطوط المذكور هو: رسالة بالعجمية لعمر بن الخيام في كليات الوجود.

رسالة في الكون والتأليف. وقد جاء ذكرها في ترجمة الشهرزوري للخيام.

رسالة في الاحتيال لمعرفة مقداري الذهب والفضة في جسم مركب منها. وهي محفوظة في مكتبة جوتا في ألمانيا (نمرة ١١٥٨، بروكلمن ١ / ٤٧١).

رسالة عنوانها: لوازم الأمكنة في الفصول وعلة اختلاف هواء البلاد والأقاليم.

وقد نسبت الرسالتان الأخيرتان إلى الخيام في التاريخ الألفي.

## رباعيات الخيام

وأما رباعيات الخيام التي اشتهر بها في الشرق والغرب فقد طبعت مرات في إيران والهند، وقد لاحظ القزويني ص ٢٢١ أن كثيرا من هذه الرباعيات منسوب خطأ إلى الخيام، فمنها ما هو لعبد الله الأنصاري وأبي سعيد أبي الخير وحافظ الشيرازي وغيرهم. وقد استطاع فزوكوفسكي Zhukovski في المظفرية أن ينسب ما يقرب من اثنتين وثمانين رباعية إلى أصحابها الحقيقيين؛ ولا شك أن الدراسة المستمرة قد تؤدي إلى تحقيق أبعد مدى<sup>(١)</sup>.

وقد ظهرت الرباعيات باللاتينية والفرنسية والإنجليزية والألمانية والإيطالية والدنمركية، كما ترجمت مرات للعربية. وشهرة الخيام في إنجلترا وأمريكا تفوق شهرته في بلاده، وذلك بفضل ما أتيح لهذه الرباعيات من الترجمة الدقيقة التي صاغها الشاعر الإنجليزي فيتزجيرالد Fetz Gerald، فهي في فصاحة ألفاظها وبلاغة معانيها تقارب النص الفارسي وقد انتشرت هذه الترجمة في لندن سنة ١٨٥٩، ثم كثرت الترجمات وتعددت إلى حد أن أصبح من الصعب حصرها. وقد أصبحت «الأدبيات العمرية» طابعاً تمتاز به بعض الكتابات الأدبية. ولمن يريد أن يعرف بالتفصيل تراجم الرباعيات المختلفة ومقارنتها ببعضها أن يرجع إلى الرباعيات التي نشرها Nathan Haskeii Doie في لندن سنة ١٨٩٨ في مجلدين مصورين.

وفي سنة ١٨٩٢ تأسست في لندن جمعية اتخذت لها منتدى سمته «منتدى عمر

(١) تحدث في هذا الموضوع تفصيلا الأستاذان السيد محمد علي فروغي والدكتور قاسم غني في بحث لها عن الخيام طبع بطهران حديثا.

الخيام» أسسه جماعة من الفضلاء والأدباء وأصحاب الجرائد الإنجليزية. وفي ١٨٩٣ غرست هذه الجماعة على قبر فيتزجرالد عودين من الورد الأحمر، ثم وضعت على القبر لوحة جاء فيها:

هذا الورد الأحمر قد زرع في حديقة كيو Kew Garden وقد جيء ببذوره من مقبرة عمر الخيام في نيسابور، جاء به من هناك وليم سمبسن William Simpson، وجرسه جماعة من المعجبين بفيتزجرالد من منتدى عمر الخيام في ٧ أكتوبر سنة ١٨٩٣.

١٨- الإمام مظفر الاسفزازي أحد عظماء المنجمين، وهو الذي كلفه السلطان ملكشاه مع جماعة من المنجمين وبينهم الخيام، بعمل التقويم الجلاي المعروف بالرصد الملكشاهي. ويسميه ابن الأثير (حوادث سنة ٤٦٧) أبا المظفر الاسفزازي.

١٩- «جون در سنهء ثلثين بنيسابور رسيدم چهار سال بود تا آن بزرك روي در نقاب خاك كشيده بود».

«فلما بلغت نيسابور سنة ثلاثين وخمسةائة، وقد خلت أربع سنوات على إيداع هذا الرجل العظيم الثري».

يبدو اختلاف النسخ في هذه الجملة مهما. ذلك أن نسخة برون Browne التي نقلت عن نسخة استنبول، التي هي أصح وأقدم النسخ الأربع لكتاب جهاز مقاله والتي نسخت في مدينة هراة سنة ٨٣٥ / ١٤٣١، تنص على كلمة «أربع سنوات» كما نرى، أما النسخ الثلاث الأخرى، نسختها المتحف البريطاني بلندن والنسخة المطبوعة في طهران، فتتص على كلمة «بضع سنين»، فإذا صحت رواية نسخة استنبول فإن وفاة عمر الخيام تقع في ١١٣١ / ٥٢٦ لا في ١١٢٣ / ٥١٧ أو ١١٢١ / ٥١٥ كما هو

مشهور.

٢٠- كورستان حيره: حيرة الكوفة محلة كبيرة ومشهورة خارج نيسابور على طريق مرو.

٢١- يراد به صدر الدين أبو جعفر محمد بن فخر الملك أبي الفتح المظفر بن نظام الملك الطوسي. وقد قتل السلطان سنجر والده فخر الملك وكان وزيره وذلك في سنة ١١٠٦/٥٠٠ ثم أسند الوزارة إلى صدر الدين وقتله سنة ١١١٧/٥١١ بيد أحد المماليك كما هو مذكور في تاريخ السلجوقية لعماد الدين الأصفهاني (ص ٢٦٥-٢٦٧ من طبعة هوتسما) وفي ابن الأثير (حوادث سنة ٥١٣).

٢٢- هذا سهو في الكتابة فإن صدقة بن مزيد لم يقصد الاستيلاء على بغداد ولم يكن بينه وبين الخليفة المستظهر بالله وحشة، إنما كان الخلاف بينه وبين السلطان محمود بن ملكشاه (حوادث ابن الأثير سنة ٥١٣).

٢٣- ذكر حمد الله المستوفى في تاريخ كزيدة سنة ١١٤٩/٥٤٤ بدلا من ١١٥٢/٥٤٧-٣ وهو خطأ ظاهر.

٢٤- السلطان علاء الدنيا والدين يعني السلطان علاء الدين الغوري المعروف بجهانسوز.

٢٥- باب أوبة: قرية من أعمال هراة وينسب إليها أوبهى.

٢٦- شمس الدولة والدين محمد بن مسعود ثاني الملوك الشنسانية في باميان وهو ابن الملك فخر الدين مسعود.

٢٧- یرنقش هر یوه هو أحد کبار أمراء السلطان سنجر (الأصفهانی ص ٢٢٤ -

٢٧٦).

٢٨- حسام الدولة والدين هو ابن آخر للملك فخر الدين مسعود.

٢٩- المقصود بخداوند ملك معظم الملك فخر الدين مسعود أول الملوك

الشنسبانية في باميان.



## حواشي المقالة الرابعة

١- «مسائل حنين بن إسحاق»: اسم هذا الكتاب «المسائل في الطب للمعلمين» ويوجد منه نسخ متعددة في مكاتب أوروبا.

انظر فهرست ابن النديم ص ٢٩٤، وتاريخ الحكماء للقفطي ص ١٧٣، وعيون الأنباء في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة (١/١٩٧)، وتاريخ علوم العرب لبروكلمن (١/٢٠٥)، وكشف الظنون باب الميم.

٢- «مرشد محمد محمد بن زكريا الرازي»: اسم هذا الكتاب «الفصول في الطب» ويعرف باسم المرشد.

وقد ترجم للاتينية حوالي سنة ١٥٠٠ في البندقية، ثم طبع عدة مرات بعد ذلك. ولم يذكره حاجي خليفة.

انظر فهرست ابن النديم ص ٣٠١، والقفطي ص ٢٧٥، وابن أبي أصيبعة (١/٣٢١)، وبروكلمن (١/٢٣٤).

٣- يقول ابن أبي أصيبعة في ترجمة النيلي:

«هو أبو سهل سعيد بن عبد العزيز النيلي، مشهور بالفضل، عالم بصناعة الطب، جيد التصنيف، متفنن في العلوم الأدبية، بارع النظم والنثر» ثم يذكر بعض أشعاره.

«وللنيلي من الكتب: اختصار كتاب المسائل لحنين، وتلخيص شرح جالينوس

لكتاب الفصول لبقرات مع نكت من شرح الرازي».

ويذكره الثعالبي في يتمية الدهر فيقول عنه وعن أخيه:

«أبو عبد الرحمن محمد بن عبد العزيز النيلي هو وأخوه أبو سهل من حسنات نيسابور ومفاخرها، فأبو عبد الرحمن من الأعيان الأفراد في الفقه، وأبو سهل من الأعيان الأفراد في الطب، وما منهما إلا أديب شاعر آخذ بأطراف الفضائل».

ومن هذا يتبين أن النيلي من أهالي نيسابور وأنه كان معاصرًا أو قريبًا من الثعالبي ولكن لا ندري إلى أي شيء تنسب كلمة النيلي.

٤- «ذخيرة ثابت بن قرة»، يشك القفطي ص ١٢٠ في نسبة هذا الكتاب لثابت.

٥- «كتاب المنصوري» أو «كتاب الطب المنصوري»، كتاب في الطب يحتوي على عشر مقالات، وتوجد منه نسخ كثيرة. وقد ألفه محمد بن زكريا الرازي باسم حاكم الري منصور بن محمد بن إسحاق بن أحمد بن أسد، الذي كان واليًا على الري من قبل ابن عمه أحمد بن إسماعيل بن أحمد بن أسد ثاني ملوك السامانيين، وقد لبث في هذه الولاية ست سنين (٢٩٠-٢٩٦/٩٠٢-٩٠٨)، ومنصور هذا هو الذي خرج على نصر بن أحمد ثالث السامانية.

انظر ياقوت في معجم البلدان (٢/٩٠١)، وقد جاء فيه سهوًا أن منصور هو ابن أخي أحمد بن إسماعيل الساماني بدلا من ابن عمه، وانظر حاجي خليفة تحت «كفاية المنصوري»، وابن الأثير في حوادث سنة ٣٠٢/٩١٤.

ويقول القزويني في حواشيه ص ٢٣٢:

«هذا هو القول الصحيح عن المنصور الذي ينسب إليه كتاب المنصوري، والمؤرخون جميعا عدا ياقوت لم يعرفوا من هو منصور هذا، فابن خلكان في ترجمة محمد بن زكريا الرازي يذكر قولين: أحدهما أن كتاب المنصوري كتاب باسم منصور بن نوح بن نصر سادس ملوك السامانيين، وعلى هذا الرأي نظامي العروضي ص ٧٩، وهو رأي بعيد عن الصواب لأن الرازي توفي سنة ٣١١/٩٢٣ أو ٣٢٠/٩٣٢ بينما كانت سلطنة منصور بن نوح من سنة ٣٥٠/٩٦١ إلى ٣٦٠/٩٧٠، وقول ابن خلكان بأن الكتاب وضع أيام طفولة منصور قول غير مقبول، والقول الثاني هو أن الكتاب صنف باسم أبي صالح منصور بن إسحاق بن أحمد بن نوح، وهو قول صحيح بشرط أن تستبدل كلمة نوح بكلمة أسد.

أما محمد بن إسحاق النديم في كتابه الفهرست ص ٢٩٩-٣٠٠، والقفطي ص ٢٧٢، وابن أبي أصيبعة (١/٣١٠) فينسبون الكتاب إلى منصور بن إسماعيل، وليس في التاريخ ملك يعرف بهذا الاسم. ويذكره ابن أبي أصيبعة في موضع آخر (١/٣١٣) باسم منصور بن إسماعيل بن خاقان صاحب خراسان وما وراء النهر، ولا يعرف في التاريخ ملك بهذا الاسم أيضًا. ثم هو يذكره في موضع ثالث (١/٣١٧) باسم منصور بن إسحاق بن إسماعيل بن أحمد، ولو حذفنا كلمة إسماعيل من سلسلة النسب هذه لكان هو الشخص الذي عناه ياقوت».

٦- «أعراض الطب» كتاب في علم الطب باللغة الفارسية ألفه زين الدين إسماعيل بن حسن الحسيني الجرجاني لخصه عن كتابه «ذخيره خوارزمشاهي» حسب أمر مجد الدين أبي محمد الصاحب بن محمد البخاري وزير أتمسز خوارزمشاه (سنة ٥٢١-٥٥١).

انظر ابن أبي أصيبعة (٢/٣٢)، وكشف الظنون باب الألف، وEthè في

## فهرست India Office.

٧- «كتاب الحاوي» ويعرف باسم «الجامع الحاضر لصناعة الطب» هو أعظم وأهم مؤلفات محمد بن زكريا الرازي، وقد كانت مسودات هذا الكتاب بعد وفاة مؤلفه عند ابن العميد وزير ركن الدولة الديلمي، فرتبها مستعينا ببعض تلاميذ الرازي. وتوجد من الكتاب نسخ كثيرة في أوروبا، وقد ترجم إلى اللاتينية وطبع في بروشيا بإيطاليا سنة ١٤٨٦، ثم أعيد طبعه في البندقية بين سنتي ١٥٠٩، ١٥٤٢.

انظر الفهرست ص ٣٠٠، وكامل الصناعة لعلي بن عباس المجوسي طبعة بولاق ص ٥، والقفطي ص ١٧٤، وابن أبي أصيبعة (١/٣١٤-٣١٥)، وكشف الظنون بآء الحاء، وبروكلمن (١/٢٣٤).

٨- «كامل الصناعة الطبية» المعروف بالملكي، كتاب مبسوط في الطب باللغة العربية تأليف علي بن العباس المجوسي الأهوازي الأرجاني المتوفى سنة ٩٩٤/٣٨٤، وهو من أشهر أطباء عصره، كان طبيبا خاصا لشاهنشاه عضد الدولة الديلمي، وسبب تسمية الكتاب بالملكي يذكره المؤلف في الديباجة حيث يقول: «إذ كنت صنفته للملك الجليل عضد الدولة» والمتن العربي للكتاب طبع في مصر - بولاق - ولاهور. وقد ترجم للاتينية وطبع في سنة ١٤٩٢ في البندقية كما طبع في ليدن سنة ١٥٢٣.

ويعرف مؤلفه في العصور الوسطى في أوربا باسم Haly Abbas ويحمل لقب المجوسي. وقد طبع في القاهرة في جزأين سنة ١٢٩٤/١٨٧٧، وطبع في لاهور على الحجر سنة ١٢٨٣/١٨٦٦.

والجزء الأول منه يحتوي على الجانب النظري، والجزء الثاني يبحث عن الناحية

العملية. وكل من الجزأين يحوي عشر مقالات، وكل مقالة تنقسم إلى عدة فصول والمقالتان الأولى والثانية من الجزء الأول خاصتان بالتشريح وتحتويان على ثلاثة وخمسين فصلاً، وقد نشرها مع الترجمة الفرنسية في ليدن سنة ١٩٠٣ الدكتور كوننج Konting في كتاب عنوانه: ثلاث رسائل عربية في التشريح (Trois Traités d'Anatomie Arabe) وقد نقل الدكتور لوسيان لوكلكرك Lucien Leclerc القسم الافتتاحي من الجزء الأول في كتابه تاريخ الطب العربي Histoire de la Médecine Arabe (١/٣٨٣-٣٨٨).

وأما صاحب الكتاب فيلقب بالمجوسي ويرى القزويني أنه كان مجوسياً وأن طبعة بولاق قد أظهرت كلمة مجوسي بتشديد الجيم لتصرف الكلمة عن معناها. أما برون Browne (ص ١٤٥ من ترجمة جهار مقاله) فيرى أنه كان مسلماً وسمي بالمجوسي واستدل على ذلك بكلمتي علي والعباس. وقد رد القزويني على ذلك بأن أسماء إسلامية كثيرة تدخل في أسماء كثير من النصارى واليهود والمجوس. ونحن إلى رأى برون Browne أميل، فإن الظاهر من اسم الرجل يدل على أنه مسلم وأن والده مسلم، وقد يكون أحد أجداده مجوسياً ولكنه أسلم.

٩- «صد باب» ويعرف في الطب باسم «كتاب المائة في الطب» أو «المائة مقالة»، ألفه أبو سهل عيسى بن يحيى المسيحي الجرجاني، ولد في جرجان وأتم دراسته في بغداد. وهو من مشاهير أطباء القرن الرابع الهجري وأحد أساتذة ابن سينا. وقد كان من العلماء الذين أحاطهم المأمون بن محمد خوارزمشاه وولده أبو العباس مأمون بن مأمون الذي قتل سنة ٤٠٧/١٠١٦-٧ بالعطف والرعاية.

ويذكر صديقه أبو الريحان البيروني أسماء اثنتي عشرة رسالة تولاهما أبو سهل باسمه، منها مبادئ الهندسة، ورسوم الحركات في الأشياء ذوات الوضع، والتوسط

بين أرسطوطاليس وجالينوس في المحرك الأول، ودلالة اللفظ على المعنى، وسبب برد أيام العجوز، وآداب صحبة الملوك وغيرها. (الآثار الباقية ٤٨-٤٩ من الديباجة).

وقد حدد وستنفلد Wüstenfeld سنة ٣٩٠/ ١٠٠٠ تاريخاً لوفاة أبي سهل، ولكن لا يُعرف على أي أساس وضع هذا التاريخ.

انظر نزهة الأرواح وروضة الأفراح في تاريخ الحكماء لشمس الدين محمد بن محمود الشهرزوري (المتحف البريطاني ورقة ١٧١ (أ) نمرة 32,365 add.)، والقفطي ص ٤٠٨-٤٠٩، وابن أبي أصيبعة (١/ ٣٢٧-٣٢٨) و(٢/ ١٩)، وكشف الظنون باب الميم، ووستنفلد ص ٥٩، وبروكلمن (١/ ٢٣٨).

١٠- «ذخيره خوارزمشاهي»: كتاب مفصل باللغة الفارسية في جميع فروع علم الطب، ألفه زين الدين (شرف الدين) أبو إبراهيم إسماعيل بن حسن بن أحمد بن محمد الحسيني الجرجاني المتوفى بمرور سنة ٥٣١/ ١١٣٦. وهو يقول في ديباجة كتابه: إنه وضعه باسم قطب الدين محمد خوارزمشاه مؤسس الأسرة الخوارزمشاهية سنة ٥٠٤/ ١١١٠. ويوجد نسخ كثيرة من هذا الكتاب، ومن كتب المؤلف الأخرى، في مكتبات أوروبا.

وقد ذكر ريو Rieu في فهرست الكتب الفارسية ص ٤٤٦-٤٦٨ ترجمة المؤلف وترتيب فصول وأبواب كتابه.

وقد لاحظ برون Browne ص ١٥٨ أنه قد يكون أول مسلم يستعمل اللغة الفارسية في المواضيع العلمية أو على الأقل هو أول من عرفنا كتبهم.

انظر معجم البلدان (٢/ ٥٤)، تاريخ طبرستان لابن أسفنديار ص ١٣٧، وابن أبي أصيبعة (٢/ ٣١-٣٢)، وكشف الظنون باب الذال، ووستنفلد ص ٩٥، وبروكلمن (١/ ٤٨٧)، وايتي Ethè ص ٩٥١، وبرون في فهرست مكتبة كمبريدج ص ٢١١.

١١ - «تحفة الملوك»: لم يجد القزويني اسم هذا الكتاب في كتب الرازي.

١٢ - «الكفاية» لابن مندويه الأصفهاني وهو أبو علي أحمد بن عبد الرحمن بن مندويه، من مشاهير أطباء القرن الرابع الهجري، كان معاصرًا لعضد الدولة الديلمي ٣٣٨-٣٧٢/٩٤٩-٩٨٢، وكان من الأطباء الأربعة والعشرين الذين استدعاهم عضد الدولة للعمل في بيهارستان بغداد الذي شيده وجلب له أشهر الأطباء من جميع البلاد.

وكان ابن مندويه، علاوة على نبوغه في الطب، أديبًا وشاعرًا ممتازًا، وقد ذكر ابن أبي أصيبعة له ما يقرب من خمسين رسالة وكتبا ومنها كتاب «الكافي في الطب» الذي أشار إليه نظامي العروضي باسم «الكفاية».

ولا يعرف إذا كان قد بقي شيء من مؤلفاته.

راجع القفطي ص ٤٣٨، وابن أبي أصيبعة (٢/ ٢١-٢٢).

١٣ - «تدارك أنواع الخطأ في التدبير الطبي» هو كتاب وضعه ابن سينا باسم الحسين أحمد بن محمد السهلي وزير علي بن مأمون خوارزمشاه الذي ولي الملك سنة ٩٩٧/٣٨٧ وقد طبع هذا الكتاب في سنة ١٣٠٥/١٨٨٧ باسم «دفع المضار الكلية عن الإنسانية بتدارك أنواع خطأ التدبير» على حاشية كتاب «منافع الأغذية ودفع

مضارها» لمحمد بن زكريا الرازي (بولاق - مصر).

١٤- «خُفِّي علائي» كتاب مختصر في الطب باللغة الفارسية ألفه زين الدين إسماعيل بن الحسن الحسيني الجرجاني، وهو يقول في الديباجة: إنه وضعه كمختصر لكتابه «ذخيرة خوارزمشاهي» بأمر من علاء الدولة آتسز خوارزمشاه، وأنه سماه خُفِّي علائي، وإذا فقد تم تأليف الكتاب بعد سنة ١٢٢٧/٥٢١ التي ولي فيها آتسز. وخُفِّي من الخف، والمؤلف يقول في تعليل هذا الاسم: إنه اختصره على جلدين من القطع الطويل حتى يمكن الاحتفاظ بهما دائماً في الخفين. وعلائي نسبة إلى علاء الدولة وقد صرح المؤلف في الديباجة بأنه لقب من ألقاب آتسز خوارزمشاه.

انظر نسخة الكتاب في المتحف البريطاني رقم ٥٦٠ و Add.23 الورقة ٢١٩، وابن أبي أصيبعة (٣٢/٢)، وكشف الظنون في باب الخاء، وفهرست ريو Rieu ص ٤٧٥.

١٥- «ياد كار» سيد بن إسماعيل الجرجاني. هو كتاب مختصر في علم الطب ألفه زين الدين إسماعيل بن حسن صاحب خفي علائي. ومنه نسخة في مكتبة تيبو سلطان.

انظر ابن أبي أصيبعة (٣٢/٢)، وكشف الظنون باب الياء، وفهرست مكتبة تيبو سلطان تأليف ستوارت Stewart ص ١٠٧.

١٦- المقصود ببخيشوع واحد من اثنين: ببخيشوع بن جورجس الجنديسابوري طبيب هارون الرشيد، الذي لا نعلم تاريخ وفاته، ومن الممكن أن يكون قد أدرك عصر المأمون. أو حفيده ببخيشوع بن جبريل بن جورجس المتوفي



سنة ٨٦٩/٢٥٦ والذي كان من أطباء المأمون في أواخر حياته، وكان طبيياً للخلفاء الآخرين بعد موته لغاية المهدي. وكلمة بختيشوع من بخت -بوختن أو بختن- بمعنى أن ينجي أو يخلص، ويشوع هي الكلمة المسيحية المعروفة.

انظر ابن النديم ص ٢٩٦، والقفطي ص ١٠٠-١٠٤، وابن أبي أصيبعة (١٢٥/١-١٢٦).

١٧- النص الفارسي لهذه العبارة: وجان برميان بست.

١٨- هذه الحكاية مبنية على خطأ واضح في الأسماء، فإن سلطنة منصور كانت من سنة ٩٦١/٣٥٠ إلى ٩٧٦/٣٦٦ ووفاة الرازي في سنة ٩٢٣/٣١١ أو ٩٣٢/٣٢٠. انظر تعليق برون ص ٨٤.

١٩- أسرة المأمونيين ولاة خوارزم:

يظهر في هذه القصة خلط بين أسماء الأمراء، فأثر القزويني أن يفصل القول في تاريخ هذه الأسرة.

حكمت هذه الأسرة بلاد خوارزم ومن هنا سميت بالخوارزمشاهيين. وقد بدءوا حياتهم كولاية تابعين للسامانيين، وفي الفترة بين سقوط الدولة السامانية وقيام الدولة الغزنوية كانوا شبه مستقلين، ثم عادوا حكماً تحت حماية الغزنويين.

ولا نعرف مؤسس هذه الأسرة على وجه التدقيق، ولكن اسمهم يرد في التاريخ منذ سنة ٩٩٠/٣٨٠. وها هي أسماؤهم كما جمعها القزويني من بطون الأسفار:

١- مأمون بن محمد بن خوارزمشاه: وقد ابتدأ حياته والياً على جرجانية -

كركانج- وفي سنة ٣٨٥/ ٩٩٥ حارب أبا عبد الله خوارزمشاه ثم قتله واستولى على أملاكه. وفي سنة ٣٨٧/ ٩٩٧ توفي (ابن الأثير حوادث سنة ٣٨٥، ٣٨٧).

٢- علي بن مأمون بن محمد خوارزمشاه: ولي العرش بعد أبيه سنة ٣٨٧/ ٩٩٧، وتزوج من أخت السلطان محمود، ولا نعلم تاريخ وفاته، وفي عهده جاء ابن سينا إلى خوارزم فأكرم هذا الوالي وفادته. وقد وزر له أبو الحسين السهيلي، وخلفه في الوزارة أخوه أبو العباس.

٣- أبو العباس مأمون بن مأمون بن محمد خوارزمشاه: وهو المقصود في حكاية «جهار مقاله». حكم خوارزم بعد وفاة أخيه. وهو من أفاضل الملوك الذين صادقوا أهل العلم والحكمة، فكان بلاطه مجمعا لهم فألفوا كتبا كثيرة باسمه. وقد تزوج من أخت السلطان محمود كما فعل أخوه من قبل، وكانت الصلة بينهما وطيدة قبل أن يسيء السلطان به الظن فيرسل إليه رسولا يأمره بأن تكون الخطبة باسمه. وقد اضطر أبو العباس لقبول طلب السلطان محمود الغزنوي، ولكن الأمراء رفضوا طاعته وثاروا به فقتلوه سنة ٤٠٧/ ١٠١٦، وذلك بعد عودة رسول السلطان. وكان عمره حين قتل اثنتين وثلاثين سنة.

٤- أبو الحارث محمد بن علي بن مأمون بن محمد خوارزمشاه: وهو ابن أخ أبي العباس وقد نصبه الأمراء بعد قتل عمه. ولكن السلطان محمود الغزنوي أرسل جيشا بعد قليل مطالباً بدم زوج أخته أبي العباس، وقد فتح الجيش الغزنوي مملكة خوارزم سنة ٤٠٨/ ١٠١٧، وأسر أفراد الأسرة المأمونية وحملهم معه إلى غزنة. وهكذا انقرضت هذه الأسرة.

وفي هذا الفتح يقول العنصري في مطلع قصيدة معروفة له:

جنين ناپيد شمير خسروان آثار  
جنين كنند بزركان جو كردبايد كار  
بتيغ شاه نكر نامه كذشته مخوان  
كه راست كوئي تراز نامه تيغ او بسيار

يقول:

هكذا يظهر السيفُ الملكي الآثار، وهكذا يفعل العطاء إذا لزم القتال.

انظر سيف الملك، ولا تقرأ كتب الأولين، فإن سيفه أكثر إنباءً من الكتب.

وقد ذكر هذه الواقعة بالتفصيل أبو الفضل البيهقي في كتابه «تاريخ مسعودي» الذي استقى معلوماته من كتاب «مشاهير خوارزم» لأبي الريحان البيروني، وهو كتاب مفقود، ويعلم منه أن البيروني مكث في بلاط أبي العباس خوارزمشاه سبع سنين (٤٠٠-٤٠٧ فيما يظهر) ١٠٠٩-١٠١٦، وكان من خاصة المقربين، وقد حضر الفتنة وقتل الأمراء إياه.

وقد لاحظ القزويني أن القاضي أحمد الغفاري في «تاريخ جهان آرا» قد اعتمد غالبًا على نص «تاريخ كزیده» فخط بين أسرتي المأمونيين ولاة خوارزم مع أسرة الفريغونيين ولاة جوزجان من قبل السامانيين والغزنويين.

انظر «تاريخ بيهقي» طبع طهران ص ٤٠٠-٤٠٧، وشرح تاريخ اليميني طبع القاهرة ص ٢٥٨، وابن الأثير في حوادث سنة ٤٠٧.

٢٠- أبو الحسين أحمد بن محمد السهيلي هو وزير علي بن مأمون خوارزمشاه وأخيه أبي العباس مأمون بن مأمون خوارزمشاه. من أفاضل الوزراء، وكان صديق العلماء. وقد هاجر في سنة ٤٠٤/١٠١٣ من خوارزم إلى بغداد خوفًا من خوارزمشاه أبي العباس، فاتخذها موطنًا له. وتوفي في ٤١٨/١٠٢٧ في مدينة سرمن

رأى. وقد قال عنه ابن سينا في ترجمة حياته التي رواها عنه تلميذه أبو عبيد عبد الواحد الجوزجاني:

«ودعتني الضرورة إلى الارتحال عن بخارى والانتقال إلى كركانج، وكان أبو الحسين السهيلي المحب لهذه العلوم بها وزيراً، وقدمتُ إلى الأمير بها وهو علي بن مأمون وأثبتوا لي مشاهرة دائرة بكفاية مثلي...».

وقد جاء هذا النص في ترجمة القفطي وابن أبي أصيبعة لابن سينا. وذكر ياقوت في معجمه كلاماً مطولاً عن هذا الوزير.

٢١- أبو الخير الخمار هو الحسن بن سوار بن بابا بن بهرام (أو بهنام في رواية ابن أبي أصيبعة) المعروف بابن الخمار النصراني الفيلسوف المنطقي الطيب المشهور. ولد في بغداد سنة ٣٣١/٩٤٢ وقرأ علوم الفلسفة والمنطق على يحيى بن عدي المنطقي المشهور وبلغ الغاية القصوى في هذين الفنين. وبعد أن أكمل علوم الحكمة والطب ذهب إلى خوارزم واتصل بخدمة مأمون بن محمد خوارزمشاه وعاش في كنف الخوارزمشاهية إلى أن فتح السلطان محمود بلادهم سنة ٤٠٨ فحمله مع بقية العلماء إلى غزنة وكان عمره في ذلك الوقت قد جاوز المائة، فكان محمود يحسن معاملته إلى حد أن قالوا: إنه قبل الأرض أمامه (ابن أبي أصيبعة ١/٣٢٢).

ومن صفات أبي الخير الخمار تواضعه الجَم مع الفقراء وترفعه مع الأغنياء والعظماء. فكان إذا قصد زيارة أهل العلم أو الزهد سار على قدميه قائلاً: إن السير على قدميه كفارة عن زيارته الجبابة وأهل الفسق، وإذا ذهب لزيارة الملوك أو الأمراء ذهب في أهبة كاملة وسار في ركابه ثلاثمائة غلام تركي من الفرسان. وكان ذاهباً يوماً لزيارة محمود في غزنة، فقفز به الحصان فألقاه من على ظهره فمرض ثم

مات. والواضح أنه مات بعد سنة ٤٠٨/١٠١٧. وقد قال وستنفلد: إنه مات سنة ٣٨١ وهو سهو كبير. وكان معاصرًا لأبي الفرج محمد بن إسحاق النديم صاحب الفهرست.

ويذكر أبو الخير ضمن المترجمين من السريانية إلى العربية الذين نقلوا عن تلك اللغة علوم الحكمة. وله في الطب والفلسفة والمنطق ما يقرب من خمسة عشر مؤلفاً. ولا ندري إذا كانت هذه الكتب قد ضاعت أم أنها لم يعثر عليها بعد.

انظر ابن أبي أصيبعة (١/٣٣٣) حيث عدد أسماء كتبه، والفهرست ص ٢٤٥، ٢٦٥، ونزهة الأرواح وروضة الأفراح لشمس الدين محمد بن محمود الشهرزوري (نسخة المتحف البريطاني)، والقفطي ص ١٦٤.

٢٢- أبو نصر العراق هو منصور بن علي بن العراق مولى أمير المؤمنين، من كبار الرياضيين في القرن الرابع الهجري ومن معاصري البيروني وقد كتب باسمه اثني عشر كتاباً في فنون الرياضة المختلفة.

يقول البيروني في بيان مؤلفاته في مقدمة الآثار الباقية ص ١٧:

«وما عمله غير باسمي هو بمنزلة الرائب في الحجور والقلائد على النحور لا أميز بينها وبين الأنهار - كذا - فمما تولاه باسمي أبو نصر منصور بن علي بن العراق مولى أمير المؤمنين أنار الله برهانه:

كتابه في السموات.

وكتابه في علة تنصيف التعديل عند أصحاب السند هند.

وكتابه في تصحيح كتاب إبراهيم بن سنان في تصحيح اختلاف الكواكب  
العلوية.

ورسالته في براهين أعمال حبش بجدول التقويم.

ورسالته في تصحيح ما وقع لأبي جعفر الخازن من السهو في زيغ الصفائح.

ورسالته في مجازات دوائر السموات في الاسطرلاب.

ورسالته في جدول الدقائق.

ورسالته في البراهين على عمل محمد بن الصباح في امتحان الشمس.

ورسالته في الدوائر التي تحد الساعات الزمنية.

ورسالته في البرهان على عمل حبش في مطالع السمات في زيجه.

ورسالته في معرفة القسي الفلكية بطريق غير طريق النسبة المؤلفة.

ورسالته في حل شبهة عرضت في الثالثة عشرة من كتاب الأصول.

وآل العراق، كما يبدو من تضاعيف كتاب الآثار الباقية، كانوا من نسل ملوك  
خوارزم القدماء، قبل الإسلام، ونسبهم -على ما زعموا- يتصل بكيخسرو، وكان  
لهذه الأسرة، حتى أيام السامانيين، قدر من النفوذ والمكانة منذ العهد القديم، وكانوا  
يتوارثون الملك في خوارزم. والذي قبل الأخير منهم هو أبو سعيد أحمد بن محمد بن  
العراق، وهو الذي أصلح تقويم سنين وشهور أهل خوارزم، وآخرهم هو أبو عبد  
الله محمد بن أحمد بن محمد العراق الذي يعبر عنه أبو الريحان بالشهيد. وقد قيل: إنهم

يشبهون كثيرا من الملوك وأبناء البيوت القديمة الذين أزال محمود الغزنوي عروشهم ومكانتهم بسيفه. انظر الآثار الباقية ص ٢٤١ حيث يتكلم عن مبدأ تاريخ أهل خوارزم ويشير إلى هذه الأسرة.

٢٣- علفه شكرف فرمود: العَلْفَةُ بفتح الحاء ما يقدمه الملوك لاستقبال السفراء وما يلزمهم هم ومن معهم من الحاشية والدواب.

٢٤- مهما يكن من أمر هذه القصة فإن ابن سينا في كتابه القانون (٧٢-٧١ / ٢) طبعة بولاق يقول: «ويكون نبضه - أي نبض العاشق - نبضًا مختلفًا بلا نظام البتة، كنبض أصحاب الهموم، ويتغير نبضه وحاله عند ذكر المعشوق خاصة وعند لقائه بعتة، ويمكن من ذلك أن يستدل على المعشوق أنه من هو إذا لم يعترف به، فإن معرفة معشوقه إحدى سبل علاجه، والحيلة في ذلك أن يذكر أسماء كثيرة تعاد مرارًا، وتكون اليد على نبضه، فإذا اختلف بذلك اختلافا عظيما وصار شبه المنقطع ثم عاود وجربت ذلك مرارًا علمت أنه اسم المعشوق، ثم يذكر كذلك السكك والمسكن والحرف والصناعات والنسب والبلدان، وتضيف كلا منها إلى اسم المعشوق، ويحفظ النبض حتى إذا كان يتغير عند ذكر شيء واحد مرارًا جمعت من ذلك خواص معشوقه من الاسم والحلية والحرفة وعرفته فإننا قد جربنا هذا واستخرجنا به ما كان في الوقوف عليه منفعة. وقد رأينا من عاودته السلامة والقوة وعاد إلى لحمه وكان قد بلغ الذبول وجاوزه وقاسى الأمراض الصعبة المزمنة والحميات الطويلة بسبب ضعف القوة لشدة العشق لما أحس بوصول من معشوقه بعد مطل معاودة في أقصر مدة قضينا به العجب، واستدللنا على طاعة الطبيعة للأوهام النفسانية».

٢٥- قال ابن سينا في ترجمة حياته - القفطي ص ٤١٧، وابن أبي أصيبعة

(٢/٤) - بعد أن انتقل من خوارزم إلى خراسان:

«ثم دعت الضرورة إلى الانتقال من جاجرم إلى خراسان ومنها إلى جرجان وكان قصدي الأمير قابوس فاتفق في أثناء هذا القبض على قابوس وحبسه في بعض القلاع وموته هناك».

فيتضح من هذا القول أن ابن سينا لم يخدم قابوس بل إن هذا قد حبس قبل بلوغ ابن سينا جرجان وأنه قتل بعد هذا بقليل سنة ٤٠٣/١٠١٢ .  
فهذه الحكاية غير صحيحة فيما يتعلق بملاقاة ابن سينا مع الأمير قابوس.

٢٦- شاهنشاه علاء الدولة بن كاكويه هو الأمير علاء الدولة حسام الدين أبو جعفر محمد بن دشمنزيار المعروف بابن كاكويه صاحب أصفهان والمحلقات. حكم من سنة ٣٩٨ إلى ٤٢٣/١٠٠٧-١٠٤١ حين توفي. أما والده دشمنزيار فهو خال سيدة والدة مجد الدولة من فخر الدولة الديلمي، والخال في لغة الديلمية يسمى كاكو أو كاكويه؛ ومن هنا اشتهر علاء الدولة بابن كاكويه. (ابن الأثير حوادث سنة ٣٩٨، ٤٣٣، وتاريخ جهان آرا نسخة المتحف البريطاني الورقة ٦٥ رقم 141 or).

ولمصنف جهاز مقاله في هذه الفقرة هفوتان:

الأولى: أنه يقول: إن وزارة ابن سينا كانت في الري والواقع أنها كانت في همدان. والثانية أنه يقول: إن ابن سينا كان وزيراً لعلاء الدولة والواقع أنه لم يزر له مطلقاً.

وقد اشتبه على المصنف علاء الدولة مع شمس الدولة بن فخر الدولة الديلمي أخي مجد الدولة المذكور، لأن ابن سينا وزر مرتين لشمس الدولة ما بين سنتي ٤٠٥/١٠١٤-٤١٢/١٠٢١. وبعد وفاة شمس الدولة وجلس ابنه سماء الدولة



على العرش ذهب الشيخ إلى أصفهان واتصل ببلاط علاء الدولة بن كاكوية وصار من خواصه المقربين وكتب باسمه كتبًا كثيرة، وظل في خدمته إلى آخر عمره ولكنه لم يزر له.

انظر القفطي ص ٤١٩-٤٢٦، وابن أبي أصيبعة (٢/ ٥-٩).

٢٧- بياره فيقرأ: ياره كلمة طبية تعرف بأيارج وهو تركيب من الأدوية مسهل ومصلح.

وفيقرا كلمة يونانية معناها مر، فيكون أيارج فيقرأ هو الأيارج مع الصبر.

انظر ابن سينا في القانون (٣/ ٣٤٠).

٢٨- «المعالجة البقرائية»، كتاب موجود في مكتبة ديوان الهند بلندن (India office) كما أنه موجود في مكاتب أكسفورد وميونخ. وهو ينقسم إلى عشر مقالات واسم الكتاب في آخر معظم المقالات «المعالجات البقرائية»، ويذكر اسم المؤلف أيضًا في آخر كل مقالة بأنه أبو الحسن أحمد بن محمد الطبري، وبهذا الاسم يذكره ابن أبي أصيبعة ويصرح بأنه كان في أول الأمر طبيبًا لأبي عبد الله البريدي - الذي كان واليا على الأهواز والذي وزر مرتين للراضي والمتقي العباسيين، ويضرب به المثل في الجور ويقال: إنه يلي الحجاج بن يوسف في ذلك. ثم إن الطبري هذا أصبح من أطباء ركن الدولة الديلمي (٣٢١-٣٦٦/ ٩٣٣-٩٧٦) وذلك بعد وفاة البريدي سنة ٣٣٢/ ٩٤٣. ابن أبي أصيبعة (١/ ٣٢١)، ووستنفلد في تاريخ الأطباء ص ٥٦، وبروكلمن في تاريخ علوم العرب (١/ ٢٣٧).

٢٩- كيا الرئيس بهميارين مرزبان الأذربيجاني المجوسي. من مشاهير تلاميذ

الشيخ أبي علي ابن سينا. كانت وفاته في حدود سنة ٤٥٨/١٠٦٥. ويوجد في مكاتب أوربا رسائل من مؤلفاته. وقد طبعت له رسالتان في ليزج سنة ١٨٥١ هما: رسالة في موضوع علم ما بعد الطبيعة، ورسالة في مراتب الموجودات.

وقد ذكر بروكلمن أنه مات سنة ٤٣٠/١٠٣٨ خطأً.

انظر ابن أبي أصيبعة (٢/١٩، ١٠٣)، وبروكلمن (١/٤٥٨).

٣٠- أبو منصور بن زيله الأصفهاني، من مشاهير تلاميذ ابن سينا وقيل: إنه كان يدين بمذهب زردشت، وهو غير محق. توفي سنة ٤٤٠/١٠٤٨، وفي المتحف البريطاني كتابان له هما:

الكافي في الموسيقى.

وشرح قصة حيّ بن يقظان لأبي علي بن سينا. ولم يذكره بروكلمن في كتابه.

انظر نزهة الأرواح للشهرزوري (نسخة المتحف البريطاني ورقة ١٧١)، وكشف الظنون في رسالة حي بن يقظان.

٣١- عبد الواحد الجوزجاني هو أبو عبيد عبد الواحد بن محمد الفقيه الجوزجاني -ويذكر خطأ بالجرجاني- من خواص وتلامذة الشيخ الرئيس أبي علي بن سينا. اتصل به في جرجان حوالي سنة ٤٠٣/١٠١٢ ويقول ابن سينا في ترجمة حياته:

«ثم مضيت إلى دهستان ومرضت بها مرضاً شديداً وعدت إلى جرجان واتصل

بي أبو عبيد الجوزجاني». ويقول أبو عبيد في ديباجة الشفا:

«ويممت بجرجان وسنه قريب من اثنتين وثلاثين سنة». ولأن ولادة الشيخ كانت في ٣٧٠/ ٩٨٠ فإن اتصال أبي عبيد به كان في حدود سنة ٤٠٣/ ١٠١٢. وقد ظل متصلا به حوالي خمسا وعشرين سنة إلى آخر عمر الشيخ (٤٢٨/ ١٠٣٧). وكان يحث الشيخ على التأليف والتصنيف، وكان حظ ابن سينا من التأليف قد ضؤل لاشتغاله بالمسائل من الوزارة وغيرها فكان يكتب معظم كتاباته قبيل صلاة الصبح أو في أوقات الفراغ عندما يفرغ من الديوان، أو أثناء السفر وقد أعان الجوزجاني شيخه في كثير من مؤلفاته ومنها كتاب الشفا. كما نشط الجوزجاني بعد وفاة الرئيس فجمع ما تفرق من تصانيفه وتآليفه ودونها، ولولا ما بذله في هذا السبيل من الجهد لضاعت معظم كتب ابن سينا، فقد كانت عادة الشيخ أن يعطي كتبه لمن يطلبها من غير أن يحفظ لنفسه صورة منها.

وكتاب «دانش نامه علائي» الذي كتبه ابن سينا بالفارسية والذي يحوي فصولا في المنطق والحكمة الإلهية والطبيعية والرياضية والهيئة والموسيقى والارثاطيقى والذي وضعه الشيخ باسم علاء الدولة أبي جعفر كاكوية باللغة الفارسية، لم يكن قد بقي منه بعد وفاة الشيخ غير الأجزاء الخاصة بالمنطق والإلهيات والطبيعات وتلف الباقي. ولكن الجوزجاني - كما يقول في ديباجة رياضيات دانش نامه علائي - قد ترجم الارثاطيقى عن أرثاطيقى كتاب الشفاء ترجمة واختصارا، كما نقل فصول الهيئة والموسيقى عن رسالة أخرى لابن سينا باللغة العربية، وهكذا رتب الكتاب وأكماله. وتوجد اليوم من هذا الكتاب النفيس نسخ كثيرة في أوربا منها اثنتان في المتحف البريطاني<sup>(١)</sup>.

ومن آثار أبي عبيد الجوزجاني رسالة في ترجمة حياة أبي علي بن سينا. والقسم

(١) Add.16, 830, Add. 16, 659. ff, 258b-342b وقد نشره الأستاذ عباس إقبال.

الأول منها هو عين ما سمعه أبو عبيد من أستاذه. والقسم الثاني هو ما زاده أبو عبيد منذ بلغ جوزجان لخدمة أستاذه ابن سينا حتى وفاته. وهذه الرسالة موجودة بالمتحف البريطاني<sup>(١)</sup> وقد نقلها ابن أبي أصيبعة بتامها واختصرها القفطي وذلك في ترجمتها لابن سينا.

ومن مؤلفات أبي عبيد الجوزجاني ديباجة كتاب الشفا، فكلها بقلمه. ولا تعرف سنة وفاته<sup>(٢)</sup>.

٣٢- وردت هذه الحكاية مع تعديل يسير في كتابي القفطي وابن أبي أصيبعة وذلك في ترجمة ثابت بن قرة. وظاهر أن في رواية جهار مقاله إهمالا من النسخ وقد أكملها القزويني بعبارات أوردها بين قوسين.

٣٣- شيخ الإسلام عبد الله الأنصاري (٣٩٦/١٠٠٦-٤٨١/١٠٨٨) هو الإمام أبو إسماعيل عبد الله بن أبي منصور محمد بن أبي معاذ علي بن محمد بن أحمد بن علي بن جعفر بن منصور بن مَتَّ الخزرجي الأنصاري الهروي، ينتهي نسبه إلى أبي أيوب الأنصاري من مشاهير الصحابة. وهو من أجلة العلماء والمحدثين ومن أكابر الصوفية. كان حنبلي المذهب يميل إلى التجسيم والتشبيه، وكان شديد التعصب لرأيه. وقد لقي من الفلاسفة وعلماء الكلام مشقة وعنفاً بسبب هذا التعصب حتى قصدوا هلاكه أكثر من مرة.

من ذلك ما رواه الذهبي أنه حين جاء ألب أرسلان مع نظام الملك إلى هراة

(١) Add. 16, 659, ff. 4b-7b (1)

(٢) تراجم «نزهة الأرواح وروضة الأفراح» للشهرزوري. مخطوط المتحف البريطاني Add. 23, 365. f. 172. والقفطي ص ٤١٣-٤٢٦. وابن أبي أصيبعة (٢/٩-٢). وريو Rieu في فهرس النسخ الفارسية بالمتحف البريطاني ص ٤٣٣.

اجتمع العلماء وانفقوا على إحراجه لإضعاف مكانته عند نظام الملك، فسأله أحدهم عن سبب لعن الأشعري - وكان نظام الملك أشعري المذهب - فلم يجبه الشيخ فأطرق نظام الملك قليلاً ثم قال: أجبه يا شيخ فقال: إني لا أعرف الأشعري ولكن ألعن من لا يعتقد بوجود الله في السماء.

ويروي الذهبي أيضاً أن في رحلة لألب أرسلان إلى هراة اتفق العلماء ووجوه المدينة على إغارة صدر السلطان على الأنصاري، فلما اجتمعوا بالسلطان شكوا منه - وكانوا قد وضعوا صنماً صغيراً من النحاس في محرابه - وقالوا: إن الشيخ يقول بالتجسيم وإن في محرابه صنماً يقول: إن الله على صورته، ثم قالوا: إن للسلطان أن يحضره إذا شاء. فغضب السلطان وأرسل من يحضر الصنم من قبلة الشيخ فأحضر. ثم إن السلطان أمر بأن يؤتى بالشيخ فجاء ووجد العلماء ووجوه المدينة جالسين ووجد صنماً أمام السلطان الذي كان حائقاً أشد الحنق. فسأله السلطان: ما هذا؟ فقال الشيخ: هذا تمثال عمل لعبة للأطفال. فقال السلطان غاضباً: لست أسأل عن هذا فقال الشيخ: عم تسألون يا مولاي؟ فأجابه: إن هذه الجماعة تقول: إنك تعبدته وتقول: إن الله على صورته. فقال الشيخ: سبحانك هذا بهتان عظيم. قالها بهيئة وقوة فأدرك السلطان أن الجماعة قد افترت عليه كذبا، فاعتذر له وأعادته إلى بيته معززاً مكرماً، واعترف الجماعة بأنهم دبوا هذا الكيد للشيخ للخلاص منه ومما يلاقون من تعصبه، فأمر السلطان بأن يشترروا أرواحهم بثمن غال فرضه عليهم عقاباً...

ويعرف الشيخ في إيران بخواجه عبد الله الأنصاري، وله بالفارسية أشعار ورباعيات غاية في العذوبة. وهو يسمي نفسه في أشعاره: بيرانصار أو بيرهري أو الأنصاري. ومن مؤلفاته «مناجات». وكان يقرأ في مجالسه كتاب «طبقات الصوفية» لعبد الرحمن السلمى ويزيد عليه بعض التراجم الأخرى، وقد جمع أحد مريديه

أماليه عن هذا الكتاب باللسان الهروي القديم. وفي القرن التاسع الهجري نقل مولانا عبد الرحمن الجامي هذه الأماي من اللهجة الهروية إلى اللغة الفارسية مضيفاً إليها تراجم جديدة وذلك في كتابه المعروف بنفحات الأنس.

وقد صنّف الأنصاري بالفارسية والعربية ومن كتبه:

ذم الكلام بالعربية في المتحف البريطاني (Add. 27, 520).

منازل السائرين إلى الحق المين وهو بالعربية أيضاً ومنه نسخ كثيرة في مكتبات أوروبا (ريو ص ٧٣٨).

مناجاة<sup>(١)</sup> وزاد العافية وكلاهما بالفارسية.

أسرار وهو بالفارسية أيضاً وقد بقيت منه منتخبات (ريو ص ٧٧٤).

رسالة أنوار التحقيق<sup>(٢)</sup>.

وقد نشر «إلهي نامه» مع ترجمة فرنسية الأب دي بوركي De Beaurcueil

في مطبعة المعهد الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة سنة ١٩٤٧<sup>(٣)</sup>.

٣٤- الكوامخ جمع كامخ معرب كامه.

٣٥- رواصير أو رواسيرن ما يطبخ من البقول في الماء ويضاف إليه الزيت

(١) طبعت في برلين (كاوياني) سنة ١٩٢٤.

(٢) طبعت في شيراز سنة ١٣٥١ (أحمد كريم التبريزي).

(٣) انظر الصفحة الأولى من بحثه حيث ذكر أسماء الرسائل التي يجويها المخطوط الذي أخذ عنه وعددها

والترشي والأدوية الحارة. ولا نعرف أصل هذه الكلمة ومن أي لغة هي.

٣٦- أنبجات جمع أنبجة معرب أنه وهو الفاكهة الهندية المعروفة التي تمزج بالعسل وتطلق كلمة أنبجات اليوم على أي فاكهة مربى مع العسل بحيث أصبحت الكلمتان أنبجات ومربيات مترادفتين.

٣٧- تقدمت ترجمة أبي الحسن علي بن مسعود بن الحسين وشمس الدولة والدين وملك ملوك الجبال.